



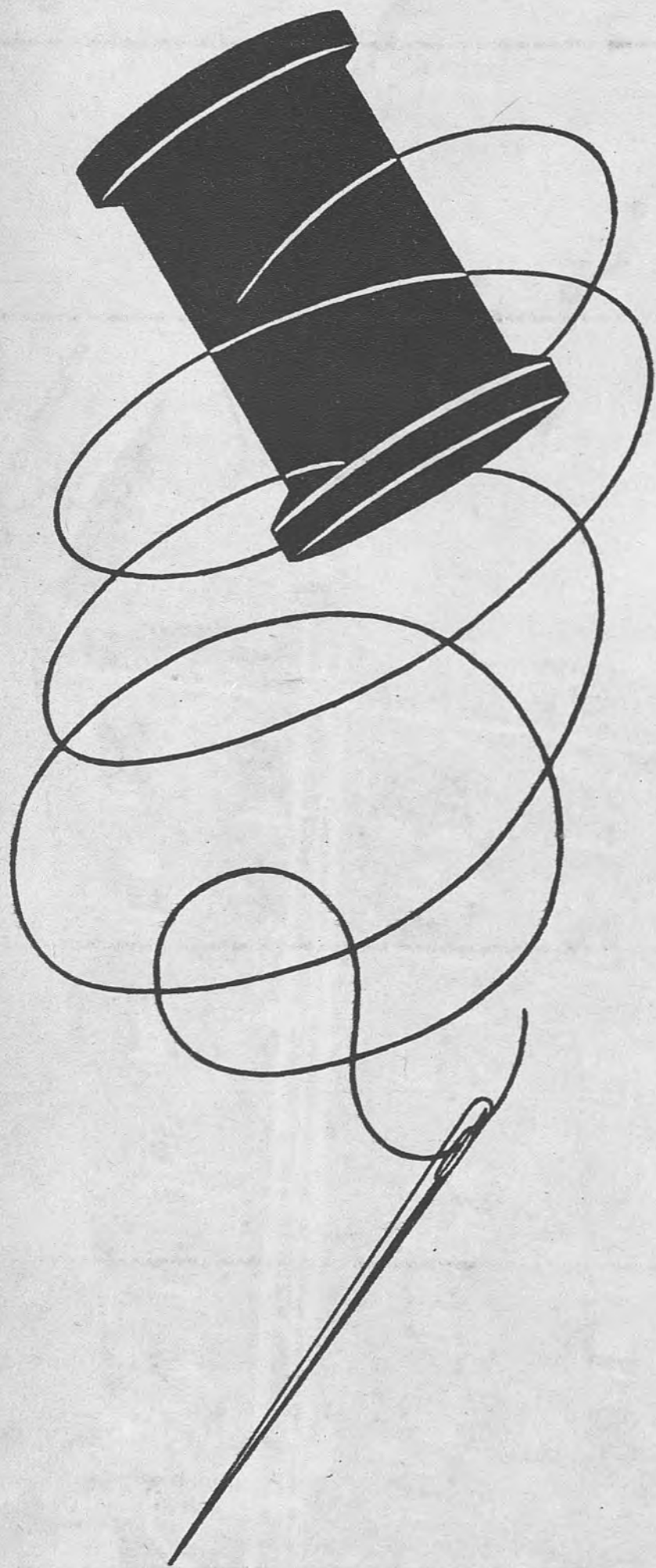
# Arriba

Madrid, martes 13 de noviembre de 1956



**A VISTA DE PAJARO** Aunque las rutas aéreas parecen de suyo muy despejadas, menudean los accidentes sobre las pistas celestes. Así en Nueva Jersey un bimotor fué a precipitarse contra este edificio, donde se albergaban sesenta familias, incendiándolo y causando cinco muertos. El aparato había chocado antes con una torre de la televisión. Por una de las ventanas, el fuselaje del maltrecho avión asoma su cola.—(Foto Ortiz-I. N. P.)

# ALFA

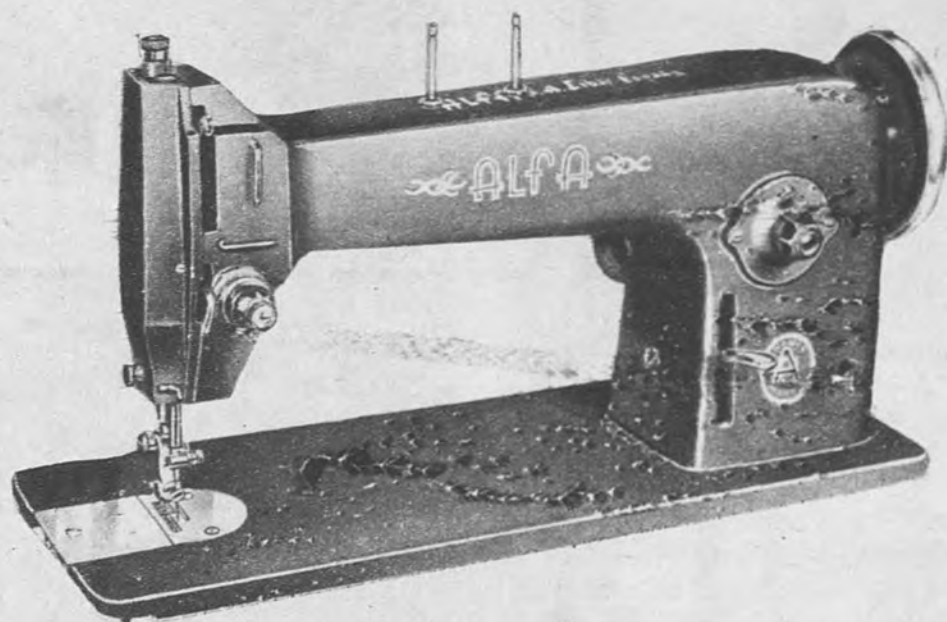


**para el confeccionista  
para el sastre  
para el taller**

***la máquina segura***

***la máquina veloz***

***la máquina ideal***



**MOD. C-INDUSTRIAL**

***garantizada  
para toda  
la vida***

la máquina de coser famosa en el mundo entero



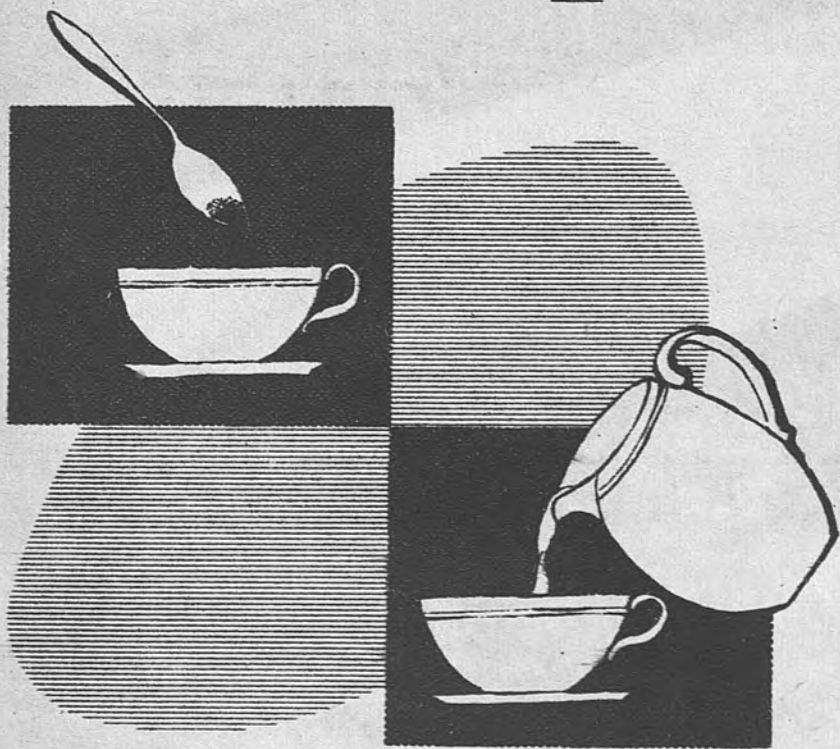


## INOCENTES

A falta de otras ayudas más eficaces y directas que el pueblo húngaro ha esperado en vano, y que la lenta maquinaria democrática de Occidente ha hecho inútiles ya a estas alturas, queda en pie la dramática solicitud con que los niños huérfanos y errantes llaman a la conciencia de las gentes. En deplorable y triste estado, rumiando la pena colectiva de su pueblo, el dolor de sus padres muertos o desaparecidos, surgen ahora sus rostros al primer plano de las cámaras fotográficas. Estos documentos de los primeros refugiados que, huyendo del terror soviético, han llegado a Suiza y Austria, nos permiten resaltar la generosa y pronta oferta con que tantas y tantas familias españolas han respondido al llamamiento de unos niños que traen todavía, amotinado sobre sus inocentes cabezas el horror de su país devastado, como una pesadilla. Y queremos destacar, porque ello es justo, cómo una vez más han sido gentes humildes, hogares de la clase media y de la popular entraña del pueblo los primeros en ofrecerse para esta posada cristiana. (F. Keystone.)



# El café con leche



## más rápido

se prepara con **NESCAFÉ**  
que no agua la leche

### el más rápido

Está listo en unos segundos: pone Ud. una cucharadita de NESCAFÉ en la taza, le agrega leche caliente, azúcar... ¡y ya está! Con NESCAFÉ no hay colador ni cafetera que fregar, ni sobrantes que guardar...

### el más sabroso

Porque NESCAFÉ se disuelve directamente en la leche caliente. El resultado es un café con leche más rico, más cremoso... sin agua que le robe sabor... ni a la leche ni al café.

### el más nutritivo

Porque cuando Ud. toma NESCAFÉ con leche, está tomando realmente **café y leche**. Un café con leche más espeso, más substancioso... más nutritivo.



# NESCAFÉ

Café puro 100 %

PARA UN CAFÉ DE PRIMERA, SIN FILTRO NI CAFETERA.

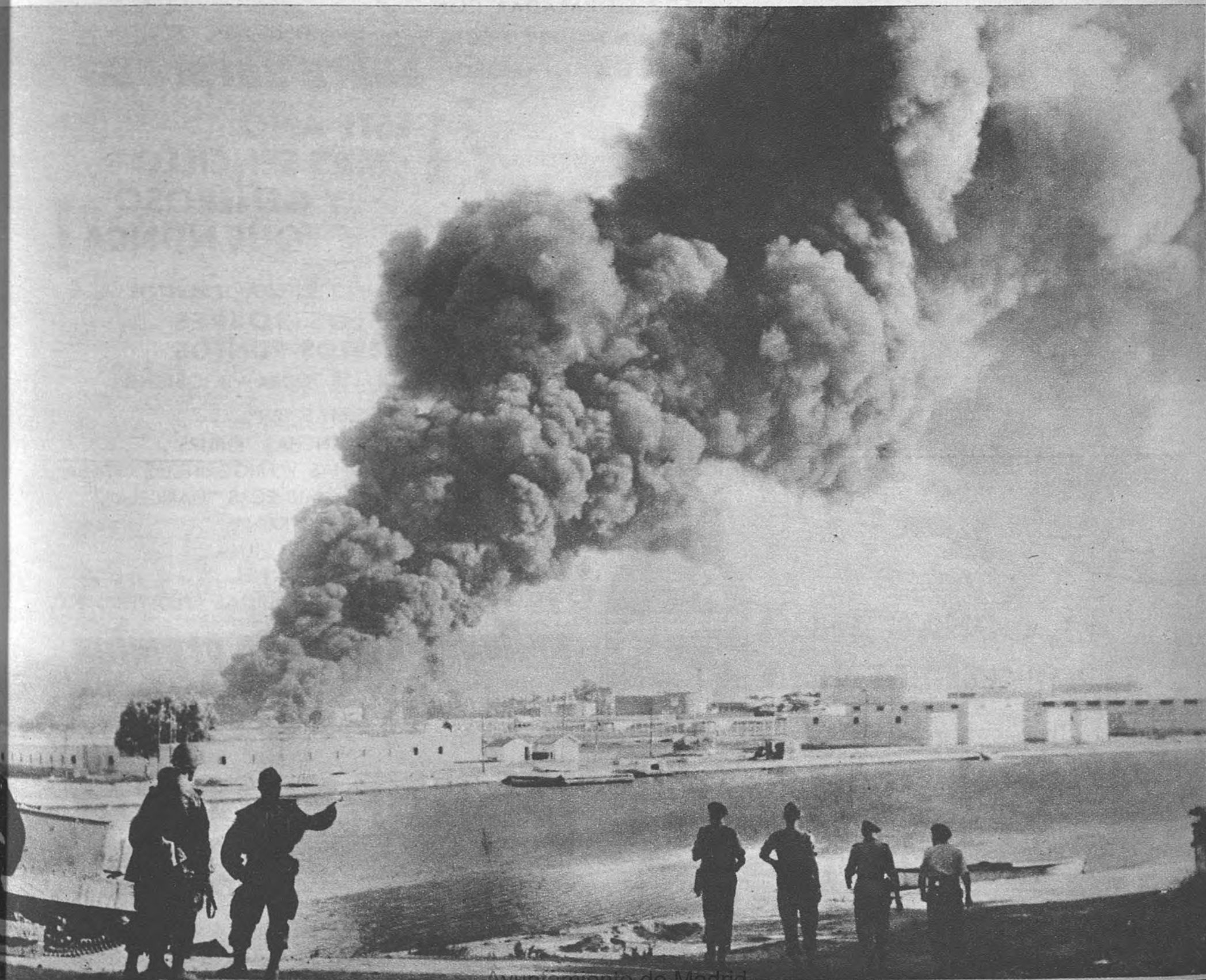


## LOS BOMBEROS DE LA O. N. U., CAMINO DE EGIPTO

SE procede con toda rapidez al envío a la zona del canal de Suez de las vanguardias de la Policía Internacional de las Naciones Unidas. Falta por saber si las unidades que protagonizaron la agresión anglofrancesa recibirán de sus mandos las necesarias órdenes de una rápida retirada, en la medida y velocidad exigidas para preservar convenientemente la paz del mundo. En tanto que unos soldados anglofranceses contem-

plan desde la orilla de la tregua un incendio producido en Port-Said por los recientes combates, un contingente del Ejército danés ha desembarcado en el aeropuerto de Nápoles, en camino hacia Egipto. Tras del grupo danés ha llegado, también por vía aérea, la vanguardia de las unidades colombianas que se integrarán en la Policía Internacional, que estará formada, además, por soldados canadienses y noruegos. La aceptación

del Gobierno egipcio a las sugerencias de la O. N. U. hace alentar fundadas esperanzas sobre la eficacia de esta medida, sobre todo, si los Gobiernos inglés y francés están realmente decididos a una honesta colaboración. De la efectividad francobritánica en aceptar la propuesta de las Naciones Unidas, depende el que pueda evitarse una intromisión comunista en el polvorín del Oriente Medio. — (Fotos Cifra y Ortiz.)



TODOS OPINAN IGUAL:

*Ahora está...*

*¡ como nunca!*



DELEITE SU PALADAR CON  
"FUNDADOR" Y EXIJA  
CON CADA BOTELLA EL FAMOSO

**Sobre sorpresa**

**ESTE AÑO  
MAS SENCILLO  
Y GENEROSO  
QUE NUNCA!**

CON SU NUEVO SISTEMA DE PUNTOS  
**TODOS LOS SOBRES  
LLEVAN ESTOS PUNTOS**  
CON LOS CUALES PODRA VD. OBTENER:

- "VESPAS", BICICLETAS "BH",
- RECEPTORES Y PLANCHAS "PHILIPS",
- LAVADORAS, COCINAS Y FRIGORIFICOS "EDESA",
- RELOJES "CERTINA", MUÑECAS "MARICELA",
- MOLINILLOS ELECTRICOS "EXIN",
- DESPERTADORES, MEDIAS "VILMA",
- BILLETOS, MONEDEROS DE PIEL,
- BALONES REGLAMENTO, BOQUILLAS "FLOWER", ETC.

**millones de pts en premios**

DE ENTREGA INMEDIATA.

EL COÑAC SECO  
POR EXCELENCIA



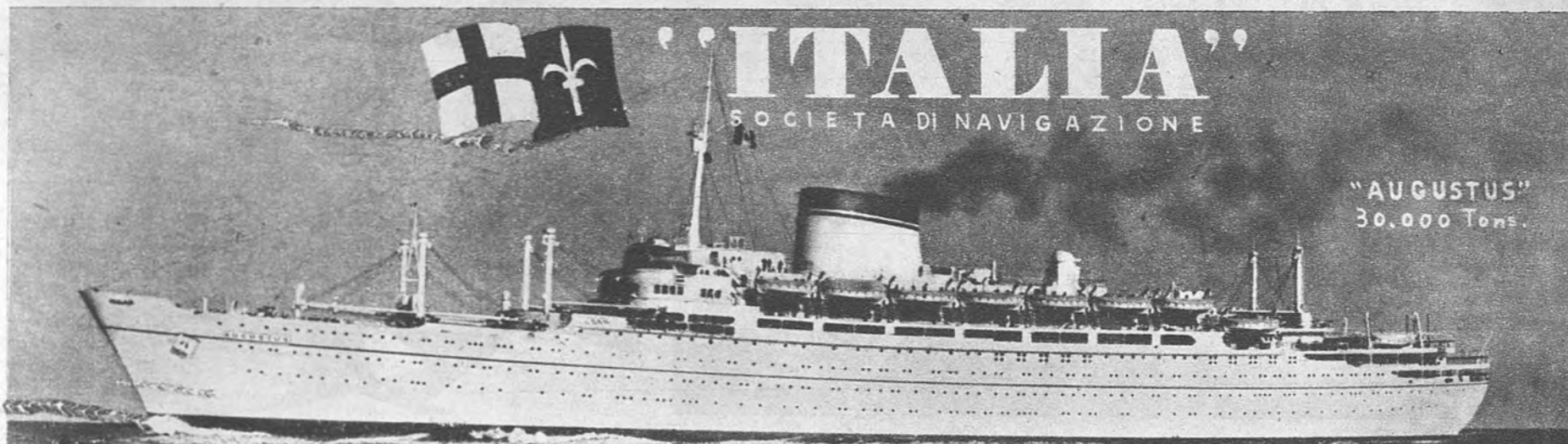
**FUNDADOR**

*Domecq*



## CASA GANA

La pugna por el liderato de la Liga que riñen Barcelona y Madrid parece, de momento, mostrarse favorable a Bilbao y Sevilla. A la izquierda, una instantánea del encuentro de Las Corts, donde Sampedro y Eulogio disputan un balón a Oliva y donde la delantera azulgrana llevó en jaque a los «merengues», estupendamente dirigida por Luisito Suárez. Las otras fotos corresponden al partido del Metropolitano, en el que brilló la gran clase de Peiró y hubo goleada. Collar, zancadilleado, rueda por el suelo: penalty. Coll, autor del gol españolista, es retirado del campo, lesionado. — (Fotos Torremocha.)



### PROXIMAS SALIDAS PARA AMERICA

#### LINEA SUDAMER

- 9 Diciembre "GIULIO" 30.000 Ton.
- 16 Diciembre "P. TOSCANI" 15.000 Ton.
- 30 Diciembre "AUGUSTUS" 30.000 Toneladas  
De Barcelona para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires  
TRAVESIA EN 14 DIAS

#### LINEAS CENTRO AMERICA SUR PACIFICO

- 21 Noviembre "A. VESPUCCI"
- 21 Diciembre "A. USODIMARE"  
De Barcelona, para Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador, Perú y Chile
- 27 Noviembre "ETNA"  
de Barcelona para Venezuela, Colombia, Panamá, Costa Rica, Nicaragua, El Salvador, Guatemala, Méjico, California y Colombia Británica.

#### LINEA NORTEAMERICA

- 26 Noviembre "VULCANIA" 26.000 Toneladas  
De Barcelona para Gibraltar, Lisboa, Halifax y New York  
TRAVESIA EN 8 DIAS
- 2 Diciembre "C. COLOMBO" 33.000 Toneladas  
De Gibraltar para New York  
TRAVESIA EN 5 1/2 DIAS
- 11 Diciembre "C. BIANCAMANO" 26.000 toneladas  
De Gibraltar para Halifax y New York  
TRAVESIA EN 7 DIAS

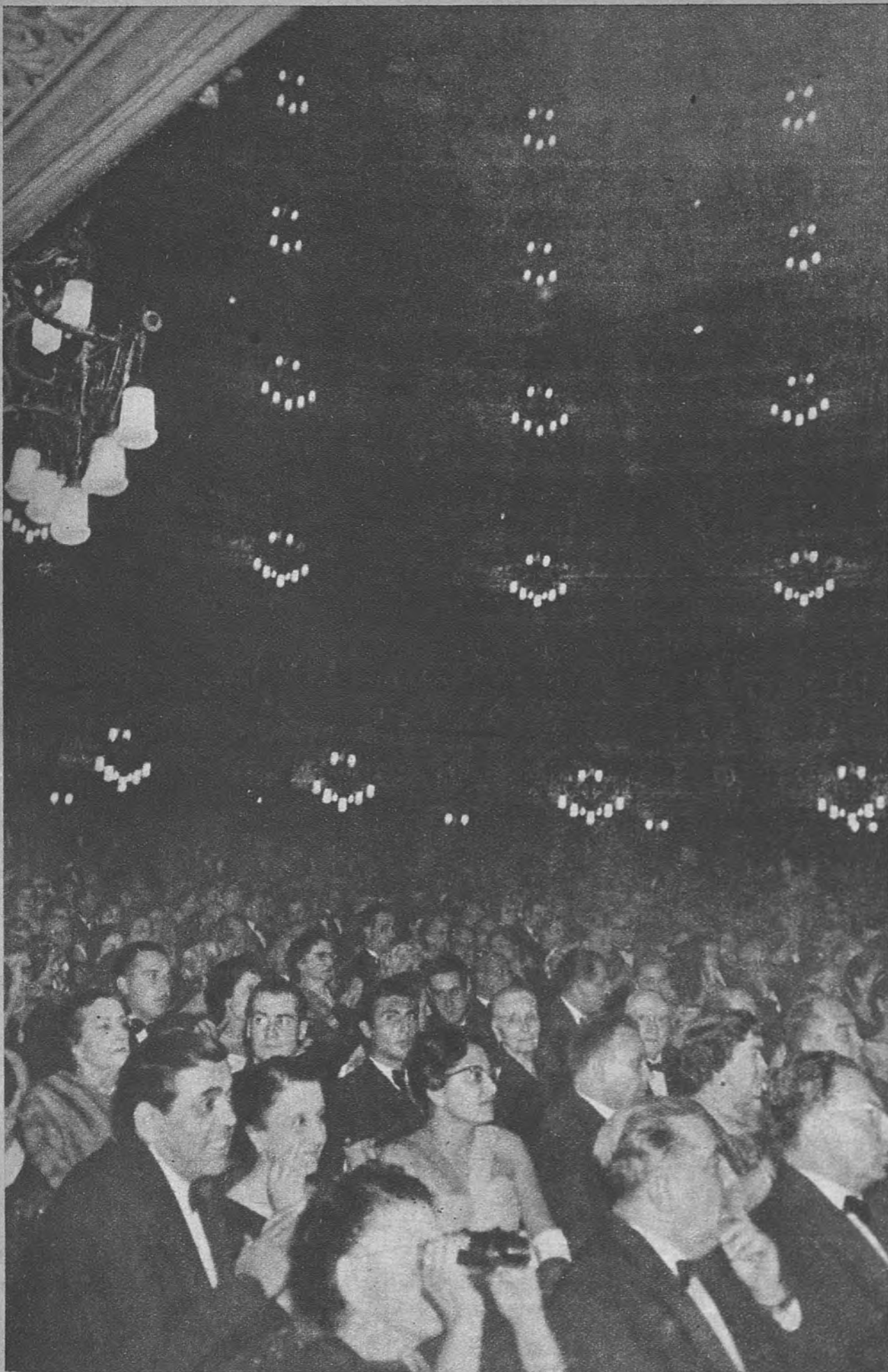
IMPORTANTE.— Los pasajeros españoles con residencia en España y que embarquen en puerto español, pueden pagar sus pasajes en pesetas.

AGENCIA OFICIAL *Lineas Maritimas Italianas* G. AVVERSARI  
MADRID • CALLE ALCALA, 54 • TELF: 224524 y 320002

Y EN LAS PRINCIPALES AGENCIAS DE VIAJES

Ayuntamiento de Madrid

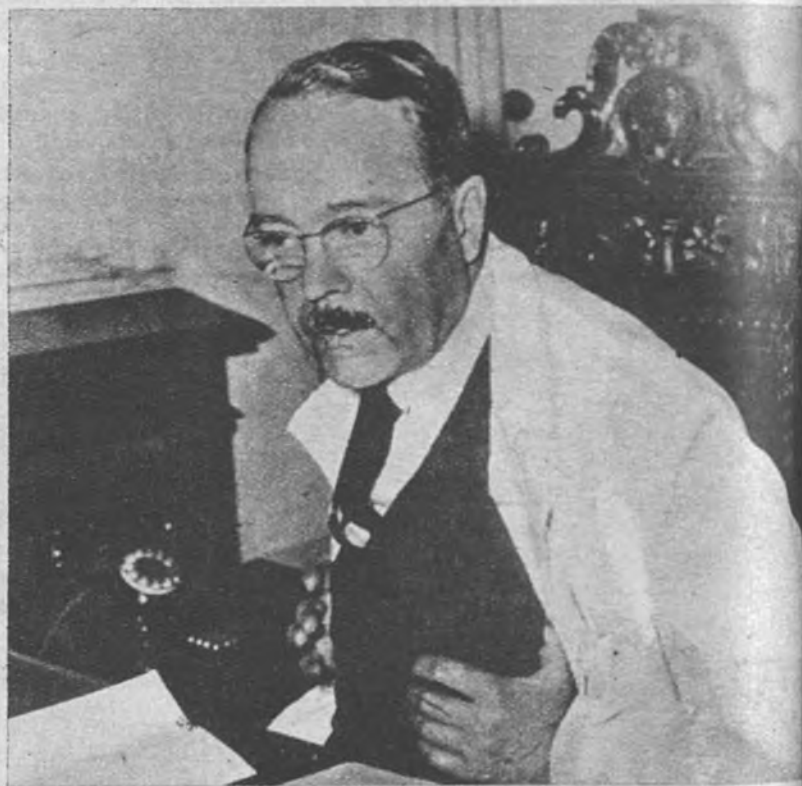
FONTAN PUBLICIDAD



**EMPIEZA LA OPERA.**—En el Liceo de Barcelona, con Manón y Victoria de los Angeles, se ha inaugurado la temporada. Un aspecto de la sala, ya con las luces de penumbra, inmediato a alzarse el telón. Amplia información en páginas interiores. — (Foto Pérez de Rozas.)



**JUEGOS NO PROHIBIDOS.**—En el salón de la Infancia, de París, estas niñas toman parte en una inocente carrera. Son las mellizas Ingrid e Isabel y el niño que aparece a su lado, su hermano Roberto, todos hijos de la famosa actriz cinematográfica Ingrid Bergman. — (Foto Ortiz-I. N. P.)



**DIETA BIOGENETICA.**—Consiste en el suministro oral de huevo de gallina fecundada al embrión vivo. Este es su inventor, el médico de S. S. Pio XII, doctor Galeazzi Lissi. — (Fotofiel.)



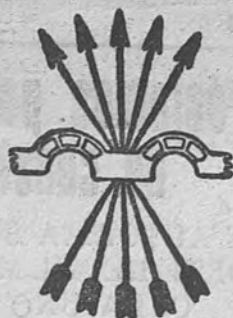
**FIGUERES, EN CATALUÑA.**—El Presidente de la República de Costa Rica, Figueres Ferrer, visita en el pueblo leridano de Os la Balaquer la escuela en donde su padre hizo los primeros estudios y ejerció de maestro. — (Foto Cifra.)



**HUNDIMIENTO EN VALENCIA.**—Cinco muertos y varios heridos han resultado del hundimiento de una casa en Valencia. Estas son mujeres de las familias que sufrieron las consecuencias del derrumbamiento en la calle de J. J. Sister. (F. Jordán.)



**KNOWLAND**  
Senador norteamericano que ha hecho un llamamiento a Inglaterra, Francia e Israel para que abandonen Egipto «si no desean poner en peligro la paz en el mundo y provocar otra guerra mundial».



# Arriba

Núm. 7.487.—II época.—Madrid, martes 13 de noviembre de 1956

## SERVICIO METEOROLOGICO

**TIEMPO PROBABLE.** — Nubosidad de estancamiento en el Cantábrico y cabecera del Ebro con chubascos. Vientos fuertes del Noroeste en el valle del Ebro con algú chubasco. Continuarán los chubascos en Baleares y Cataluña, mejorando posteriormente. Mayoría en el Centro. Buen tiempo en el cuarto sudoeste de la Península.

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—TEL. 23-26-10.—1 P.T.A.

## MOSCU INCITA A LOS ARABES A LA REBELION Y EL SABOTAJE

### Aconseja que sean voladas las instalaciones petrolíferas y las bases militares extranjeras

LONDRES.—Radio Moscú ha difundido llamamientos a los árabes para que no den ni una sola gota de petróleo a los países agresores..., aunque para ello tengan que volar las instalaciones.

En dicha emisión se instigó a los árabes a cumplir las decisiones siguientes:

Primera. Denegar una sola gota de petróleo a los países agresores o a cualquier país que intente agresión contra Egipto, incluso en el caso de que haya necesidad de volar las instalaciones petrolíferas en los países árabes.

Segunda. Volar las bases militares extranjeras en los países árabes, de forma que no puedan ser usadas para atacar a Egipto.

Tercera. Evitar la carga, descarga y suministros a los barcos y aviones pertenecientes a los países agresores.

Finalmente la radio incitó a la lucha en estos términos: "La hora ha llegado". "¡A las armas!" "¡Nuestra vida se decide ahora!"

El programa fué transmitido en lengua árabe y fué dirigido especialmente a los obreros de Kuwait, Aden, Bahrein, Bara Karkuk, Siria, el Líbano y Libia. También mencionó a los de Túnez, Marruecos y Sudán. (Efe.)

#### Declaraciones del Foreign Office

LONDRES. — Un portavoz del Foreign Office británico ha manifestado que el envío de «voluntarios» soviéticos para luchar a favor de Egipto sería «contrario a la resolución de las Naciones Unidas» sobre la paz en el Oriente Medio.

El portavoz añadió que el Foreign Office no tiene, hasta ahora, noticia de que ningún ruso haya llegado a Egipto, y se negó a comentar las recientes advertencias difundidas por los soviéticos, según las cuales ellos enviarían, en breve, fuerzas rusas a Egipto. (Efe.)

#### Promesa soviética de intervención

NUEVA YORK. — La agencia United Press comunica desde Jerusalén que, según círculos políticos de esta ciudad, Rusia ha prometido a Siria intervenir con «tropas voluntarias» soviéticas, si se rompen las hostilidades en las fronteras siriojordanisraelíes.

Según los mencionados círculos políticos, la promesa de intervención fué formulada en un pacto firmado en Moscú durante la reciente visita del Presidente sirio, Chukri El Kwatli, a la Unión Soviética. (Efe.)

#### Nehru pone en duda la amenaza rusa

NUEVA DELHI. — El jefe del Gobierno indio, Jawaharlal Nehru, ha declarado que «duda mucho que vayan voluntarios soviéticos al Oriente Medio».

Nehru ha llegado a Calcuta para asistir a la Conferencia de las naciones firmantes del Pacto de Colombo.

Al pedirle que comentara la resolución de las Naciones Unidas de la pasada semana para que se celebrasen elecciones libres en Hungría, Nehru declaró «que, hasta ahora, no conoce las resoluciones en detalle».

Por su parte, el jefe del Gobierno indonesio, Ali Sastroamidjojo, manifestó, comentando la situación en el Oriente Medio, que, aunque en las últimas veinticuatro horas se han recibido buenos informes sobre la situación, «el peligro de guerra todavía es grande».

La Conferencia de las potencias de Colombo discutirá los asuntos de interés mutuo, así como la situación en Europa y Oriente Medio. «Nuestro objetivo—añadió Sastroamidjojo—es adoptar una posición común con relación a los asuntos citados.» (Efe.)

## AYER SE LUCHABA TODAVIA EN EL CENTRO DE BUDAPEST

### LOS GUERRILLEROS OPONEN UNA RESISTENCIA DESESPERADA A LA APLASTANTE SUPERIORIDAD DE MEDIOS DE LOS SOVIETICOS

#### Colosal despliegue del Ejército ruso en las fronteras de Polonia y Checoslovaquia

VIENA.—Radio Budapest ha anunciado que ayer se han registrado choques armados en la plaza Calvin, en el centro de la capital. La emisora húngara indicó: "Los obreros no regresan al trabajo porque no existe seguridad. De ahora en adelante los alimentos que se trasladan a provincias en camiones de transporte irán escoltados militarmente", terminó diciendo la emisora. (Efe.)

#### Heroica resistencia de los trabajadores y campesinos

VIENA.—Noticias procedentes de Budapest dan cuenta que continúa la lucha de los patriotas húngaros contra las fuerzas soviéticas.

Los patriotas rechazaron en Dunapentele, antes Stalinvaros, los ataques de la infantería soviética y han amenazado con volar las fundiciones de acero como último recurso.

En Pecs, cerca de la frontera yu-

goslava, los trabajadores de las fábricas y las minas de uranio continúan la resistencia a pesar del ultimátum soviético de que si no se rendían serían aniquilados.

También continúa la resistencia en Ujpest, suburbio de Budapest, donde los nacionalistas son continuamente bombardeados por la artillería comunista. Las bombas rusas han destruido completamente dos manzanas de pequeñas casas de obreros en el distrito industrial citado.

En Budapest continúa la resistencia en la isla de Csepel, el mayor centro industrial del país. Según los informes recibidos, los trabajadores anticomunistas, atrincherados en una de las fábricas de Csepel, en una salida desesperada el sábado, prendieron fuego a 14 tanques rusos, arrojándoles en el interior petróleo y gasolina. (Efe.)

#### El Kremlin toma energicas medidas en Checoslovaquia y Polonia

VIENA.—Noticias de Eslovaquia dan cuenta de que las tropas del Ejército comunista checoslovaco

## ACUERDO ENTRE EGIPTO Y LAS NACIONES UNIDAS

### EL CAIRO CONTROLARA LA ENTRADA Y EL ESTACIONAMIENTO DE LA POLICIA INTERNACIONAL

EL CAIRO.—Egipto conservará el control de qué fuerzas de las Naciones Unidas han de entrar en su territorio y dónde serán estacionadas, según se anunció anoche, en términos de un completo acuerdo entre las autoridades egipcias y la Organización mundial.

Se ha anunciado oficialmente que el Presidente, Gamal Abdel Nasser, y el secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, han llegado a un completo acuerdo sobre la entrada de fuerzas de dicha Organización, con arreglo a las condiciones siguientes:

- 1.—Será necesaria la conformidad de Egipto a la participación de tropas de cualquier país, en las fuerzas de las Naciones Unidas destacadas en territorio egipcio.
- 2.—Será necesaria la conformidad egipcia a cada entrada o desembarco de tropas.
- 3.—La conformidad de Egipto será también necesaria para la específica localización de las fuerzas de las Naciones Unidas.
- 4.—Las fuerzas de las Naciones Unidas se retirarán inmediatamente en el caso de que Egipto así lo ordene.
- 5.—Las fuerzas de las Naciones Unidas se retirarán de la zona del canal de Suez, tan pronto como hayan salido de la misma las fuerzas anglofrancesas, y se trasladarán a las líneas de demarcación entre Egipto e Israel.

Aun cuando se ha llegado a este acuerdo, los observadores esperan todavía otra semana de crítica actividad política y diplomática en El Cairo y en las Naciones Unidas; actividad más señalada en cuanto al futuro del Oriente Medio. (Efe.)

#### Hoy sale para Egipto el primer contingente de tropas de la O. N. U.

NAPOLIS. — El primer contingente de tropas de las Naciones Unidas saldrá con dirección a Egipto a las 12.00 (hora española), por vía aérea, desde el aeródromo de Capodichino, próximo a Nápoles. (Efe.)

(Más información en las páginas 9 y 10.)

## PASTILLAS

# BONALD

TOS - GRIPE - ANGINAS - AFONIA

(C. S. 13399.)

## LIBROS DE TEXTO

BACHILLERATO - ESCUELA  
DE COMERCIO - PERITOS

UTILES DE ESCRITORIO Y PAPELERIA

# HERNANDO

ARENAL, 11

MADRID

## Inauguración del nuevo Palacio de Justicia de Jaén

**PRESIDIO EL MINISTRO, SEÑOR ITURMENDI**

JAÉN.—El Ministro de Justicia, señor Iturmendi, que se encuentra en la capital como huésped de honor, asistió ayer, en compañía del director general de Justicia, don Esteban Samaniego y del presidente del Consejo General de Colegios de Abogados de España, don Manuel Escobedo, a una misa en la catedral, en la capilla del Santo Rostro. Después le mostraron la sagrada reliquia de la Santa Faz, que adoró el Ministro y recibió la bendición con ella, que le impartió el dean del templo, doctor De La Fuente. Visitó el tesoro catedralicio y distintas dependencias del templo.

### El acto inaugural

A mediodía acudió al nuevo edificio del Palacio de Justicia con el fin de proceder a su inauguración oficial. A la entrada fué recibido cariñosamente por el numeroso público establecido allí, y en el vestíbulo por todos los funcionarios judiciales y abogados del Colegio de Jaén. En dicho vestíbulo había sido instalado un altar, en el que ofició en la ceremonia de bendición el prelado de la diócesis, doctor Romero Menjíbar.

Terminada esta ceremonia, y en la Sala Primera de la Audiencia Provincial se celebró el solemne acto inaugural. Presidió el Ministro, señor Iturmendi, acompañado del prelado de la diócesis; Gobernador Civil, señor Arche; director general de Justicia; presidente y fiscal de la Audiencia Territorial de Granada y presidente del Consejo de Colegios de Abogados de España. En otros estrados se encontraban todos los magistrados y fiscales de la Audiencia y las autoridades provinciales y locales. El salón estaba completamente lleno de abogados e invitados a la ceremonia, y asistieron también todos los jueces de Instrucción de la provincia.

En dicho acto intervinieron el presidente de la Audiencia, don Serafín Jurado, que manifestó la gratitud de todos por la construcción de este edificio y su magnífica dotación.

El decano del Colegio de Abogados de Jaén, don Alfonso Montiel, que pronunció un discurso de ofrecimiento al Ministro y presidente del Consejo de Colegios de las insignias y los pergaminos, respectivamente, de decano de honor al primero y de colegiado de honor al segundo.

El señor Escobedo, quien pronunció otro discurso, en el que puso de relieve la razón del estado de derecho y del ejercicio de nuestra libertad, protegida por la paz de nuestro Movimiento. «España —dijo— ha dado ejemplo de la lucha de los hombres libres contra el comunismo, y ahora, que se está cambiando más en la fuerza bruta que en el derecho, España, en sus momentos de paz, bajo la égida del Caudillo Franco, está inaugurando Palacios de Justicia, evidencia de que la Justicia y el Derecho son los que deben presidir toda actuación y toda acción de gobierno.

### Discurso del Ministro

Finalmente habló el Ministro de Justicia, para significar la preocupación del Jefe del Estado y su Gobierno de dotar a la Justicia de locales dignos para su función, y manifestó que es consolador que no sea éste un hecho aislado, sino que en multitud de ocasiones puede comprobarse el afán del Movimiento Nacional de rendir culto a la Justicia y albergarla con decoro y respeto. Hizo unas consideraciones acerca del estado de derecho, nacido del movimiento que ampara y protege la libertad y la integridad del hombre, único principio que puede remediar que la civilización sea arruinada, puesto que la paz y la prosperidad de los pueblos sólo pueden fundarse sobre bases morales y jurídicas y sobre principios

Universitario: Tan importante como estudiar es tener la tranquilidad suficiente para lograr el máximo aprovechamiento. El infertunio familiar por fallecimiento del cabeza de familia o por crisis en la economía familiar merman esa tranquilidad. El Seguro Escolar te protege.

## LA COLONIA POLACA EN MADRID CELEBRA SU FIESTA NACIONAL

**SE IMPUSIERON CONDECORACIONES A DOS PADRES SALESIANOS DE AQUEL PAIS**

La colonia polaca en Madrid celebró ayer la fiesta nacional de Polonia, conmemoración del 11 de noviembre de 1918, en que se firmó el armisticio de la primera guerra mundial, y por el que se disponía la reintegración de la nación mártir a sus fronteras, después de cincuenta años de división. La función religiosa fué celebrada también en acción de gracias por la liberación del cardenal Wiszynsky, primado de Polonia.

En la iglesia del Sagrado Corazón hubo solemne misa, que ofició el padre Mariano Walowski, capellán de la colonia polaca. Presidió el ministro de Polonia, conde de Patocki.

También se celebró una misa solemne en la capilla de las Hermanas del Culto Eucarístico, que se vió igualmente muy concurrida de polacos y simpatizantes. Terminada la ceremonia, el ministro plenipotenciario, señor Szulakowky, en emotivo acto, condecoró a los salesianos polacos Félix Ganasinski, con la Cruz de Caballero de la Polonia Renacida, y Esteban Glaunner, con la Cruz del Mérito, concedidas por el Gobierno polaco en el exilio. El ministro puso de relieve la labor sacerdotal y patriótica de ambos religiosos en Polonia y entre sus compatriotas refugiados en España. Después de imponerles las condecoraciones, el padre Esteban, en nombre propio y de su compañero condecorado, dió las gracias, diciendo que con esas condecoraciones se venía a reconocer, una vez más, la obra de la congregación salesiana.

## Préstamos para desarrollar el plan de construcciones navales

**SE AUTORIZA SU CONCESION POR UN IMPORTE DE MIL MILLONES DE PESETAS PARA CADA UNO DE LOS EJERCICIOS DE 1958 A 1962**

Con el fin de facilitar el desarrollo del plan de construcciones navales sin esperar al agotamiento de los fondos obtenidos en vir-

tud del decreto-ley de 17 de julio de 1953 y ley de 22 de julio de 1954, que abarcan las previsiones de préstamos hasta fines de 1957, y para que los constructores de barcos puedan contratar con los astilleros la ejecución de las obras en un plazo inmediato, por decreto-ley de la Jefatura del Estado se autoriza al Instituto de Crédito para la Reconstrucción Nacional para conceder préstamos por un importe de mil millones de pesetas para cada uno de los ejercicios de 1958 a 1962, inclusive, sin atemperarse a la cifra resultante para cada año en la concesión de préstamos, siempre que no se rebase el importe global que se concede para dicho quinquenio. Esto no obstante, la limitación de mil millones en cada uno de dichos años regirá para el pago de certificaciones de obra realizada, con la facilidad de que pueda anticiparse el percibo de las certificaciones, abonando la diferencia correspondiente en el tipo de interés durante el periodo de tiempo que dure el anticipo.

### Entrega de una bandera al patrullero "Javier Quiroga"

VIGO.—En el puerto pesquero se ha celebrado la ceremonia de entrega de una bandera de combate, regalada por el Ayuntamiento vigués, al patrullero de la Armada que lleva el nombre de «Javier Quiroga», teniente de navío nacido en esta ciudad y que fué fusilado en el norte de España en enero de 1937 por haberse negado a unirse a la sublevación de otro patrullero que entonces mandaba. El acto fué presidido por el Capitán General del departamento marítimo de El Ferrol del Caudillo, almirante Regalado; director general de Aduanas y otras autoridades. Fué madrina de la bandera la hermana del heroico marino, condesa de Fuentes de Villar, a quien el Alcalde hizo entrega de la misma. Después se celebró una misa de campaña, y las autoridades recorrieron el nuevo buque. Más tarde desfiló una representación de la Academia Naval Militar de Marín, Escuela de Transmisiones y Electricidad y del Ejército de Tierra. Las autoridades se trasladaron después al minador «Júpiter», donde fueron obsequiadas. (Cifra.)

### Ascensos en el Ejército

Por decretos del Ministerio del Ejército, «Boletín Oficial del Estado», se dispone que el general de división don José de Lanos Laguarda pase a ejercer el cargo de director general de Transportes; se promueve al empleo de generales de brigada a los coronales de Infantería don Antonio Miranda Guerra y don José Pérez Pérez, y al de general de división, al de brigada de Infantería don Celestino Ruiz Sanja de Santa María. Pasa a ejercer el cargo de subinspector de los regimientos de Infantería independientes el general de brigada de Infantería don Gonzalo de la Lombana García, y a la situación de retirado, el general de brigada de Infantería don Manuel de Fuentes Cervera, el de división don José María Trápaga, el de brigada de Infantería don Emilio Fernández Martos Mariscal y el de brigada de Artillería don José Yanguas Elora.

## "La Voz de Madrid"

en su programa diario «Una hora de música selecta» (de cuatro a cinco de la tarde), ofrecerá hoy a sus oyentes:

«Concierto núm. 1 en do mayor, para piano y orquesta», Beethoven.

«Sinfonía núm. 3 (Renana) en mi bemol mayor» (op. 97) Schumann.

Adolfo MUNOZ ALONSO

Teléfono de ARRIBA: 23 26 10

# HISTORIA Y LIBERTAD

La historia y la libertad. L tomar dos conceptos como los que encabezan el artículo y tratar de emparentarlos, sé a lo que me expongo. Ahí es nada pretender esclarecer el uno con el otro, cuando los dos, cada uno por su lado, esperan, sin visible confianza, un esclarecimiento. Pero acontezca que con frecuencia las fuerzas se equilibran precisamente al enfrentarse. Este enfrentamiento es lo que pretendemos hacer hoy, ahora, aquí. A ver si así resulta todo más claro. O, por lo menos, no tan equivoco.

La historia se quibra por obra de la libertad. Pero, por otra parte, la historia es obra de acción en libertad. O, si se prefiere, de libertad en acción. La libertad recaba necesariamente el concurso de la historia. La palabra, necesariamente, está tomada en su sentido más amplio. Podríamos haber escrito «inesquívocamente». Pero la libertad, que está colgando del pasado histórico, comienza, si es libertad, por separarse de él. Esta separación está exigida por la noción misma de libertad. La libertad comienza por tomar partido respecto de la historia y frente a ella. No se objete que la libertad puede continuar el pasado, porque, a poco que se ahonde, habrá de reconocer quien tal objete que esa continuación es una toma de posición frente al pasado. La libertad es siempre una liberación. Y a esta liberación se alude cuando decimos, sabiendo lo que se dice, que el hombre es un ser libre.

Sólo lo que tiene historia goza de libertad. Y sólo la libertad es capaz de resultar histórico. Cualquier apelación al Sér Supremo, en este caso para debilitar nuestras frases, carece de sentido. La libertad «esencial» de Dios es cosa bien distinta de la libertad «existencial» en el hombre. La libertad en Dios es una presencia simultánea, eterna, sin sucesión y sin historia en sí misma, aunque a nosotros se nos presente de otra manera.

La libertad está ligada al pasado, subsumiéndole. Pero le supone en el presente para el futuro. Esta dimensión de futuro es característica de la libertad. La libertad, al alzarse con el pasado, le convierte en posibilidad inédita de futuro, de portar mejor que de porvenir. La historia carecería de sentido si no fuera por la libertad. No sólo porque la historia es una función de la libertad, sino porque es la libertad la que categoriza al pasado y le dota de significación y de sentido. Precisamente la honddura de la «perspectiva», tan grata a Ortega, ofrece, cuando menos, esta valoración positiva. Una libertad sin perspectiva, no es libertad. Y al no ser libertad, no es histórica.

La libertad no se inspira en el futuro, sino que le origina, le orienta. Por eso la libertad está encadenada a las posibilidades de futuro. Cuando se olvidan esas posibilidades, se recae en el naturalismo. Cuando se exasperan esas posibilidades, se difumina en el historicismo. El más exagerado historicismo no es más—por paradoja—que el suicidio de la libertad y el irracionalismo de lo histórico. La libertad dice a la historia que ya no es, exigiendo la apertura a nuevas posibilidades. Sólo que esas posibilidades no son absolutos caminos que se abren, sino limitadas proyecciones del hombre. Las limitaciones nos vienen impuestas por la historia, de la que no podemos desentendernos y, por el hombre, al que está sirviendo de garantía y de freno—la libertad. El hombre no sirve a la libertad, sino la libertad al hombre. Aunque el hombre encuentre a la libertad inviscerada en lo más hondo de su conciencia personal.

Las cosas comienzan a adquirir figuración humana cuando se abre entre ellas, o entre sus juntas, la senda del a libertad. Quien cava el camino o la senda es el hombre, con el azadón de la historia y con el fulgor de los proyectos. Que la libertad es nada sin la historia resulta fácil probarlo. Comienzo el hombre su vida cultural desde una libertad absoluta y pronto llegará a convencerse de la demencia del intento. La gracia de la libertad se manifiesta al rescatarnos el sentido de las cosas fundamentales, históricamente aseguradas. Son muy pocas, esc ierto. Pero las suficientes para que la historia continúe sin que perdamos la cabeza.

El proyecto del hombre en libertad es siempre un proyecto desde la historia. Quizá el del primer hombre lo fuera desde Dios. Pero a nosotros nos toca sorprender las posibilidades de nuestra proyección histórica desde la historia. Al tenerlo que hacer así salimos perdiendo originalidad y posibilidades; pero hemos ganado capacidad humana y seguridades. Que las aprovechemos o no es otra cuestión. Quizá la frase prodigiosa de Goethe en la que no aconseja que lleguemos a ser lo que ya somos a los estres virtuales. Y quizá la frase bíblica en la que se define a Dios como el ser que es, ofrece esa profundidad. Algo así como si en Dios la libertad de ser todo lo que puede ser, se hubiera logrado en un presente eterno. Y así es, en verdad.

El hombre es ser en libertad de acción, conquistado a la historia sin poder renunciar a ella. Es libre con la historia, no fuera de ella.

# LA "TERCERA FUERZA" MUNDIAL HA FRACASADO

## Francia e Inglaterra, después de su fracaso, vuelven los ojos hacia Norteamérica

### PARIS

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.) — El termómetro parisiense ha mostrado hoy una ligera pero perceptible tendencia a la baja; alivio, mínimo si se quiere, digno de ser tenido en cuenta, que ha nacido al amparo de la aceptación por Nasser del establecimiento de las fuerzas internacionales, con las dudas de Nehru —que debe conocer bien el país— sobre el envío de esos amenazadores voluntarios soviéticos, por la misma aceptación rusa de asistir a la conferencia de los cinco y por la calma que ha gozado hoy la cabeza de puente aliada sobre Port Said...; pequeños rayos de sol aguzando las sombras del mundo con sus mínimas manchas claras. Primer respiro tras muchos días en pleno ahogo.

En Francia no quedan ya optimistas sobre el balance de la operación sobre Suez y un amplio movimiento de crítica se dibuja en el Parlamento para exigir a Guy Mollet una rendición de cuentas con bastantes malas intenciones. Mendes-France, primer fiscal de la operación militar, querrá sacar partido

de su denuncia, mientras los socialistas, aun dentro de la disciplina del grupo, tienen de puertas adentro, en sus coloquios privados, choques violentos contra Mollet. El M. P. R., por su parte, acusa al Gobierno de poca energía en la fácil aceptación del armisticio, que puede acarrear sobre Africa del Norte un recrudecimiento del terrorismo, sangrientamente comprobado en el día de hoy, y Paul Reynaud, también como Mendes-France, aunque por razones diversas, quiere aprovechar su condenación anticipada. En total, la mayoría, que aplaudió al Gobierno el día de su acción militar, se descompone ahora, cuando el tiempo de las vacas flacas sonó para Guy Mollet. Es el juego cruel de la política democrática, donde los partidos tienen obligación de tomar posiciones por anticipado antes de cada clima de crisis. Y, ciertamente, si los ministros radicales, imantados por Mendes-France, abandonan el Gobierno y los socialistas «antimolletistas» extienden su oposición al jefe del partido, podríamos asistir a la caída del Gobierno en un plazo no muy lejano. Pero eso queda para más adelante.

### EN BUSCA DEL AMIGO OLVIDADO

De momento, la situación francesa ante el fracaso de la «Operación Canal» tiende, bastante sensatamente, a buscar un apoyo en el olvidado amigo americano, de tal manera que un verdadero plebiscito estalla hoy en las páginas de los periódicos suplicando auxilio político al otro lado del Atlántico. Veamos una rápida antología de esta múltiple coincidencia: «Presidente Eisenhower: Nos encontramos ante una reedición de la aventura hitleriana», escribe en «L'Aurore» Robert Bony. Y Charles Rosa pregunta, a su vez, en «Franc Tireur»: «Tarde o temprano la capitulación, lejos de evitar lo peor, lo precipitará. ¿Eisenhower es consciente de ello?» Massip, desde «Le Figaro»: «Las acciones soviéticas obligan a las naciones libres, en particular a los Estados Unidos, a redoblar la vigilancia y la firmeza». Por último, el editorial de «Le Monde» dice: «Ante esta ofensiva Francia e Inglaterra podrán de aquí en adelante muy poco si no son apoyadas por la firme voluntad americana. Es fácil descubrir en distintos paralelos de la vida política y bajo formas diversas la unidad de opinión sobre el replanteamiento de la alianza atlántica, tan pisoteada durante los días en que comenzaba la imaginada «guerra fresca y alegre», que los cohetes de Bugain en tristicieron hasta su disolución. Pero tiene importancia que el primer movimiento francés el día en que la tensión internacional baja sensiblemente sea esta vuelta arrepentida hacia las posiciones de la alianza atlántica, que por tantas razones y sinrazones se abandonaron. Francia e Inglaterra, organizando aquella famosa «tercera fuerza» internacional, pretendieron levantar bandera independiente frente a los dos bloques de Rusia y Norteamérica. «Tercera fuerza» que desencadenó la guerra de Suez, comunicando a Eisenhower, a través de la Prensa, el lanzamiento de su primera bomba de quinientas libras, para comprender veinticuatro horas más tarde la imposibilidad de actuar bajo la presión moral de Estados Unidos y del mundo entero condenando el ataque, y del chantaje de Bugain, esgrimiendo, como un siniestro jugador de póker, sus bombas «H» teledirigidas. La «tercera fuerza» no podía resistir tales cargas, y su aceptación del armisticio devuelve cierta actualidad a aquella negra humorada de Krustchev cuando en 1955 decía a sus huéspedes, los parlamentarios franceses, en un ejemplo de admirable delicadeza: «Yo me pregunto lo que ustedes responderían si yo dijese que Francia era un satélite de los Estados Unidos».

### TENTATIVA DE SUICIDIO

Suez ha demostrado que una ruptura de la alianza atlántica constituye el suicidio del mundo occidental y la bula para los asesinos del Kremlin de «masacrar» hombres blancos en todos los rincones del globo. Ni se ha conseguido dominar el fantasma de

Nasser, incluido ahora por agradecimiento, y posiblemente contra su voluntad, en la órbita soviética, y de rechazo, treinta mil muertos húngaros pagan su amor a la libertad aplastados bajo los carros soviéticos. Un balance, ca-paz de hacer meditar a los más

enardecidos partidarios de esa «tercera fuerza», que ha durado, como decía un simpático chulángano paraicidista de Port Said, «desde el desayuno hasta la hora del almuerzo».

Salvador LOPEZ DE LA TORRE

## INGLATERRA DESEARIA OBTENER AHORA UN EMPRESTITO AMERICANO

### WASHINGTON NO ACCEDERA, POSIBLEMENTE, HASTA QUE LONDRES NO HAYA EVACUADO EGIPTO

### LONDRES

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.) — La Gran Bretaña facilitó el domingo por la noche una impresionante lista de material de guerra ruso que, según sus informaciones, había recibido Egipto en estos últimos meses. Trátase—aseguran las fuentes oficiales—de material por valor de 150 millones de libras, que comprende unos 50 aparatos bimotores de bombardeo, a reacción, «Elyushin»; unos 100 «Mig-15» de caza, cerca de 300 tanques, 400 y 500 cañones de todos los calibres, dos destructores, cuatro dragaminas, unos 15 a 20 lanzatorpederos y un submarino.

Las «revelaciones» del Gobierno de Su Majestad deben sin duda ser consideradas bajo dos aspectos: primero, la importancia efectiva de semejante acumulación de material ruso en el supuesto de que las cifras sean exactas, así como la medida en que la publicación de dichos datos constituye realmente un hecho nuevo, y segundo, las intenciones que el Gobierno de Su Majestad abriga al ofrecernos ahora el fruto de sus informaciones.

### DUDAS Y ESCEPTICISMO

En cuanto al primer aspecto de la cuestión, cabe señalar que las «revelaciones» han sido acogidas aquí, si no con escepticismo en cuanto a su fundamento, por lo menos con dudas respecto a su importancia. Efectivamente, las preguntas son varias: ¿pretende el Gobierno de Su Majestad que dichas informaciones tan sólo fueran descubiertas recientemente? (evidentemente, no, puesto que el «Times», entre otras fuentes, ya las dió a conocer hace más de dos semanas, y que tanto los tanques como los aviones rusos pudieron ser observados reiteradas veces por todo el mundo en El Cairo en los últimos meses); ¿quiere dar a entender el Gobierno de Su Majestad que los Estados Unidos no conocían estos datos? Y en el absurdo supuesto de que así sea, ¿por qué no se los facilitó? Si, como es obvio, el Gobierno británico conocía estas informaciones desde hace meses, ¿por qué mantuvo siempre en el Parlamento que la «balanza» del Poder entre Israel y Egipto no había sido afectada por el envío de material ruso? ¿Por qué siguió enviando su propio material de guerra a Egipto, incluso hasta el mismo mes de agosto pasado? Todo indica que los envíos de armas británicas a Egipto—sin hablar del armamento entregado a los demás Estados árabes—, ha sido superior al volumen de armas soviéticas ahora revelado. En fin, si el Gobierno británico poseía semejantes informaciones y a su luz trata de justificar ahora su intervención en Egipto, ¿por qué no proclamó abiertamente que sus intenciones eran destruir el material ruso y romper una eventual alianza rusoegecípica en lugar de asegurar, como lo hizo, que su cooperación de policía tenía por objeto «separar a los combatientes», «restablecer la paz» y «garantizar la libre navegación por el Canal»? La respuesta evidente es que ni los objetivos ahora proclamados ni las «revelaciones» hechas entonces proclamados ver con la decisión británica de intervenir con las armas en Egipto.

Ello nos lleva al segundo factor de la cuestión mas arriba indicada. ¿Qué intenciones se esconden tras las revelaciones? ¿Trátase de una explicación a pos-

teriori» tendente a justificar una acción que el mundo condenó, o, por el contrario, de una coartada «a priori», que permita la reanudación de la aventura?

La pregunta principal es evidentemente: ¿desea justificar el Gobierno británico la reanudación de las eventuales operaciones militares pretextando la necesidad de eliminar a Rusia del área del Medio Oriente? Difícil es, evidentemente, pronosticar el futuro y contestar con un «sí» o un «no» categórico a esta pregunta. Pero cabe señalar que desde hace veinticuatro horas se subraya en la Prensa conservadora que la situación militar de las fuerzas anglofrancesas en Port Said es precaria y peligrosamente vulnerable; que las fuentes oficiales británicas se niegan todavía a aclarar si el «cuerpo de Policía internacional» les parece garantía suficiente de paz en dicho área o no; que la situación económica isleña es seria; que la tentación de ocupar todo el Canal sigue siendo, por lo visto, muy fuerte en algunos sectores conservadores, para quienes el dulce fruto de la victoria se ofrece al alcance de la mano por poco que ésta se alargue con algo de audacia.

### AMBICIONES BRITANICAS

No parece haber duda de que Londres sigue coqueteando con la idea de poder participar por lo menos en las operaciones de limpieza del Canal con sus propios técnicos, que sigue abrigando también la esperanza de poder cooperar de una manera u otra con sus propias fuerzas con el «cuerpo de Policía internacional» (significativas son a este respecto las palabras pronunciadas ayer por mister Menzies, primer ministro de Australia y portavoz del Reino Unido, abogando en favor de la permanencia de las tropas anglofrancesas en Egipto), y el hecho es que mientras la aventura egipcia gravará el presupuesto de la isla con un nuevo pasivo de por lo menos 35 a 45 millones de libras en el ejercicio financiero presente—como explicó ayer un portavoz gubernamental—, las reservas de oro y dólares británicas (y la fortaleza de la libra) han recibido ya un rudo golpe. La Gran Bretaña desearía obtener ahora un empréstito americano, y con los dólares, también ayuda en petróleo. Todo indica, sin embargo, que los Estados Unidos han decidido imponer lo que virtualmente equivale a sanciones económicas a esta isla, mientras ésta no acate las recomendaciones de la O. N. U. y se decida por fin a evacuar sus fuerzas de Port Said.

Explicaciones «a posteriori» o justificaciones «a priori» para «una nueva aventura, todo dependerá sin duda también de la rapidez con la que el «cuerpo de Policía internacional» pueda desempeñar sus funciones y la eficacia de su futuro cometido. Sin embargo, el hecho es que, habiendo provocado el cierre del Canal (con tan tremendas consecuencias no sólo para ella, sino también para los países europeos inocentes en la empresa), la Gran Bretaña necesita que la vía marítima quede abierta cuanto antes al tráfico.

Guy BUENO

## HAN QUEDADO FIJADOS LOS EFECTIVOS DEL NUEVO EJERCITO ALEMAN

### SEGUN EL MINISTERIO DE DEFENSA, SE HAN ELEVADO DE 101 HOMBRES A 58.763

BONN (Alemania).—Los efectivos militares del nuevo Ejército de la República Federal alemana se han elevado de 101 hombres a 58.763, ha revelado un portavoz del ministerio de Defensa.

Hace un año, el Ejército contaba con 101 hombres y oficiales. Hoy, el Ejército de la República Federal, desglosado en sus tres Armas, representa: 36.964 hombres para las de Tierra, 10.696 para la Aviación y 6.700 para la Marina. Los 4.403 hombres restantes prestan servicios en el ministerio de Defensa y otros organismos de carácter militar. (Efe.)

### Débil victoria de Adenauer en Renania-Palatinado

FRANCFORT. — Los cristiano-demócratas del canciller Adenauer han logrado en las elecciones del Estado de Renania-Palatinado una débil victoria sobre la oposición socialista, que sale muy reforzada

de la contienda. Los resultados de Württemberg-Baden, donde igualmente se votó el domingo para renovar el Parlamento del Estado, no conocerán hasta mediados de semana.

Las ganancias que se han apuntado los socialistas en Renania-Palatinado—que era uno de los bastiones más fuertes de los cristiano-demócratas— están de acuerdo con los resultados de las elecciones celebradas el mes pasado en otros tres Estados, y abonan las esperanzas de éxito de los socialistas en las elecciones generales alemanas del año próximo. (Efe.)

### Otto John declara que fue drogado y despertó en poder de los rusos

KARLSRUHE (Alemania). — El doctor Otto John ha declarado que se le dió una droga y fue entregado a los rusos en contra de su voluntad. El ex jefe de Seguridad de Alemania occidental, al que se sigue juicio por el delito de traición, dijo que el doctor Wolfgang Wohlgemuth, echó unas gotas en su café y le llevó en automóvil al Berlín oriental en la noche del 20 de julio de 1954, añadiendo que se despertó veinticuatro horas después, en manos de tres oficiales rusos.

Agregó John que el médico le puso la droga en el café mientras esperaba en la oficina. Iban a tratar de un certificado médico que necesitaba una viuda amiga de John para conseguir una pensión. Luego—declaró—Wohlgemuth condujo el coche para ir a su casa a extender el certificado. En el automóvil, el médico dijo a Otto John que iba a detenerse en casa de un amigo, pero John se opuso a ello y el médico empezó a ir más de prisa.

John indicó que se despertó en una gran habitación. En la habitación próxima pudo ver, porque la puerta estaba abierta, a tres oficiales soviéticos y a una mujer vestida de enfermera. «Mi primera reacción—dijo—fue «causar molestia», pero pronto comprendí que tendría que emplear la resistencia pasiva contra los soviéticos.» «Me negué a aceptar cigarrillos y alimentos y no les dije absolutamente nada», dijo John al Tribunal. «Finalmente—añadió—, comprendí que tenía que seguir la corriente y prometí «trabajar para ellos» si me permitían regresar a Occidente. Pero no me dieron más que «vagas promesas».

El presidente del Tribunal, doctor Geyer, interrumpió al acusado para decirle: «Muchas de sus declaraciones parecen poco reales».

Al preguntarle si creía que el médico había proyectado hacia tiempo su secuestro, el acusado respondió energicamente en forma afirmativa.

El Gobierno alemán occidental ha prometido no procesar a Wohlgemuth si se presenta a declarar ante el Tribunal. El Gobierno afirma que John le acompañó voluntariamente a Berlín oriental.

El juicio continuará mañana por la mañana. (Efe.)

# INGLATERRA NO QUIERE APARECER COMO PAIS AGRESOR

Una condena de la O. N. U. "podría tener graves consecuencias", dice el Foreign Office

LONDRES.—Un portavoz oficial británico ha insistido en que unidades del Ejército sirio destruyeron tres estaciones de bombeo de la Irak Petroleum Company después de la invasión anglofrancesa de Egipto. Arthur Dodds-Parker, subsecretario del Foreign Office, declaró en la Cámara de los Comunes que estas estaciones fueron destruidas a pesar de las seguridades dadas al embajador británico de que se protegerían las vidas y propiedades.

Al responder a interpellaciones sobre la situación petrolífera, Dodds-Parker también informó que el Gobierno de Arabia Saudí había interrumpido el suministro de petróleo crudo a la refinería de Bahrein y prohibido a los petroleros franceses e ingleses cargar en sus puertos.

Los abastecimientos de petróleo —añadió— también sufren retrasos por el bloqueo del canal de Suez por Egipto. Todos los petroleros se han desviado por la ruta del Africa del Sur, dijo.

## Instrucción de voluntarios en Arabia Saudí

EL CAIRO.—Según Radio El Cairo, antes de emprender viaje para asistir a la Conferencia de Beirut, el Rey Ibn Saud de la Arabia Saudí ordenó a su ministro de Defensa organice centros de instrucción en todo el país destinados a los soldados voluntarios.

El Rey Saud tomó esta decisión después de una reunión con sus ministros y tras recibir telegramas de varias partes del país ofreciéndose voluntarios para ser instruidos. (Efe.)

## Mensaje del Rey Saud a Eisenhower

YEDA (Arabia Saudí). — El Rey Saud ha enviado un mensaje al Presidente de los Estados Unidos pidiéndole que Norteamérica "adopte una medida positiva" en relación con la invasión anglofrancesa de Egipto.

«Si los Estados Unidos no adoptan una medida positiva en relación con la agresión anglofrancesa en Egipto temo que en el Oriente Medio se abrirá un gran abismo entre Oriente y Occidente que sería muy difícil de evitar y que podría tener gravísimos resultados para la paz mundial, y solamente Dios sabe cuáles podrían ser los resultados», dice el Rey Saud en su mensaje.

«Tengo gran esperanza en la justicia, amor a la Humanidad y deseo de evitar el peligro de la guerra que amenaza a la Humanidad de Vuestra Excelencia», añade el mensaje. (Efe.)

## Sudán, en estado de alerta

LONDRES.—Un portavoz de la Embajada del Sudán en Londres confirma que se ha declarado el estado de alarma por el Gobierno de Jartum.

Fue declarado el día 4 de noviembre, después del ataque israelí a la península de Sinaí y de

Dodds-Parker —también en respuesta a preguntas— negó que el delegado británico en las Naciones Unidas tuviese órdenes, antes del debate sobre Oriente Medio, de que si la Asamblea General aprobaba una moción declarando agresores a Inglaterra, Francia e Israel, Inglaterra se retiraría de la Organización mundial.

Sin embargo, admitió que estaba a la discreción del delegado británico hacer saber, en privado, que la aprobación de una resolución condenando a Inglaterra como agresor podría tener graves consecuencias, especialmente porque el Gobierno consideraba su intervención con Francia como una medida necesaria para preservar la paz y la seguridad.

El portavoz del Gobierno indicó que se han recibido protestas oficiales contra la intervención de Inglaterra en Egipto de Irak, Jordania, Líbano, Rusia, China comunista, Indonesia y Nepal. (Efe.)

la acción anglofrancesa en Egipto, y la razón de su implantación «sine die» fue salvaguardar los diversos servicios públicos estatales, con el fin de que puedan prestar ayuda práctica a Egipto y al mundo árabe en conjunto. (Efe.)

## El Presidente pakistani al Irak

KARACHI.—El Presidente del Pakistán, general Iskander Mirza, saldrá de Karachi el próximo 16 de noviembre, acompañado del jefe del Gobierno, Suhraurdy, con dirección al Irak y Arabia Saudí, según han anunciado fuentes oficiales.

En una carta posponiendo la Conferencia de su partido, Suhruardiy dice que «la situación internacional en relación particularmente con el Oriente Medio hace imprescindible que me dirija a Bagdad, Ankara y Arabia Saudí».

Los observadores en la capital pakistani califican este viaje como una evidencia más del deseo de los dirigentes del Pakistán de llegar a una solución pacífica de los problemas del Oriente Medio. (Efe.)

## Medio centenar de buques obstruyen el canal de Suez

### LAS OPERACIONES DE LIMPIEZA DARAN COMIENZO RAPIDAMENTE

PORT SAID.—Según cálculos técnicos de las fuerzas aliadas, a lo largo del canal de Suez hay cincuenta barcos hundidos que impiden el acceso y tránsito por dicha vía marítima.

Unos treinta buques-draga se dirigen desde Malta hacia Suez, al objeto de iniciar las operaciones de limpieza. El mayor problema de las operaciones de limpieza lo constituye la draga «Paul Solente», de 3.000 toneladas, hundida en el centro del Canal. (Efe.)

## Dos barcos alemanes cooperarán en la limpieza

HAMBURGO.—Dos barcos especiales de salvamento de buques, los mayores de su clase en el mundo, salieron ayer de este puerto con dirección a Port Said, con objeto de ayudar a remover los obstáculos que impiden la navegación a través del canal de Suez. Se cree que dichos barcos alemanes cooperarán

en las operaciones de limpieza del Canal con barcos de salvamento noruegos, holandeses egipcios y británicos.

Dichos barcos alemanes son el «Energie» y el «Audauer», ambos pertenecientes a la Bugsier Shipping Company. (Efe.)

## Comité egipcio para la reconstrucción de Port Said

EL CAIRO.—El ministro egipcio de Planificación Estatal y Asuntos Rurales, Abdel Latif el Boghdadi, ha declarado que ha sido constituido un Comité especial para tratar de la reconstrucción de Port Said en el menor plazo de tiempo posible.

Se informa que han sido ya recibidas, en concepto de donación del pueblo egipcio para la reconstrucción de la ciudad, un millón de libras egipcias, mientras que el Gobierno ha destinado 50 millones de libras para subvenir a las necesidades del proyecto. (Efe.)

## Medicinas para Egipto

LA HAYA.—La Cruz Roja holandesa enviará a Egipto medicinas y productos farmacéuticos por valor de 15.000 francos suizos de acuerdo con la solicitud formulada por la Cruz Roja Internacional, ha sido anunciado oficialmente. (Efe.)

## Diecisiete muertos británicos en la campaña de Egipto

NICOSIA.—Las pérdidas británicas en la campaña en Egipto ascienden a un total de 17 muertos y 96 heridos, según informa un comunicado oficial del Cuartel General de las fuerzas aliadas.

El mismo comunicado indica que

## EL SECRETARIO DE LA O. N. U., A EL CAIRO

### NEGOCIARA LA PRESENCIA DE FUERZAS DE LAS NACIONES UNIDAS EN LA ZONA DEL CANAL

NUEVA YORK.—El secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, ha anunciado que, hoy saldrá para El Cairo. Anunció que Egipto ha dado su conformidad en cuanto a la presencia en su país de una fuerza internacional de Policía de las Naciones Unidas y que la llegada de los primeros elementos de ella es esperada para el martes. Dijo que él piensa salir de Nueva York en la tarde de hoy martes para llegar a El Cairo el jueves y tomar parte en la coordinación de aquella operación, y que en Roma conferenciará con el general Burns, jefe de la fuerza internacional, quien después de la reunión en Roma vendrá a Nueva York para consultar con la Comisión de especialistas creada por la Asamblea General en relación con la operación de Policía de las Naciones Unidas.

Hammarskjöld dió luego lectura a la siguiente declaración oficial sobre lo anterior: «Se ha llegado a un acuerdo entre el secretario general y el Gobierno egipcio sobre la llegada a Egipto de la fuerza de la O. N. U. Los primeros grupos de esa fuerza irán a Egipto en los pri-

meros días de esta semana. El secretario general se propone visitar El Cairo en esta primerísima fase de la operación para celebrar discusiones sobre detalles con el Gobierno egipcio. Igualmente inspeccionará la zona de estacionamiento de la fuerza de la O. N. U. en Italia».

Hammarskjöld manifestó que no piensa consultar con los jefes británicos, franceses e israelíes acerca de la retirada de sus tropas, que es asunto de Estado Mayor y depende, por tanto, del general Burns. «Voy—dijo—a que no quedar innesecariamente cabos sueltos».

## Burns: conferencia con Nasser

EL CAIRO.—El general E. L. M. Burns, comandante de las fuerzas de Policía de las Naciones Unidas en el Oriente Medio, llegó a esta capital procedente de Jerusalén, a las 10,30 de la mañana (hora española).

Burns declaró antes de su salida que ultimaría con Nasser la fecha de llegada y otros detalles referentes al grupo inicial de la citada fuerza de Policía. Añadió que después de cumplir su misión en El Cairo se dirigirá a Nueva York, donde se reunirá con el secretario general de la Organización Mundial, Dag Hammarskjöld.

Burns se reunió en entrevista personal con el Presidente egipcio, coronel Nasser.

El coronel Byron Leary, jefe en funciones de la Organización de Tregua de las Naciones Unidas en ausencia de Burns, ha confirmado que Jordania se niega a permitir que los observadores militares o civiles franceses, australianos o neozelandeses agregados a las Naciones Unidas entren en su territorio. (Efe.)

## Acuerdo

TEL AVIV.—El general E. L. M. Burns ha llegado a un acuerdo, en principio, con las autoridades egipcias sobre el estacionamiento de la fuerza de Policía internacional en Egipto, según ha manifestado un portavoz de las Naciones Unidas. (Efe.)

## Las tropas anglofrancesas serán sustituidas por las de la O. N. U.

LONDRES.—El secretario del Foreign Office, Selwyn Lloyd, ha manifestado en una conferencia de Prensa, antes de su viaje a Nueva York, que las tropas anglofrancesas serán retiradas de Egipto, por etapas, conforme vayan llegando las fuerzas policíacas de las Naciones Unidas.

El ministro británico de Asuntos Exteriores subrayó que la acción adoptada por Gran Bretaña y Francia en Oriente Medio ha sido mal interpretada por muchos, pero que, a la larga, será beneficiosa, si la miramos como medio de conseguir para el mundo la paz y el orden.

## Concentración de fuerzas en Nápoles

NAPOLES.—Se espera la llegada del primer contingente canadiense con destino a la Fuerza Internacional de las Naciones Unidas. Hasta ahora, se encuentran reunidos, esperando la orden de partida, 152 hombres, noruegos, daneses y colombianos, que forman la vanguardia de los 6.000 que constituirán la fuerza de Policía de la O. N. U. Uno de los problemas más difíciles de solucionar, es el lugar de estacionamiento de esta fuerza: antigua línea de armisticio egipcio-israelí, la nueva de la península del Sinaí o el canal de Suez.

Indonesia ha ofrecido también tropas a la O. N. U. Son ya 17 los países que se han ofrecido: Nueva Zelanda, Canadá, Colombia, Dinamarca, Noruega, Pakistán, Suecia, Finlandia, Ceilán, India, Rumania, Checoslovaquia, Birmania, Yugoslavia, Brasil e Irán. (Efe.)

¡Déjelos que aprendan!

EL SABER NO OCUPA LUGAR



PERO ES DEBER DE LOS PADRES CUIDAR SU VISTA,

empleando mejor luz.



LA LAMPARA DE TODOS

## EL PELIGRO DE GUERRA HA DECRECIDO

HENRY CABOT LODGE SE MUESTRA OPTIMISTA

NUEVA YORK.—El embajador norteamericano en las Naciones Unidas, Henry Cabot Lodge, declaró anoche en un programa de televisión «que el peligro de guerra ha decrecido» a consecuencia de las acciones adoptadas por la Organización mundial para el Oriente Medio. «Vivimos tiempos peligrosos—dijo—, pero los Estados Unidos y las Naciones Unidas han ganado prestigio en sus esfuerzos para arreglar la disputa del canal de Suez.» (Efe.)

Teléfono de ARRIBA: 23 26 10

# ANOCHÉ DIO COMIENZO LA ASAMBLEA ANUAL DE LA O. N. U.

Un ambiente de general y profunda inquietud reina en el salón de sesiones

MARTIN ARTAJO, LLEGADO A NUEVA YORK EL DOMINGO, PRESIDE LA DELEGACION ESPAÑOLA

Marruecos, Túnez y Sudán han ingresado en la Organización

**NUEVA YORK** (Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal) — Los problemas y sus personajes constituyen un asunto a meditar... citando no se puede hacer otra cosa. Casi siempre, las contrariedades, las catástrofes humanas, surgen porque el ser destinado a afrontarlas y encauzarlas resulta inferior a su misión o se cree superior a sus circunstancias. Qué antiguo, qué sabio y que semi-imposible es ese «conócete a ti mismo»...

Ahora, aquí, por ejemplo, nadie se explica que un hombre tan bien vestido, tan bien educado y en todo tan circunspeto como Mr. Eden, pusiera días atrás al mundo en el borde de la tercera guerra mundial. Un bastardo de lo mismo se dice acerca de los franceses Guy Mollet y Pineau. Los dos socialistas y pacifistas, fervorosos discípulos de la mansa escuela de Jaurès: Guy Mollet un gris profesor de gramática inglesa en el Instituto de Arres y Pineau, autor de varios libros de cuentos de hadas. Si sí, cuentos de hadas... los periódicos yanquis publican hoy, entre sus actualidades gráficas, unas fotos—las eternas, Dios mío, terribles fotos siempre renovadas, de las eternas matanzas bélicas—, donde se ven grupos de cadáveres de mujeres y niños egipcios, sacrificados en la inútil aventura militar de Port Said. Y ahí está Chepilov ministro ruso de Asuntos Exteriores; ahí, en persona, sentado a una mesa frente a la mía, en el bar de la O. N. U., tomando café con otros rusos, todos muy tranquilos, muy sonrientes y muy bien vestidos de limpio. Todavía hay en el salón de lectura de la O. N. U., y se hojea un último número de la revista francesa «Match», donde aparece fotografiado Chepilov dando de comer a las palomas de la place de l'Étoile y alzando cariñosamente en alto a un bebé parisense. Pues bien; unos días después de retratarse así, amenazó Rusia con tirarle sus proyectiles cohetes a esas mismas palomas y a ese mismo bebé. En fin, grandes o chicos, amables o torvos, aquí están reunidos en la Asamblea General de la O. N. U., muchos de los hombres importantes que bracean nuestros problemas decisivos de la paz o de la guerra. Siempre a la humilde medida humana, éstos son como sean anécdota más que categoría y no hay otros.

Ignoro si harán o no historia grande, grande por justa; pero la pequeña historia, el ser humano y sus cosas a través de lo solemne, se impone en mis acotaciones, mientras discurre una sesión de puro trámite para constituir la Asamblea anual—presidencia, vicepresidencias, Comisiones—, sesión que dió el ingreso hoy en la O. N. U. a Marruecos, Túnez y Sudán. Así la O. N. U. cuenta ya con 79 países miembros, y se asegura que, si Rusia no se opone, ingrese dentro de unos días el Japón.

Podría decirse que está aún vibrando de oratoria el hermoso recinto de la Asamblea General por los apasionados y extenuadores recientes debates, no sé si útiles, acerca de Egipto y Hungría. Los dos asuntos, sangrientos asuntos, volverán a discutirse de un día a otro.

En sus pupitres, al frente de la Delegación española, figura el Ministro de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo, y junto a él veo a don José Félix de Lequerica, don Manuel Aznar, don Juan Pablo de Lojendio, señores Rolland, Buhigas, Piniés, Cacho Zabalza...

**EL ESCENARIO**

Ya dije que el recinto es hermoso, una especie de teatro sin escenario, cuyo lugar ocupan, en

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—La XI Asamblea General de las Naciones Unidas comenzó su período normal de sesiones ayer lunes, a las nueve de la noche (hora española).

Hoy martes, el Pleno celebrará un acto de bienvenida en honor de los nuevos países miembros.

El miércoles, a las cuatro y media de la tarde (hora española), la Asamblea comenzará el debate general, en el que pronunciarán discursos varios ministros de Asuntos Exteriores y embajadores acreditados cerca de la Organización. Este debate general podría interrumpirse en el caso de que la crisis de Oriente Medio o la situación en Hungría lo hicieran necesario.

Entre los temas que pueden ser tratados en esta Asamblea figuran: Hungría, Oriente Medio, la crisis de Argelia y Chipre: el problema racial en la Unión Sudafricana, el trato a las minorías indias en el suroeste de Africa y la reivindicación de Indonesia sobre Nueva Guinea. (Efe.)

**Discurso de bienvenida del presidente de la Asamblea**

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—La Asamblea General de la O. N. U. ha iniciado su undécima sesión ordinaria a las 21.22 (hora española).

El presidente, Maza, de Chile dió la bienvenida a todos los delegados como representantes de todos los países del mundo, que vienen a la O. N. U. con buena voluntad y determinados a servir a la Humanidad evitando guerras y con el deseo de fomentar el progreso social en el marco de una libertad mayor.

Agregó: «Los recientes y dramáticos acontecimientos, lamentables bajo todos los puntos de vista, han puesto a una dura prueba la tranquilidad del mundo y la eficacia de nuestra Organización. Las Naciones Unidas han reaccionado con prudencia y justicia. Pero esta sesión no ha sido convocada sólo para mantener la vigilancia, sino para facilitar las medidas necesarias y eficaces para poner en práctica los acuerdos alcanzados, porque del logro de una paz inmediata dependen todas las buenas relaciones. Todos aquellos de nosotros que estén convencidos de que las Naciones Unidas trabajan para alterar el curso de la Historia deben dedicar también unas breves palabras para exponer la labor silenciosa, pero efectiva, de los diversos organismos afectos a la O. N. U.»

Agregó que han surgido problemas para alterar la Carta de la O. N. U. al objeto de aumentar los miembros en el Consejo de Seguridad y el Consejo Económico Social, entre otros organismos. Subrayó que los cambios en la Carta pedirían incluir «la eliminación del veto, de forma que pueda haber respeto para el principio de igualdad de soberanía entre todos los miembros».

**España, en la Comisión de Credenciales**

A continuación, José Maza nombró a España, Argentina, Brasil, Birmania, Irak, Holanda, Nueva Zelanda, Rusia y los Estados Unidos miembros de la Comisión de Credenciales. No hubo objeciones ni discusiones, aunque Rusia, en otras ocasiones, siempre protestó, en tal punto, el reconocimiento de la China nacionalista.

A las 22.19 (hora española) la Asamblea General de la O. N. U. aplazó su sesión.

**El príncipe Wan Waithayakon, presidente de la XI-sesión**

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York). (Urgente).—El príncipe Wan Waithayakon, de Tailandia ha sido elegido por unanimidad presidente de la undécima sesión ordinaria de la Asamblea General de las Naciones Unidas. (Efe.)

alto, la mesa presidencial y, un poco más bajo, la tribuna de oradores, frente a una sala para delegados, periodistas y público, donde caben, en cómodas butacas de cuero verde y azul, unos 2.134 espectadores. Cada butaca dispone de un auricular para oír las traducciones simultáneas de los discursos en español, francés, inglés, ruso y chino. El recinto es hermoso por su amplitud, su estructura y sobria decoración, modernísimas, al estilo del Radio City neoyorquino, que acaso sea el mejor local de espectáculo del mundo, y satisface plenamente por su funcionalismo. Una acústica perfecta y una visión no menos perfecta desde sus cuatro bandejas para espectadores, aireación y temperatura ideales y una luminosidad indirecta excelente, que nutre una altísima y enorme claraboya con una batería de más de cien reflectores. El techo se encuentra a una altura de 75 pies, y en las paredes laterales de la sala se acomodan en cuatro filas palcos en cristallados, los servicios de traducción, cine y televisión. Aparte del escudo de las Naciones Unidas, que da fondo a la mesa pre-

sidencial, en la sala no hay más pinturas artísticas sobre sus coloridos paneles en azul, gris, verde y oro, de tonos suavísimos, que dos frescos del pintor francés Fernand Léger, de un género semi-cubista, donde parece que figura una extraña paloma, sin duda la de la Paz.

**ARRIBA EL TELON**

La Asamblea General de la O. N. U. inauguró su debate anual en un ambiente de profunda inquietud: la alianza occidental quebrantada por la triste aventura y enorme fracaso de Inglaterra y Francia en Egipto, y Rusia, más cruel que nunca, luego de aplastar nuevamente a Hungría y Polonia, decidida a aprovecharse del nacionalismo afroasiático. Washington, olvidándose de los recientes sofiones, se ocupa ya a fondo de recomponer su tradicional alianza con Inglaterra y Francia, pero advirtiendo que no podrá seguir las ni en su codicia sobre el canal de Suez ni en su arcaico colonialismo en Chipre y Argelia.

Francisco LUCIENTES

## Hungría no consentirá la entrada de observadores de la O. N. U.

LOS COMUNISTAS ACEPTAN EL ENVÍO DE SOCORROS DE OCCIDENTE

NUEVA YORK.—El Gobierno, títere de Hungría ha rechazado la petición formulada por las Naciones Unidas, en el sentido de que se permitiera observadores de la O. N. U. entrar en Hungría para comprobar la situación reinante en dicho país. (Efe.)

**Se acepta el envío de socorros**

VIENA.—Los comunistas húngaros, ante la creciente necesidad, están de acuerdo con la admisión de la ayuda alimenticia de Occidente. Un anuncio de Radio Budapest después de la reunión de ayer tarde del Gobierno marioneta de Janos Kadar, dice que se acordó aceptar lo más pronto que sea posible la entrega de alimentos procedentes de los países occidentales.

Agregó la emisora que una Delegación comunista húngara se trasladará a Viena para ponerse en contacto con la Cruz Roja Internacional.

Se informaba también que la situación alimenticia en Budapest había mejorado ligeramente en los pasados días, «pero que la situación no era todavía satisfactoria».

El ministro de Comercio Interior, según la emisora, anunció ayer que han sido abiertos en la capital húngara dos mil almacenes de artículos alimenticios y que habían llegado varios cargamentos de pan, azúcar y patatas (Efe.)

**Serán enviados dos grupos de observadores**

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—El secretario general de la O. N. U., Dag Hammarskjöld, anuncia que un presidente de Sala del Tribunal Supremo noruego y ex ministro de Justicia de su país, Oscar Gundersen, ha aceptado formar parte del grupo de observadores de las Naciones Unidas que espera entrar en Hungría para estudiar la situación del país.

Igualmente anuncia que el doctor Lleras Camargo, presidente de la Universidad de los Andes y ex secretario general de la Organización de Estados Americanos, ha aceptado participar en otro grupo de investigación de la O. N. U. que debe informar sobre la situación húngara.

Hammarskjöld hizo esos anuncios en la prevista conferencia de Prensa, a la que explicó que aquellos dos grupos, uno de investigación y otro de observación directa, son los encargados de que se cumplimente la resolución de 4 de noviembre de la Asamblea General.

Dijo que a la vez que desplegaba sus esfuerzos por conseguir la autorización del Gobierno de Budapest para la entrada en Hungría de observadores, había estado discutiendo acerca de la composición de uno y otro grupos. Señaló que, además de las citadas personalidades noruega y colombiana, ha establecido contacto con otras, cuya contestación espera. Hizo resaltar que se ha dirigido a elevadas personalidades, que para el servicio de la O. N. U. tendrán que abandonar asuntos de gran importancia, y que por ello cuenta con que sus respuestas se demoren.

**La petición de las Naciones Unidas**

NUEVA YORK. — El secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, ha declarado ayer que ha pedido a la Unión Soviética preste su anuencia en la cuestión de la admisión de observadores de las Naciones Unidas en Hungría.

Hammarskjöld envió un mensaje a Moscú en este sentido el pasado sábado por la mañana. En dicho

mensaje se pide al Gobierno soviético permita que los observadores designados por el secretario general penetren en territorio húngaro y viajen libremente a través de él para que después puedan presentar un informe sobre lo que observen. (Efe.)

## Ha muerto Antonio Ferro

ACTUALMENTE OCUPABA EL CARGO DE EMBAJADOR DE PORTUGAL EN ITALIA



LISBOA — Don Antonio Ferro, el que fué secretario de Información portugués y desempeñaba ahora el puesto de embajador de su país en Italia, ha fallecido en un hospital de esta capital.

Ferro, destacado escritor y periodista, prestó su firma como periodista de entrevistas celebradas con notables estadistas europeos. Fué el primer secretario de Información del ministerio portugués de igual nombre y desempeñó dicho puesto durante cinco años.

La Embajada portuguesa en Italia era su segundo cargo diplomático, pues anteriormente desempeñó la representación diplomática de su país en Suiza. (Efe.)

\*\*\*

Con la muerte de Antonio Ferro, España pierde un gran amigo.

Su labor al frente del Secretariado Nacional de Información portugués, que creó y dirigió con maestría insuperable, le valió ser uno de los tres hombres más populares de su país. Con Salazar y Carmona la figura de Ferro queda ya para siempre vinculada al triunfo de la Revolución Nacional portuguesa.

Gran amigo de España, como lo demostró en sus repetidas visitas a nuestra Patria, aprovechó todas cuantas ocasiones se le presentaron para estrechar las relaciones entre los dos países ibéricos.

Su carrera fué larga y fructífera: Escritor periodista, secretario nacional de Información, director de la emisora nacional, y últimamente ministro de Portugal en Suiza y Roma.

Al dejar constancia de la pérdida de este gran portugués y amigo de nuestra Patria, dejamos también testimonio de la pesadumbre que nos ha producido la dolorosa noticia.

# EL MUNDO REACCIONA ANTE EL SACRIFICIO DE HUNGRÍA

## DEMOSTRACIONES DE ADHESION EN TODA ESPAÑA

EN GUADALAJARA SE CELEBRA UNA IMPORTANTE MANIFESTACION

GUADALAJARA. (De nuestro corresponsal.) — Nuestra ciudad no podía estar ajena al dolor de Hungría. El vía crucis que se rezo por las calles estaba impregnado de un dolor sincero y de un recuerdo permanente. Budapest, si diez alejados geográficamente, estaba en el ánimo de todos. Porque era el mismo sufrimiento y los mismos procedimientos. Lo de siempre. Más de siete mil personas formaron en el impresionante acto religioso que desde la iglesia de San Nicolás el Real terminó en Santa María la Mayor.

La imponente manifestación estuvo presidida por las autoridades provinciales y locales. Precisamente unos momentos antes se celebró el Consejo Provincial del Movimiento, en el que se hizo constar en acta la indignación de la Falange de Guadalajara por la salvaje agresión comunista, al tiempo que se testimoniaba la simpatía y solidaridad a los que tan heroicamente luchan por su independencia. B. G.

### En toda España

Jornadas de intensa y fervorosa emoción se han vivido en toda España con motivo de los actos celebrados en solidaridad con el pueblo húngaro, azotado por el comunismo soviético. La participación activa en las innumerables y diversas manifestaciones de oración, actos eucarísticos, misas rosarios, procesiones, etc., ha sido elevadísima, alcanzando el número de asistentes a los diversos actos el de muchos millares. En todas las capitales y numerosos pueblos se han elevado rogativas por las víctimas de la martirizada Hungría y para impetrar la paz del mundo. En algunas ciudades los cafés permanecieron cerrados durante las procesiones, así como el comercio y la industria.

Las Jefaturas Provinciales de la Falange, así como las Delegaciones de Sindicatos, han organizado solemnes funerales por los caídos en lucha contra el comunismo. Asimismo han abierto suscripciones, haciendo llamamientos a todos los empresarios y trabajadores para ayudar económicamente a la nación húngara.

A su vez, la Obra de Protección de Menores, ha acordado poner a disposición del Gobierno sus instalaciones para acoger a los niños desamparados de Hungría.

El Colegio de Abogados de Toledo se ha dirigido a todos los Colegios de Abogados del mundo recabando su solidaridad para trasladar a la O. N. U. la petición de que se declare a la U. R. S. S. agresora y se la expulse de dicho Organismo.

## Los donativos se recibirán en Eduardo Dato, 16

La Legación de Hungría en Madrid ha tomado el acuerdo de unificar y centralizar todas las recepciones de donativos de cualquier especie (medicamentos, materiales de curación, ropas y productos alimenticios fácilmente conservables), aceptando el ofrecimiento de la Cruz Roja Española de un local destinado precisamente a esta finalidad, y que estará abierto todos los días laborables de diez a una de la mañana y de cuatro a seis de la tarde, en la calle de Eduardo Dato, 16.

Cuantas personas se interesen por proteger a los desvalidos húngaros pueden aportar su donativo o informarse en la expresada oficina.

## Actos de solidaridad hacia los católicos húngaros en Madrid

### FUERON PRESIDIDOS POR EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

### ASISTIERON LOS ARZOBISPOS DE SION Y SARAJEVO Y LOS MINISTROS DE POLONIA Y HUNGRÍA

El pueblo madrileño, que tan variadas y sinceras pruebas de solidaridad para con el pueblo húngaro ha dado en estos días, se asoció el domingo, prestandoles calor popular, a los actos organizados por las Juntas Nacional y Diocesana de Acción Católica.

Inicialmente monseñor Zacarías de Vizcarra ofició una misa en San Francisco el Grande, a la que asistieron, entre otras personalidades, el Ministro de Obras Públicas, el Subsecretario de Justicia, que representaba al titular de su Departamento; el marqués de Viana, en representación del de Marina; los arzobispos de Sion y Sarajevo, los obispos auxiliares de la diócesis de Madrid-Alcalá y los ministros encargados de Negocios de Hungría y Polonia.

### Actos simultáneos en dos cines

A las doce de la mañana dieron comienzo los actos públicos, celebrados simultáneamente en dos salas de cine de la avenida de José Antonio. Ambos recintos estaban llenos por una numerosa y fiel asistencia, que reiteró su fervorosa adhesión al pueblo húngaro por la sangrienta represión de que ha sido víctima. Los discursos que se pronunciaron fueron retransmitidos por Radio Nacional de España.

En la Mesa presidencial instalada en el escenario del Palacio de la Música tomaron asiento el Ministro de Obras Públicas, el Subsecretario de Justicia, el marqués de Viana, el ministro de Hungría en Madrid y dirigentes de asociaciones católicas.

La reunión del Palacio de la Prensa fué presidida por el arzobispo de Sarajevo, al que acompañaban el obispo auxiliar de Madrid-Alcalá, doctor Ricote; monseñor De Vizcarra y el ministro de Polonia en Madrid.

El acto, que tenía como fin rendir homenaje a los húngaros católicos levantados en armas contra el terror comunista, fué iniciado en el Palacio de la Prensa por don Blas Piñar, quien explicó su significación.

Habló después el conde Potocki ministro de Polonia, relatando las vicisitudes sufridas por los pueblos oprimidos, de los que afirmó que han hecho todo lo que estaba a su alcance para salvaguardar sus sagrados derechos.

Inmediatamente después el acto de homenaje prosiguió, celebrándose en el Palacio de la Música, cuya tribuna ocupó en primer lugar el ministro de Hungría, señor Marossy, tras de ser interpretados los himnos nacionales húngaro y español, que fueron acogidos por los asistentes con una estruendosa ovación. El señor Marossy agradeció la solidaridad cristiana que significaba la reunión e hizo después una sucinta historia del levantamiento húngaro y de sus vicisitudes. «Los patriotas húngaros—afirmó—no dan su sangre sólo por Hungría, sino por los valores morales fundamentales de Europa.» Concluyó expresando su gratitud al pueblo español y a su Gobierno por la generosidad con que expresan su identificación para con la causa de su país.

A continuación hizo uso de la palabra don Alfredo López Martínez, quien comenzó glosando palabras pontificias, para decir después

El aplastamiento de que ha sido objeto el pueblo húngaro ha movido a todos los hombres auténticamente libres, a los que no son esclavos del rencor ni de la mentecatez, a un decidido y terminante pronunciamiento de condenación por la brutal agresión y de fervorosa adhesión a quienes, con tanto heroísmo, han luchado por su independencia y por la causa común de todo el mundo no comunista.

En todos los países se han registrado manifestaciones de protesta contra la Unión Soviética y los partidos comunistas que la sirven, al tiempo que se ha registrado un general movimiento de ayuda en favor de quienes han podido escapar del terror y de la represión. España no ha permanecido al margen de tan espontánea actitud y ha extremado aún más las muestras de solidaridad hacia Hungría, de igual manera en lo que se refiere a la acción de gobierno que en todo aquello que representa la pura y limpia expresión de una común conciencia popular.

El que España haya manifestado sus sentimientos respecto a la tragedia húngara con una especial y significativa vitalidad posee una explicación muy simple, en la que apenas parece necesario detenerse. La sangrienta e inhumana agresión de que ha sido objeto el pueblo húngaro, así como los singlares y heroicos perfiles de su alzamiento contra la opresión soviética, repiten y reviven dramáticos recuerdos en nuestra gente. La unidad nacional de la que ahora nos vanagloriamos se ha logrado precisamente mediante un titánico esfuerzo frente al comunismo. A través también de una actitud heroica que apenas si contó en el mundo con muestras de solidaridad o de simpatía. Ni entonces ni cuando la juventud española, representada por sus mejores hombres, vistió el uniforme de soldado para ir a dar la batalla al comunismo sobre su propio terreno.

Es necesario recordar que la primera llamada de adhesión al heroico levantamiento del pueblo húngaro fué hecha desde el balcón de Secretaría General del Movimiento, al ser izada a media asta la bandera de Hungría, con un crespón negro en señal de luto y de dolor por sus miles de muertos. Desde ese mismo balcón fué dada la orden de marcha de la juventud española para combatir al comunismo en Rusia. Y ese mismo balcón ha sido testigo en múltiples ocasiones de la segura anticipación jalangista en todos aquellos instantes en que fué necesario defender la unidad nacional frente a las asechanzas marxistas.

Todas estas razones avalan la seguridad de una firme actitud política de la Falange, nunca mentida ni debilitada. Afirmada, además, sobre el alto precio de una sangre jamás hurtada al sacrificio. Por todo ello, no satisface plenamente la limpia actitud del pueblo español, hermanado al húngaro en estos graves instantes, manifestada en múltiples y diversos actos de identificación y ayuda. Por eso mismo también exigimos que tan nobles pronunciamientos no sean enturbiados con parcialismos ni con acciones innecesarias que tienen su origen en gentes que luego, cuando las circunstancias les demandan un holocausto de auténtica hombría, son incapaces de seguirnos por el camino arriesgado e incómodo de la verdad, traducida en hechos que exigen algo más que una pirueta verbal o un desmelanamiento para la galería.

que el odio marxista había escogido como víctimas en España a quienes «más se distinguieron por su amor a los obreros y a los pobres». Concluyó: «Benditas sean esas lágrimas, porque, como dice San Juan, serán empapadas en vuestros propios ojos por el Señor.»

Se levantó a hablar seguidamente el doctor García Lahiguera, en nombre de la jerarquía de la Iglesia española. «Hoy—dijo—, España es una nación que mira, admira y se mueve hasta el final. Se ha removido y se ha conmovido y se ha puesto en pie.» Se refirió después al dolor de Pío XII ante los sufrimientos del cardenal Mindszenty, y dijo: «Su Santidad nos ha lanzado el «Dios lo quiere», así que España ha contestado con su fiel y majestuoso «¡Presente!». Concluyó el doctor García Lahiguera propugnando porque el acto sirviera para la organización de una triple cruzada de piedad, caridad y verdad.»

El acto se cerró en los dos cines entonándose el «Christus Vincit» por los asistentes.

### Manifestación ante la Legación de Hungría

El ministro de Hungría fué seguido hasta su coche por varios centenares de personas, grupo que luego fué engrosado por varios miles de madrileños, deseosos de patentizar su fervorosa adhesión al pueblo húngaro, que tan terrible y sangrienta prueba está soportando y que tan hermosa lección de heroísmo está dando al mundo. La manifestación, que fué engrosando a medida que avanzaba en su recorrido, se dirigió desde la avenida de José Antonio a la calle de Alcalá, pasando ante Secretaría General del Movimiento, en cuyo balcón principal ondea desde el comienzo del drama húngaro una bandera de aquel país a media as-

ta y siguió por el paseo de la Castellana hasta alcanzar la Legación de Hungría, ante cuyo edificio se repitieron con mayor fervor y emoción todavía los vitores a la nación cuyas gentes han sido aplastadas por los tanques soviéticos. Desde un balcón, el señor Marossy pronunció unas palabras de gratitud por las pruebas de solidaridad que estaba reiterando a su país el pueblo español.

### Telegramas a Pío XII y a Martín Artajo

Al concluir los actos simultáneos celebrados en dos salas de espectáculo de la avenida de José Antonio, los organizadores de estas reuniones dirigieron sendos telegramas al Santo Padre y a nuestro Ministro de Asuntos Exteriores, actualmente en Nueva York, dando cuenta de los actos celebrados y adhiriéndose a la actitud adoptada por la Iglesia católica y por España.

### Protesta de la Oficina Católica Internacional de la Infancia

«Al presidente de la Asamblea General extraordinaria de las Naciones Unidas, Nueva York. En calidad de Organización no gubernamental dotada de estatuto consultivo agrupando organizaciones católicas de protección a la infancia en el mundo entero, suplica Naciones Unidas actúen rápidamente y eficazmente para detener horrible crimen pueblo húngaro, donde los niños son primeras e inocentes víctimas. Pide ante la no respuesta Unión Soviética a resolución Asamblea General extraordinaria de 4 de noviembre de 1956, adopción y realización rápidas medidas concretas salvaguarda infancia húngara y libertad pueblo húngaro.—René Finkelstein, secretario general de la Oficina Internacional Católica de la Infancia.»

## AVER ENTRA EN HUNGRÍA EL PRIMER CONVOY DE LA CRUZ ROJA INTERNACIONAL

ESPAÑA ANUNCIO OFICIALMENTE SU OFRECIMIENTO DE AYUDA

VIENA. (Urgente.) — Un convoy con 15 camiones de la Cruz Roja Internacional ha entrado en Hungría, con dirección a Budapest. Las autoridades comunistas permitieron la entrada del mismo a las once de la mañana (hora española), y entró en territorio húngaro por el puesto fronterizo de Sopron, sin necesidad de dar la vuelta para entrar por Yugoslavia.

Un portavoz de la Cruz Roja Internacional en Viena ha manifestado que la autorización de las autoridades húngaras se recibió en la misma mañana de ayer. Añadió que es probable que otro convoy entre en Hungría hoy. (Efe.)

### España comunica oficialmente su ofrecimiento

GINEBRA. — El delegado permanente de España cerca de los organismos internacionales, señor García de Llera, ha comunicado al alto comisario de las Naciones Unidas para Refugiados y al director del Centro Intergubernamental de Migración Europea, que España, sintiéndose solidaria con la tragedia que sufre el pueblo de Hungría, está dispuesta a conceder hospitalidad a los niños húngaros víctimas de la agresión soviética. Ambas organizaciones expresaron al señor García de Llera su reconocimiento por la colaboración del Gobierno español. (Efe.)

### Reacción anticomunista en todo el mundo

De todos los países llegan noticias de reacciones anticomunistas, producidas a raíz de la sangrienta y terrible represión soviética en Hungría.

## La Academia de Doctores hace un llamamiento en favor de los intelectuales húngaros

La Junta directiva de la Academia de Doctores de Madrid acordó por unanimidad, en sesión extraordinaria celebrada anoche, hacer un llamamiento a todos los miembros de la Corporación, nacionales y extranjeros, y a todas las clases sociales que actúan en ambientes del espíritu, pidiéndoles iniciativas y cooperaciones, a fin de poder ofrecer a todos los intelectuales del mártir y heroico país húngaro una muestra de comprensión cristiana, de ayuda y de solidaridad en su infortunio.

La Academia de Doctores de Madrid recogerá, coordinará y aplicará todas las generosas colaboraciones que se le ofrezcan, elevando a las autoridades las ideas y ofrecimientos que sean de su respectiva competencia, para las resoluciones que procedan; ejecutando todo aquello que, encaminado al fin propuesto, pueda entrar en su peculiar esfera de acción, y transmitiendo a otras entidades que se ofrezcan a colaborar, la realización de dicho fin en cuanto pueda entrar en su especial incumbencia.

Para la inmediata ejecución de esta iniciativa, dicha Junta ha designado una Comisión de su seno, integrada por el presidente, doctor don Eduardo Aunós; los vicepresidentes, doctores Cardenal y Masavéu; el vocal interventor, doctor Fernández de Soto Morales, y el secretario general, doctor Carrillo Guerrero.

# COMBATES AL NORTE DE BUDAPEST

**Aunque es imposible un cálculo exacto se estima que han muerto 20.000 húngaros en cinco días de lucha**

**LA FALTA DE MATERIAS PRIMAS TIENE PARALIZADAS CASI TODAS LAS FACTORIAS DEL PAIS**

VIENA.—Radio Budapest anunció anoche que la lucha continúa todavía en los alrededores de Vac, al norte de la capital, pero que en la zona de Budapest había tranquilidad.

Infirma que las minas de uranio, de propiedad soviética, y las minas de carbón próximas a Pecs, no han sufrido daños, pero admite que el trabajo en las mismas se ve muy reducido.

Se queja la emisora de falta de carbón y materias primas que hace que "las factorías estén paradas en la mayor parte del país". (Efe.)

## Hambre y frío en la capital mártir

VIENA.—Después de cinco días de heroica resistencia, los ciudadanos de la capital húngara permanecen imbatidos. Ni el frío ni el hambre les ha inducido a colaborar con Kadar o sus sostenedores de Moscú.

No se han publicado cifras oficiales de las bajas sufridas, pero cálculos oficiales estiman que ascienden a 20.000 los húngaros muertos. El Depósito de cadáveres ha manifestado que en sus salas hay doce mil cuerpos hacinados. (Efe.)

## Kadar reconoce que aun hay "algunos focos de resistencia"

VIENA.—El jefe del Gobierno satélite húngaro, Janos Kadar, ha dirigido un mensaje a la nación húngara en el que pretende que la lucha ha terminado en todo el país. No obstante, reconoció que algunos focos aislados continúan la resistencia.

Kadar pronunció su mensaje a través de los micrófonos de Radio Budapest, a la semana de ser nombrado jefe del Gobierno por los soviéticos.

«El levantamiento —afirmó— ha sido dominado. Sólo algunos pequeños grupos armados causan disturbios en Budapest y en el noreste del país».

Pretendió también que «la paz y el trabajo han sido restablecidos completamente en el país, excepto en Budapest, donde actúan guerrilleros aislados». Citó varios casos que demuestran la actividad de los sublevados.

Kadar añadió que la situación alimenticia en Budapest es «muy difícil» y que se espera de un momento a otro la llegada de importantes convoyes, procedentes de varios países satélites. No hizo mención a la ayuda de la Cruz

Roja occidental, a la que no se ha permitido hasta ahora entrar en el país si no es por la frontera yugoslava.

Al referirse a la situación imperante en Budapest, declaró que «muchas casas han quedado destruidas, mientras que las fábricas y las minas están paralizadas por falta de material». (Efe.)

## El Gobierno rojo confisca los depósitos de cereales

VIENA.—Radio Budapest ha transmitido una orden del Gobierno por la que quedan confiscados todos los depósitos de grano existentes en el país.

La citada emisora ha informado que el funeral del secretario del partido comunista de Budapest, Imre Mezge, ha sido aplazado por tiempo indefinido. Mezge, según la radio roja, fue asesinado por los contrarrevolucionarios. (Efe.)

## Se afirma que Maletter está con los guerrilleros

KLINGENBACH (frontera austrohúngara).—Refugiados húngaros llegados a Austria han revelado que el general Pal Maletter, ministro de Defensa en el Gobierno de Nagy, se ha fugado de los rusos y se encuentra con un grupo de guerrilleros «en algún lugar de Hungría».

## Nagy, refugiado en la Embajada yugoslava

VIENA.—Imre Nagy, ex jefe del Gobierno húngaro, se halla refugiado en la Embajada yugoslava de Budapest, según han informado corresponsales de Prensa en aquella capital.

Dichos corresponsales añaden que cuando acudieron a visitarle a la Embajada yugoslava fueron rechazados, y a pesar de mostrar sus tarjetas y documentos de identidad se les impidió la entrada en la Embajada. (Efe.)

# SANGRE Y FUEGO SOBRE LOS CAMPOS DE HUNGRIA

**UN SINIESTRO PAISAJE DE ALDEAS EN LLAMAS MARCA EL PASO DE LOS TANQUES SOVIETICOS**

JOSE LUIS GOMEZ TELLO, DESDE LA FRONTERA AUSTROHUNGARA

VIENA.—En Hungría se sigue combatiendo. Las noticias proceden no sólo de emisoras de radio nacionalistas que se supone se encuentran incluso en la propia Budapest, sino también de la radio de la capital húngara en manos de los comunistas. Mientras a ratos asegura que «reina la tranquilidad y el orden», estas aseveraciones las desmienten ellos mismos poco después con exhortaciones angustiosas para la vuelta al trabajo u ofreciendo que salvarán la vida a los combatientes que depongan las armas. El general ruso Malinin, que manda las unidades soviéticas estacionadas en Hungría, lanzó a los patriotas húngaros un nuevo «últimátum», fijando el plazo de rendición para las cinco de la tarde del sábado. Si no me equivoco, es el cuarto o quinto «últimátum» decisivo de los rusos en unos cuatro días. Ha corrido la misma suerte que los anteriores. La lucha prosigue, por lo menos, en la zona de Pecs, cerca de la frontera yugoslava; en Mecsegebélge, al norte de Budapest; en los centros de las cuencas del carbón y del uranio; en la región de Győr, y en varias partes de Budapest, entre otras, la isla Margarita, el barrio gubernamental y la parte vieja de la ciudad.

La ofensiva soviética dura ya seis días. El domingo 4 Moscú afirmaba que la contrarrevolución había sido aplastada. Ayer tremendos tanques soviéticos se preparaban para cercar grandes zonas de Győr, donde la mayoría de los patriotas siguen combatiendo. El ataque tiene como eje la línea ferroviaria Szombathely-Popa-Komorn, donde los blindados soviéticos avanzan difícilmente. La resistencia de los campesinos es desesperada. Detrás de los tanques rusos queda un siniestro paisaje de aldeas ardiendo, de destrucción y de muerte. Toda persona encontrada con un arma es fusilada o ahorcada en el acto. Sesenta y cinco mil personas han sido ejecutadas ya en Hungría en sólo unos días. Incluso los escasos nacionalistas que ayer depositaron las armas acogiéndose a las garantías ofrecidas en el ultimátum han sido ahorcados.

Esto explica la prolongada duración de la lucha de los nacionalistas, que prácticamente carecen

## NOMBRES QUE HARAN HISTORIA

de recursos para librar combates en un plano de igualdad con las formaciones soviéticas. Y, sin embargo, no sólo resisten, con una asombrosa capacidad de lucha, sino que han reconquistado algunas localidades. En las calles de Budapest se combatía ayer al anochecer y ardían, cañoneados por la artillería pesada soviética emplazada en las colinas, numerosos edificios, entre ellos los hoteles Real y Continental, donde había grandes núcleos nacionalistas. El famoso Octavo Distrito, sobre todo, parece incoquinable. La ciudad industrial de Dunapentele, que durante cinco días ha resistido una violenta ofensiva de tanques y artillería rusos, ha caído en el curso de la noche. Por lo menos, su emisora de radio, después de patéticas llamadas de auxilio al mundo, cortó sus mensajes.

De esta confusión de movimiento de tropas soviéticas y de resistencia prolongada se deduce una impresión de caos, incluso entre los jefes rusos, muy curiosa. Desde el principio se tuvo la sensación de que los soviéticos empleaban solo tanques y aviones y pocas unidades de Infantería. Hoy se confirma este juicio. Fueron lanzadas masas de tanques y aviones al ataque de Budapest y las principales ciudades para romper la resistencia de un solo golpe, esperando desarticular la organización nacionalista. En definitiva, no han conseguido su objetivo: en las ciudades se resiste y todo el campo es un hormiguero de batallas locales y de guerra de guerrillas que acabará por deshacer el prestigio del Ejército rojo, bastante averiado estos días, en que está siendo derrotado por patriotas casi sin armas.

## EL ENIGMA DEL EJERCITO HUNGARO

¿Y el Ejército húngaro? He aquí una incógnita. Al servicio de los comunistas primero, pasivo después, al lado de los nacionalistas luego, pasivo otra vez ahora, parece haberse estumado lo que quedó de él. Lo único cierto es que el «Gobierno» títere de Kadar carece de soldados y sólo cuenta con los supervivientes de la A. V. O. Un rumor afirma que los restos del Ejército húngaro, con grandes formaciones de combatientes civiles, se están concentrando en un triángulo montañoso próximo a la frontera yugoslava para prolongar la resistencia. Es posible. Lo cierto es que hoy los comunistas en Hungría no son dueños más que del trozo de tierra en que se apoya un tanque soviético. Tan pronto como el tanque desaparece surgen las formaciones fantasma de los nacionalistas Radio Budapest, comunista pero que no está siquiera en Budapest, sino en Solnok, afirmaba ayer que «algunas bandas anarquistas armadas» estaban haciendo imposible la reanudación del tráfico ferroviario en Hungría. Es la primera vez que se llama «anarquistas» a los anticomunistas, e indica el deseo en los bolcheviques de hacer aparecer al Gobierno Kadar como un Gobierno «de orden».

Mientras en Viena el embajador soviético ha celebrado, bajo la protección de los guardias, el aniversario de la revolución rusa. Había en sus salones mas policías que invitados, y, desde luego, no estaban los americanos frageces ni ingleses. El partido comunista austriaco intentó celebrar un mitin conmemorativo en la Messerplatz. Antes de que llegara el vergonzante grupo de cien comunistas ya los obreros vieneses habían ocupado el local y no les permitieron la entrada, haciéndoles huir a pilos por las calles próximas. Así concluyó la fiesta comunista. Hoy, «Holkstimes» por no perder la costumbre, sigue hablando de la intervención americana en los sucesos de Hungría.

## LA DIFÍCIL NEUTRALIDAD AUSTRIACA

Por la noche, en Graben, llegué a tiempo de encontrarme envuelto en un «maelstrom» de guardias y paisanos. Los guardias —uniforme verde, largo capote— blandían sus porras de goma y de madera ante la multitud que gritaba: «¡Hungria! ¡Hungria! ¡Hungria!» Hacía frío y amenazaba una nevada. Las torres de San Esteban se recortaban en el cielo negro. Zumba el noticiario luminoso del «Bild Telegraph»: «La O. N. U., el canal de Suez...» Un chico pasó corriendo con la cabeza vendada. En toda Viena las manifestaciones estaban asaltando locales del partido comunista. Los guardias pedían a la gente que se disolviera. Un mutilado agitaba la manga atrozmente vacía de su chaqueta y gritaba: «Esto es el comunismo. ¡Viva Hungria!» Hubo tres o cuatro heridos. Es la difícil situación de la neutralidad austriaca, que, conviene advertir, se mantiene rigurosamente—pese a lo que dicen los comunistas—, en virtud del tratado de paz que yo vi firmar aquí hace algo más de un año. Todo el Ejército austriaco mantó la guardia en el Leitha ante los tanques soviéticos. Pero el corazón de los austriacos está al lado de los anticomunistas húngaros. Y la ayuda a los refugiados se multiplica. Porque las largas caravanas de fugitivos siguen pasando la frontera, generalmente sin más recursos que la ropa que llevan puesta. Y la región está cubierta de nieve...

Entre estos fugitivos ha llegado uno que salió de Budapest escapando en el automóvil blindado de Rakosi montado con todo lujo, con sirena de alarma y cristales enormemente gruesos. Ahora está depositado en un almacén de Eisenstadt.

# El cardenal Mindszenty permanecerá en Hungría, a pesar de lo peligroso de su situación

VIENA.—El cardenal Mindszenty no tiene intenciones de abandonar Budapest, aunque los católicos húngaros creen que su vida corre gran peligro, según informan los viajeros procedentes de Hungría.

Aunque el cardenal primado se encuentra a salvo en la Legación norteamericana, el hecho de que las tropas rusas tengan el control absoluto de la ciudad hace que su situación sea muy peligrosa. Radio Budapest, portavoz del Gobierno comunista de Kadar, ha insinuado que el cardenal es el jefe de la sublevación húngara. Se teme que sea arrestado inmediatamente que abandone la Legación de Estados Unidos.

«Hungría sólo puede esperar una mayor opresión si las Naciones Unidas no nos salvan», dijo el cardenal Mindszenty poco antes de refugiarse en la Legación norteamericana en Budapest, según despachos recibidos ahora en Viena.

«Se necesitan medidas rápidas y efectivas —añadió—. Un hombre que se está ahogando no tiene necesidad de mensajes. Lo que necesitamos es que el secretario general de la Organización Mundial venga a Budapest hoy, no mañana. Ha habido demasiadas votaciones y discursos. Nosotros necesitamos acción.»

El primado de Hungría declaró que «los rusos no han respetado a las Naciones Unidas». «Cada disparo que han hecho —prosiguió— iba dirigido contra la Organización Mundial.»

## Tito y sus secuaces consideran justificada la agresión soviética a Hungría

TRIESTE.—Según comunican de Belgrado, los círculos dirigentes yugoslavos opinan que la mejor solución del problema húngaro en las circunstancias actuales sería la entrada de Imre Nagy—jefe del anterior Gobierno de Budapest—en el Gabinete de Janos Kadar. Hay rumores de que Kadar está negociando con Nagy, que se afirma fué puesto en libertad por los rusos hace unos días.

Otros rumores que circularon en Belgrado son el de la sustitución de Kadar por el actual ministro de Seguridad, Ferenc Muennich, a quien se considera hechura de Mos-

cú, o por una Junta militar integrada por oficiales que permanecieron fieles a los soviets.

El pensamiento del partido comunista yugoslavo es favorable a la permanencia de Janos Kadar en el Poder, aunque días atrás se daba por segura su sustitución. El partido comunista yugoslavo considera totalmente justificada la intervención armada de los soviets en Hungría, ya que, a su juicio, fué el «mal menor». El mayor hubiera sido para los seguidores de Tito el éxito de la «contrarrevolución horthyista». Pero, dicen de Belgrado, en bien de las relacio-

nes con Occidente, Yugoslavia hubo de condenar hasta cierto punto la intervención de las tropas soviéticas. (Efe.)

## «La vida transcurre normalmente en Hungría»

LONDRES.—«Pravda», órgano del partido comunista soviético, afirma en un comentario sobre la situación internacional que los comunistas húngaros, con la ayuda fraternal de la Unión Soviética, han eliminado a las fuerzas contrarrevolucionarias y la vida comienza a transcurrir normalmente en Hungría». (Efe.)

# LA VIOLENCIA NO ES POLITICA PARA EL ORIENTE MEDIO

## ESPAÑA COMPRENDE PERFECTAMENTE LAS ASPIRACIONES DE LOS PUEBLOS ARABES

### ENTREVISTA CON EL FASSI, JEFE DEL ISTIQLAL

#### RABAT

(Crónica de nuestro corresponsal).—«Hay todavía muchas cosas a hacer en el terreno de la cooperación hispanomarroquí», me ha dicho Sidi Allal el Fassi, líder del Istiqlal, en el curso de unas declaraciones, en exclusiva, que me ha hecho para los lectores de la Prensa del Movimiento.

La entrevista con El Fassi—escriitor el mismo y autor de una sección diaria, «La opinión de un compatriota», enormemente leída, en el periódico «Al Alam»—se desarrolla en el domicilio del «cerebro electrónico» del partido y miembro del Comité Ejecutivo Si Ben Barka, a cuya hospitalidad se acoge el jefe del Istiqlal siempre que, dejando a los suyos en Tanger, donde últimamente estableció su residencia, viene a Rabat. Nada de particular que registrar en la sencilla estancia, habilitada en forma de salón árabe, de la villa de estilo europeo en que nos encontramos, en las afueras de la capital. Nada notable tampoco en el atuendo occidental de mi interlocutor, tocado con su habitual fez musulmán, si no es el brillo acerado que ilumina sus inquietos ojos azules cada vez que, prendido en el interés de mis preguntas, se exalta en la formulación precisa y redonda de cada párrafo de respuesta. Acaba de morir dulcemente la tarde otoñal de Rabat y en la calma discreta y velada que nos rodea resuenan extrañamente las palabras llenas de vigor de este hombre, a quien una recortada barba aureola el rostro; dándole no sé qué entre intelectual y místico, que es hoy el ídolo de millones de marroquíes, dispuestos por él a todo. Reciente está todavía la triunfal acogida que Casablanca dispuso al jefe supremo del Istiqlal y el recuerdo de aquel mítin monstruo en el estadio de Sidi Maaruff, a cuyo final 250.000 personas, frenéticas por poder aclamar, ver, tocar o besar a su ídolo, estuvieron a punto de producir una catástrofe. Reciente está también—y pesado en mi ánimo mientras Sidi Allal habla—el recuerdo de la explosión de júbilo popular que presencio en las calles de Rabat cuando el jefe del Istiqlal abandonaba el solar donde se había celebrado el acto de colocar la primera piedra del futuro edificio de «Al Alam» y sede del partido. Ahora sin embargo, a pesar de la devoción con que le escuchan su primo Abdelkebir, delegado del Istiqlal en Madrid, y Abd Sadek Aldjattabi, jefe de la Sección de Asuntos Españoles en el ministerio de Negocios Extranjeros, que asisten a nuestra entrevista, sus palabras no tienen ese juego oratorio con que inflama a las multitudes, sino la gravedad de las horas solemnes. Hablamos en francés—la lengua que El Fassi aprendió a lo largo de media vida de encarcelamiento en Fez—porque, a pesar de la presencia de los dos posibles y excelentes traductores de árabe-español, Sidi Allal ha preferido dirigirse a mí sin intérpretes ni intermediarios.

—Se ha producido una situación muy triste—dice El Fassi—por culpa del complot anglofrancoisraelí, fraguado contra el mundo árabe para impedir el desarrollo de la población árabe en esta parte del mundo. Parece ahora clara la razón por la cual los occidentales, o mejor, los ingleses, han creado el Estado de Israel, en medio de las naciones árabes; ni más ni menos, para que los israelitas fuesen los policías del colonialismo inglés. La Gran Bretaña, que tanto alarde ha hecho a cada ocasión de su amistad con los pueblos árabes, ha descubierto su verdadero juego, y asesta ahora un golpe muy duro contra Egipto, para destruir la fuerza creciente del mundo árabe y permitirse a sí misma la posibi-

lidad de realizar su programa de ocupación y de colonización en el sur de Arabia, desarrollando, al mismo tiempo, su pobre comercio a través de las costas israelitas. También Francia, que no tiene tantos intereses como Inglaterra, no ha sido capaz, a lo que se ve, de vencer la tentación, y sigue a los ingleses para tomar su parte. Sin embargo, creo que los cálculos de Inglaterra y Francia resultarán mal en su conclusión. El ataque actual contra el mundo árabe no producirá otros resultados que el odio, la cólera y la ruptura entre el Oriente y el Occidente, aparte de la condena de los invasores por la opinión libre del mundo. La O. N. U. ya se ha pronunciado contra la actitud anglofrancesa, que asesta un golpe flagrante a los principios y a la Carta de las Naciones Unidas y a la Declaración Universal de los Derechos del Hombre.

Esto, precisamente me temía yo escuchar de labios de Allal el Fassi—el anuncio de la ruptura definitiva entre Oriente y Occidente—y me revuelvo un poco inquieto sobre mi asiento. Uno, al fin y al cabo, sin dejar de comprender la torpeza y ceguera de Francia e Inglaterra, es europeo y piensa con comprensión en la posibilidad de ese nuevo foso abierto entre la Cristiandad y el Islam. Intervengo a mi vez:

—¿Y no podría hacer algo Marruecos para acercar los puntos de vista de Oriente y Occidente para servir de puente de unión entre ambos mundos?

—No creo que en la actualidad Marruecos sea capaz de rectificar la situación creada por este incalificable ataque.

—¿Y España?—insisto—. ¿Podría hacer algo para procurar ese necesario acercamiento?

—Puedo decir que España será capaz de comprender más el estado actual de los países árabes, y de concebir, por consecuencia, las aspiraciones de éstos.

—Bien, Sidi Allal; en esto, como en lo demás, también es usted concluyente. Volviendo a esa ruptura que usted apunta como segura y total entre Oriente y Occidente, después de la actual agresión contra Egipto, ¿no cree que la actitud comprensiva y conciliadora de los Estados Unidos bien pudiera paliar muchos daños?

—Pienso que la posición actual de los Estados Unidos, de naturaleza tendente a granjearse la simpatía de los pueblos árabes, es acertada. Si Norteamérica encuentra la energía necesaria para aplicar la resolución de las Naciones Unidas, salvará el destino de las relaciones entre el Occidente y los países árabes. Y creo que las gentes de buena voluntad de todos los países, como

España, deben hacer lo imposible, con América, para llevar a buen término este conflicto, con el propio interés de las Naciones Unidas.

#### EL RAPTO DE LOS ARGELINOS

La charla se interrumpe un momento por la llegada del ministro de Agricultura, destacado miembro del Istiqlal, Saluda breve y respetuosamente a su jefe político—una muestra más de la devoción que todos sienten por Sidi Allal y del inmenso prestigio y autoridad de que éste goza—, saludo yo, a mi vez, al ministro, que se retira inmediatamente a otro lugar para que nosotros prosigamos, y la conversación se reanuda, girando ahora en torno a las astas peliagudas del acto de piratería perpetrado por los franceses contra el avión que conducía a los jefes nacionalistas argelinos.

—Un acto que no necesita comentario—afirma escueta, pero elocuentemente El Fassi—, quizá porque ya se ha dicho todo acerca de él, en todos los idiomas.

Otro giro de la conversación, y refiriéndonos ahora a los recientes sucesos de Mequinez y a la inquietud que hayan podido provocar. Sidi Allal me dice terminantemente:

—Los lamentamos profundamente, como lamentamos en su día la muerte de tantos patriotas marroquíes en Casablanca, en Fez en Rabat... Repito, no obstante, que estos hechos son muy dolorosos y que sentimos la trágica suerte que han corrido tanto españoles como franceses o marroquíes, sea quien sea.

Planteo el temor de algunos españoles residentes en la Zona Norte de que pudieran producirse allí actos de xenofobia parecidos, si un día...

—Nada de eso—responde inmediatamente Sidi Allal—; España no tiene nada que ver con el asunto que provocó los sucesos de Mequinez y, por lo tanto, nada tiene que temer. Que no exista, pues, inquietud entre nuestros amigos españoles. Admiro el espíritu de disciplina de la población española que reside en el Norte, la cual no trata de complicar las cosas cada vez que hay una conversación, un intercambio de puntos de vista diferentes o una disquisición entre los Gobiernos de Madrid y Rabat. Dicho esto, debo añadir que Marruecos no tiene intención de tocar o lesionar a nadie, tanto de la población española como de la francesa, de los que residen en nuestro país; antes bien, todos cuentan con el respeto a sus bienes y a su seguridad personal, que será salvaguardada por el Gobierno. No les pedimos a unos y a otros sino que continúen trabajando por el desarrollo del país y el enriquecimiento de la economía marroquí, en beneficio de todo el mundo.

Creo que ya he abusado bastante de la bondad de mi interlocutor. Le digo, pues, que, por mi parte, ha terminado. Pero aún Sidi Allal el Fassi quiere agregar una última cosa, y me despide con estas palabras, dirigidas a los españoles en general:

—Espero que el trabajo que hemos hecho durante los tres últimos años por estrechar nuestras relaciones y fundarlas sobre bases sólidas nos conducirá a buenos resultados y encontrará hombres que lo desarrollen armoniosamente, pues, en realidad, hay todavía muchas cosas a hacer en el terreno de la cooperación hispanomarroquí. Espero que España permanezca siempre igual a sí misma y no se deje influir por los acontecimientos o por las tentativas de seducción francobritánicas.

José Ramón APARICIO

## COLONOS Y RESIDENTES «LUCHAN» POR CRUZAR LA FRONTERA

#### RABAT

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal).—La Comisión gubernamental para la encuesta designada a entender en los sucesos sangrientos que se desarrollaron el 23 de octubre pasado en Mequinez, ha iniciado los trabajos tendentes a averiguar las responsabilidades por lo sucedido y a estudiar las medidas que es preciso adoptar para el restablecimiento de las condiciones normales de vida. La tarea, que se hace tanto más necesaria y urgente cuanto que Mequinez, a pesar del tiempo transcurrido y haber visto la calma y el orden que aseguran la partida del doble Ejército marroquifrances, es hoy prácticamente una ciudad muerta, al menos en cuanto a las posibilidades de una futura supervivencia económica se refiere.

#### UNA RIADA HUMANA HUYE

Más de dos mil europeos han partido ya de la ciudad, malvendiendo sus bienes, incluso abandonándolo todo, y aun no parece que el éxodo vaya a remitir, ya que raro es el día que no sale para Marsella algún avión especial fletado por la Embajada de Francia y llevando a bordo setenta y ochenta repatriados más. Esto, sin contar las innumerables familias que por sus propios medios ganan diariamente las fronteras de Marruecos por tierra, mar y aire. Ayer mismo me decían que una caravana de automóviles con matrícula «MA-14», distintivo de Mequinez estacionada en la frontera de Arbaua, era interminable. En cuanto a las agencias de viajes, se ven y se desean para atender las peticiones de billetes que llueven sobre ellas. Todas las plazas de barcos y aviones están tomadas hasta el mes de enero. Y son muchos los medios de transporte que unen Marruecos con Francia Canadá y América del Sur, toda una dispersa rosa de los vientos, hacia donde se dirige este éxodo colectivo de la población europea. Porque no sólo es de Mequinez donde se nutre la espartada. Fez, Uxda y las regiones de Rhaab y Agadir aportan también un buen contingente de emigrados. Especialmente los colonos, faltos de seguridad en el campo y que han visto incendiadas sus cosechas o que han puesto sus barbas a remojo después de ver arder las de sus vecinos, se aprestan a hacer las maletas y buscar otras tierras.

#### UN SISTEMA: MANO DURA CON LOS FRANCESES

Lo malo es que el problema no parece fácil de resolver. Ayer, el ministro de Agricultura, con el fantasma del paro bailándole delante de los ojos, y el anuncio del cierre, para primeros del mes próximo, de unas cien Empresas de Casablanca, ha aumentado su preocupación, afirmó terminantemente la voluntad del Gobierno marroquí de restablecer el orden y la seguridad económica en la región de Mequinez, con la cooperación de los franceses. «Es cuestión de vida o muerte», declaró solemnemente ante los representantes de la colonia gala, reunidos para exponer sus quejas y condiciones—muchos sectores, como el de la enseñanza, todavía siguen en huelga—, que accederían a permanecer en Mequinez y volver al trabajo. Por su parte, los delegados marroquíes y los representantes de la Cámara de Comercio expresaron en audiencia separada el mismo espíritu que les anima al ministro. «Nuestra elección está hecha—dijeron—. Debemos cooperar para el desarrollo del país. Lo que ha pasado no es de la voluntad del pueblo marroquí y mucho menos del

Gobierno.» Bien, también. Puede ser otra política.

#### UN DIFÍCIL PROBLEMA: LA COEXISTENCIA PACÍFICA

Pero el problema de la coexistencia pacífica sigue siendo tan complejo y de tan difícil solución como la partida en masa de los franceses. Y el ministro tuvo que poner muchos recortes a las peticiones de unos y otros. Se impondrá el orden—afirmó—; se castigará a los culpables de las matanzas, para lo cual pronto funcionarán tribunales militares, cuya creación fue dispuesta recientemente por el Sultán; se hará un esfuerzo para sacar a Marruecos del punto muerto en que se encuentra, en atención a lo cual Si Abdejil espera que la ruptura de negociaciones francomarroquíes sea muy provisional.

#### UNA ESPERANZA: LA REAPERTURA DE CRÉDITOS

En cuanto a la posible apertura de créditos, el Gobierno no dispone de medios financieros, y todo está condicionado a la ayuda económica francesa. Así, pues, mientras esta ayuda no llegue (para lo cual tienen que reanudarse antes conversaciones francomarroquíes; para lo cual, a su vez, previamente Francia tiene que poner en libertad a los jefes nacionalistas argelinos), mucho me temo que no va a ser fácil, como he explicado, resolver nada. Por eso el problema es mucho más complicado de lo que parece, y por eso también lo más probable es que el éxodo de europeos siga fluyendo como los ríos al mar.

J. R. A.

#### El Gobierno francés toma medidas

RABAT. — El Gobierno francés ha adoptado medidas relativas a los franceses que habitan en Marruecos, a raíz de los trágicos acontecimientos de Mequinez.

Entre las nuevas medidas cabe señalar las encaminadas a asegurar la salvaguardia de los intereses franceses amenazados en Marruecos; conceder ciertas ventajas personales a los franceses obligados a abandonar Marruecos por razones de seguridad; concesión de créditos a los colonos y anticipos sobre las indemnizaciones previstas a los siniestrados. (Efe.)

## RUSIA DESARMARA PRACTICAMENTE A LOS EJERCITOS «SATELITES»

### LE SERAN RETIRADOS LOS TANQUES Y EL ARMAMENTO PESADO

BERLIN. — Se informa en esta ciudad que Moscú ha ordenado a todos los comandantes rusos de los Ejércitos de Alemania oriental, Polonia, Checoslovaquia, Rumania y Bulgaria que tomen medidas urgentes para suprimir los tanques y el equipo pesado de los Ejércitos de los países satélites, pues el Kremlin ha decidido que deben quedar solamente en posesión del armamento ligero. La acción rusa está encaminada a evitar cualquier repetición de un levantamiento como el de Hungría. (Servicio especial.)

#### Clima antisoviético en Alemania oriental

BERLIN.—Los estudiantes de la Universidad de Rostock, en la Alemania oriental, se han negado a asistir a las clases de ruso. Han pedido la abolición de esta lengua como idioma obligatorio en las enseñanzas.

## El Sultán inauguró la Asamblea Nacional Consultiva

RABAT.—El Sultán ha presidido ayer tarde la sesión inaugural de la Asamblea Nacional Consultiva, con la presencia del Cuerpo diplomático, altos funcionarios civiles y militares y numerosas personalidades.

Después del discurso del Sultán, por el que se declaró abierta la primera sesión, se procedió a la elección de presidente, dos vicepresidentes, dos secretarios, tres asesores y las Comisiones de Presupuesto y Finanzas, Asuntos Sociales, Asuntos Económicos y Asuntos Políticos Generales.

Se adoptó asimismo un proyecto de reglamento interior que será sometido a la aprobación del Soberano. (Efe.)

INFORM  
Curso  
apren  
HA SID  
Organizado  
tral de Trab  
ventudes, ha  
cuela de Ce  
Ministerio d  
Ampliación  
dices selecc  
ciones Provi  
ción de V  
Durante un  
segurán el  
Escuela, for  
de Economía  
Social, Prev  
ampliándose  
proyecciones  
tivas cinem  
temas y cor  
les lugares  
de Madrid,  
Marc  
y  
ALMERIA  
las Falange  
de esta ciu  
marcha por  
homenaje d  
ta almerier  
gar de la n  
la Falange,  
Rivera, Sor  
tas que co  
da con la  
de Almería.  
res de La C  
otros. La  
Totana (M  
Actu  
"Fra  
CIUDAD  
Alcolea de  
de divulga  
tedra Amb  
cos, de la  
F. E. T. y  
mamente l  
de confer  
ha versado  
activa de  
los grande  
ricos de l  
ritual de l  
sideración  
dar, así co  
les. El éxi  
ha sido c  
tremo de  
última, u  
que existe  
bién se r  
y se desa  
lógicas, q  
los asiste  
Prosiguie  
ción, se h  
ferencias  
Cámara C  
señor Ma  
abonado  
Co  
MALAC  
cial de l  
Prented  
convoca  
ra cubrir  
como con  
de tres  
pueblos  
llanueva  
tratraca.  
Podrán  
curso los  
sean Inst  
hayan c  
años, sal  
rezcan se  
mitación,  
rán al P  
vinal de  
Luján, 6,  
escuelas  
den de p  
Deberá  
los mérit  
y de cola  
Juventud  
El plaz  
tancias t  
bre.  
Examir  
nes, se c  
las prue  
rantes se  
en el des  
Formació  
nada a  
Formació

## Curso de Ampliación Cultural para aprendices del Frente de Juventudes

HA SIDO ORGANIZADO POR LA JEFATURA CENTRAL DE TRABAJO

Organizado por la Jefatura Central de Trabajo del Frente de Juventudes, ha comenzado en la Escuela de Capacitación Social del Ministerio de Trabajo un Curso de Ampliación Cultural para aprendices seleccionados en las Delegaciones Provinciales de la Organización de Vigo, Bilbao y Madrid. Durante un mes los muchachos seguirán el plan de estudios de la Escuela, formado por las materias de Economía, Historia, Legislación Social, Previsión y Seguros, etc., ampliándose estos estudios con proyecciones de películas y diapositivas cinematográficas sobre estos temas, y con visitas a los principales lugares artísticos o industriales de Madrid, El Escorial y Toledo.

### Marcha de las Falanges Juveniles de Almería

ALMERIA. — Veinte jóvenes de las Falanges Juveniles de Franco de esta ciudad, emprendieron una marcha por etapas para rendir un homenaje de la juventud falangista almeriense, el día 19, en el lugar de la muerte del Fundador de la Falange, José Antonio Primo de Rivera. Son portadores de arquetas que contienen la tierra regada con la sangre de los mártires de Almería, inmolados en los lugares de La Garrofa, Viator, Turón y otros. La expedición llegó ayer a Totana (Murcia). (Cifra.)

### Actuación de la cátedra "Francisco Franco" en Alcolea de Calatrava

CIUDAD REAL. — Continúa en Alcolea de Calatrava la gran labor de divulgación, a cargo de la Cátedra Ambulante "Francisco Franco" de la Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S. Últimamente ha organizado una serie de conferencias para hombres, que ha versado sobre la participación activa de la mujer española en los grandes acontecimientos históricos de la Patria, sacrificio espiritual de la mujer y respeto y consideraciones que se le deben guardar, así como otros temas culturales. El éxito de estas conferencias ha sido considerable hasta el extremo de que fué preciso, para la última, utilizar el salón de cine que existe en dicha localidad. También se proyectaron documentales y se desarrollaron canciones folklóricas, que fueron coreadas por los asistentes.

Prosiguiendo el ciclo de divulgación, se han dado igualmente conferencias por el ingeniero de la Cámara Oficial Sindical Agraria, señor Marcilla, sobre el laboreo y abonado de los campos. (Cifra.)

### Concurso para maestros en Málaga

MÁLAGA. — El Consejo Provincial del Patronato Escolar del Frente de Juventudes de Málaga convoca un concurso-oposición para cubrir las vacantes existentes como consecuencia de la creación de tres escuelas unitarias en los pueblos de esta provincia, de Villanueva del Rosario, Nerja y Castratza.

Podrán tomar parte en este concurso los maestros nacionales que sean Instructores Elementales y no hayan cumplido treinta y cinco años, salvo cuando sus méritos merezcan ser exceptuados de esta limitación. Las instancias se elevarán al Presidente del Consejo Provincial de este Patronato, Alarcón Luján, 6, expresando al margen las escuelas a las que aspiren y el orden de prelación de las mismas. Deberá acompañarse relación de los méritos profesionales, políticos y de colaboración con el Frente de Juventudes.

El plazo de presentación de instancias termina el 15 de noviembre.

Examinadas las documentaciones, se comunicará su admisión a las pruebas de aptitud a los aspirantes seleccionados, que consistirá en el desarrollo de una lección de Formación Político-social, determinada a la suerte, del Manual de Formación del Espíritu Nacional, y

## Regresa del Brasil el historiador y catedrático Palacio Atard

EN VIAJE DE INTERCAMBIO, HA VISITADO DIVERSOS PAISES HISPANOAMERICANOS

Procedente de Río de Janeiro acaba de regresar a España el historiador y catedrático doctor Vicente Palacio Atard, que durante varios meses ha realizado una amplia misión de intercambio cultural en Universidades y Centros de alta cultura de Uruguay, Argentina, Chile, Paraguay y Brasil, en los que ha desarrollado temas relativos a la historia contemporánea española y los problemas metodológicos de su estudio.

La labor del doctor Palacio Atard, que ya era conocida en Hispanoamérica desde hace años por sus trabajos de investigación sobre historia española de los siglos XVIII y XIX, ha servido ahora nuevamente para la consolidación del prestigio que nuestra escuela histórica actual tiene en los núcleos universitarios e intelectuales de Hispanoamérica.

## Nuevos almacenes para depósito de algodón en Barcelona

BARCELONA. — El Jefe del Sindicato Textil, camarada Sánchez Arjona, visitó en la Zona Franca los nuevos almacenes del Servicio de Comercio Exterior destinados a depósito del algodón que llega a España para su distribución entre la industria textil nacional.

Le acompañaron el secretario general del Ministerio de Comercio, el Jefe Provincial del Sindicato y el Jefe del Servicio de Comercio Exterior de la C. N. S.

Hoy, el Jefe del Sindicato Nacional Textil, camarada Sánchez Arjona, presidirá diversas reuniones en la sede del Sindicato Provincial Textil. (Cifra.)

### Comienzo de curso en el Taller-Escuela Sindical de Soria

SORIA. — Ha oado comienzo el cuarto curso del Taller - Escuela Sindical de Formación Profesional de Soria, que lleva el nombre de

## Fábrica Nacional de Armas de La Coruña

TERCER CONCURSO (EXPEDIENTE NUM. 7)

El Excmo. Sr. Ministro del Ejército (Dirección General de Industria y Material) ha dispuesto se celebre un tercer concurso para la adquisición de 5.500 Kgs. de acero de corte rápido para herramientas, por haber quedado desierto, de los anteriores, dicho material.

Para optar al suministro de este acero es necesario que se presenten, señalando, bajo lemas, muestras antes del día 21 del cte. Siendo necesarias dos, una de redondo de 14 mm. y 50 cm. de longitud y otra de redondo de 50 mm. y 25 cm. de longitud, con tolerancia en más o menos de 2 mm. en sus diámetros, pudiendo también presentar las muestras de perfiles cuadrados o rectangulares en sección aproximada a los redondos, pero de las longitudes fijadas para éstos.

Dicho concurso se celebrará en la Biblioteca del Establecimiento, mediante la presentación de pliegos cerrados, ante el Tribunal reglamentario, a las 11 horas del día 7 del mes de diciembre próximo.

La relación de este acero a adquirir, así como los pliegos de condiciones técnicas y legales, se hallan expuestos en el tablón de anuncios de la Fábrica, y a quienes lo deseen se les facilitará copia de los mismos en la Jefatura de Detall de este Centro.

### MODELO DE PROPOSICION

Don ..... (nombre y apellidos), domiciliado en ..... calle ..... número ..... con (documentos que presente o pasaporte de extranjería), en nombre (propio o como apoderado legal de la Casa), hace presente:

1.º Que está enterado del anuncio insertado en el «Diario Oficial del Ministerio del Ejército» y de los pliegos de condiciones técnicas y legales que han de regir en el concurso para adquisición de acero de corte rápido para herramientas.

2.º Que ofrece ..... (en letra y número), al precio de ..... (en letra y número) pesetas.

3.º Que al pliego se une el resguardo o carta de pago, importe de ..... (en letra y número) pesetas (según la cuantía de la oferta), que justifica el depósito hecho con arreglo al pliego de condiciones legales.

4.º Detalle de los documentos que se unen al pliego.

5.º El lema correspondiente a la muestra enviada es .....

6.º Observaciones que considere hacer el proponente.

(Fecha y rúbrica del licitador o persona que le represente legalmente.)

NOTA 1.ª.—Las ofertas se extenderán en papel sellado de la clase que corresponda.

NOTA 2.ª.—Se advierte a los señores proponentes que no se pasará a examinar las ofertas que no se ajusten estrictamente al presente modelo o que no se acompañe la documentación exigida en el pliego de condiciones legales.

NOTA 3.ª.—El importe de los anuncios, así como los gastos notariales del concurso, serán a cargo de los adjudicatarios.

## ESA RIQUEZA DE LA ALCARRIA QUE SE LLAMA MIEL

PEÑALVER TIENE MAS DE 150 HOMBRES VENDIENDO EL PRODUCTO POR TODA ESPAÑA

### Guadalajara

(De nuestro corresponsal.) — No vamos a decir, por ser de sobra conocido, que el producto que más caracteriza a la Alcarria es la miel. Asociadas ambas ideas han recorrido todos los caminos de España y del extranjero, ya que nuestro preciado producto es el más exquisito por su aroma y sabor delicioso, unidos a una fina granulación como consecuencia de la vasta gama de flores libadas por las abejas, principalmente de la familia de las labiadas, en las que tan abundante es nuestra tierra.

Ni les contaremos la vida de esos hombres que, con su clásica blusa de rayas, su pantalón de pana y sus alforjas repletas de tarros, recorren las ciudades y los caminos de nuestra nación con el grito hecho consigna de "¡A la rica miel de la Alcarria!". Nada de eso. A lo más, y por ser dato significativo, consignemos que sólo el pueblo de Peñalver tiene más de ciento cincuenta hombres vendiendo el producto por toda nuestra Patria.

La región más productora de miel —cuya cosecha normal podemos calcularla en unos cien mil kilos por un valor de unos tres millones de pesetas, calculando un precio medio por kilo de treinta pesetas—, la que forman los pueblos de Ruguilla, Huetos, Ablanque, Villanueva, Recuenco y Zaorejas.

Desde muy antiguo es conocida la fama de los colmeneros de Ruguilla por su experiencia sobre apicultura, que llega a conocer el trajín que las abejas han tenido durante la jornada por el mero hecho de acercarse al colmenar. Y saben igualmente cuál es la de matgenio, la picosa, la de buena o mala producción.

"Es un error muy extendido—según nos informa don Rufino Recuerdo—el pensar que la abeja nos ataca por sistema. Tienen un tan alto sentido del orden, laboriosidad e instinto, que no son temibles ni mucho menos, y saben corresponder a los cuidados que se les prodigan. La mayor parte de las veces que atacan al hombre es porque éste se empeña en manipulaciones inoportunas o circunstancias desfavorables. También están equivocados los que opinan que las abejas estropean los frutos, toda vez que sus mandíbulas son planas y lisas, siendo, por tanto, imposible que estos animales puedan morder. Por el contrario, lejos de perjudicar, proporcionan una gran utilidad a la agricultura en la fecundación de las flores, contribuyendo a la mejora de las especies y a la granazón de todos los frutos, pues ya es sabido que al visitar aquellas todo su cuerpo queda impregnado de polen, realizando de esta forma un fácil transporte de semilla.

Por lo que a cosecha de miel se refiere, la recolección de este año ha sido casi nula en mayo y mediana en septiembre, debido a la primera a las irregularidades del clima en esta zona, y la segunda a una cosecha apenas si ha llegado a la mitad de otros años, se debe a una fuerte escarcha-hielo caída el primero de septiembre, con la que vino la paralización total en la recogida de néctar, unido a la poca lluvia registrada en verano, con lo que el espleigo y la jedrea apenas si tenían néctar.

La miel es mejor y más abundante si se practica con las colmenas la trashumancia, con lo que se proporciona a las abejas varias flores apícolas, casi ininterrumpidamente de marzo-abril a septiembre. Sin embargo, este traslado era hace unos años bastante costoso. Había que hacerlo siempre de noche y en caballería, llevando las

colmenas envueltas en arpilleras y por caminos las más de las veces difíciles. Los colmeneros pasaban frío, sueño, se exponían a caídas y a mil incidentes. En Ruguilla había un hombre ya célebre por su habilidad en dormir a caballo, en su bestia, y que ni tropezones de la cabalgadura ni lo incómodo de la postura era bastante no ya para despertarlo, ni aun para hacerle caer.

Se recorrian distancias enormes —a veces de treinta o más kilómetros—, pero les compensaba el saber que tanto la miel como la cera serían más abundantes a su debido tiempo.

Según los apicultores alcarreños, la cosecha podría triplicarse si se llevasen a efecto una serie de mejoras. Por ejemplo si se retrasase la siega del espleigo en las zonas meleres; pero se tropieza con el inconveniente de que los espleigueros o propietarios de alquitarras para la destilación de la esencia inician muy pronto la siega, y creen que si la retrasan un poco lesionan grandemente sus intereses. Sin embargo, no es así, pues tanto ellos como los colmeneros resultan perjudicados con esta siega prematura que comienza a primeros de agosto. Pues se da el caso de que es precisamente a últimos de este mes cuando la flor está en plena floración y madurez, por lo que la destilación de esencia tiene que ser más abundante a la vez que por haber finalizado ya las faenas de la recolección tendrían más brazos disponibles para la recogida.

Otra necesidad de los apicultores es la creación de una Cooperativa Apícola Provincial Alcarreña, que recogiese la voz y velase por los intereses de todos. Si bien hubo algunas reuniones previas, que incluso llegaron a la redacción de unos estatutos que fueron aprobados, las cosas no pasaron de ahí. Y, por lo que de importancia tiene el clásico producto para nuestra tierra, esperemos que ambas cosas lleguen a un feliz término, con lo que aumentaría la cosecha de miel y, en definitiva, la economía provincial."

Baldomero GARCÍA

## La Medalla de Oro del Trabajo, a un industrial de Sabadell

EN NOMBRE DEL MINISTRO LE FUE IMPUESTA POR EL SUBSECRETARIO DE TRABAJO

SABADELL.—Bajo la presidencia del Subsecretario de Trabajo, don Ambrosio López Jiménez, que ostentaba la representación del Ministro del Departamento, se celebró el acto de imposición de las insignias de la Medalla de Oro del Trabajo, concedidas por el Gobierno del Caudillo, al industrial lanero textil don Ramón Mons Volta, coincidiendo con el ochenta y cinco aniversario de su nacimiento.

Han asistido también el Jefe Nacional del Sindicato Textil, señor Sánchez Arjona; Delegado Provincial, señor Marcos Chacón; autoridades de Sabadell con el Alcalde, don José María Marçet; varias autoridades barcelonesas y representaciones de Corporaciones económicas de Sabadell y Barcelona.

En una de las naves de la factoría textil del señor Molins se dijo previamente una misa, con asistencia de las autoridades y representaciones citadas, todo el personal de la fábrica, industriales sabadellenses y los familiares del homenajeado. (Cifra.)

## LOS ASAMBLEISTAS DEL CENTRO EXPERIMENTAL DEL FRIO VISITARON EL GRAN MATADERO INDUSTRIAL DE GALICIA

LAS INSTALACIONES DE LA FACTORIA IMPRESIONARON A LOS VISITANTES

### LUGO

(De nuestra correspondencia). — Excelente augurio para la futura marcha del gran matadero industrial de Galicia—el complejo industrial cuyas puertas oficiales presenciaron el Caudillo en el pasado septiembre—es ese elogio grande, unánime y sincero con el que el pasado domingo cerraron su visita al mismo los miembros de la Asamblea del Centro Experimental del Frío, celebrada recientemente en Madrid. Últimas sus instalaciones, especializado el personal de los diversos servicios, los assembleístas han visto el matadero como en esa vigorosa contracción muscular del atleta a la salida de la prueba. Y la estampa, a juzgar por sus comentarios, les ha parecido soberbia.

El gran matadero industrial de Galicia, situado a las mismas puertas de Lugo, ocupa una extensión de 160.000 metros cuadrados, y su superficie edificada rebasa los 40.000 metros. La longitud de sus calles es de dos kilómetros, con una anchura superior a los siete metros, y su apartadero ferroviario rebasa el medio kilómetro de extensión.

Durante cinco horas largas los assembleístas del Centro Experimental del Frío recorrieron una por una las diferentes naves, recibiendo las oportunas explicaciones del director general de F. R. I. G. S. A., señor Ansorena; director de la factoría, señor Castro Caruncho; jefe de Sanidad de la misma, señor Vareja, y del ingeniero de la entidad, señor Barreiro.

Al final de la visita, tras la realización de una serie de pruebas que evidenciaron la capacidad industrial de la factoría y la preparación profesional de su larga nómina de productores, el asombroso balance, aireado ya, de que en ocho horas de trabajo pueden ser sacrificadas 500 reses de ganado vacuno, 250 de cerda, 3.500 de lanar y 12.000 aves, así como 20.000 kilos de diversos productos elaborados con los despojos de las reses, se ve que está levantado sobre argumentos bien sólidos, reales y concretos.

F. R. I. G. S. A. obsequió después a los congresistas con un almuerzo. En el mismo, el señor Cámara, representante en la Asamblea de la Comisaría de Abastecimientos, y el señor Casa-

## COMISARIA GENERAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

Se convoca concurso entre impretores de toda España para la confección y suministro de 25.000 talarones de 50 ejemplares de cuatro cuerpos cada uno y de 25.000 talarones de 50 ejemplares de tres cuerpos cada uno, de guías únicas de circulación.

El pliego de condiciones a que han de ajustarse los licitadores y los correspondientes modelos están expuestos en la Sección de Asuntos Diversos, Material y Locales, de esta Comisaría General (calle de Almagro, núm. 33, Madrid), todos los días laborables, de 9,30 a 14 horas.

El Tribunal del concurso se reunirá en acto público a las 12 horas del día 5 de diciembre del año en curso, en el salón de actos de esta Comisaría General procediéndose seguidamente por el Tribunal a la apertura y lectura de los pliegos.

Madrid, 12 de noviembre de 1956. El Jefe de los Servicios Generales (firmado), Julián Pérez García.

res, director de la Escuela de Bromatología, glosaron la significación de la factoría lucense dentro de la economía española y exaltaron, junto con su perfecta organización, la capacidad y el entusiasmo de los hombres que han hecho posible esta obra. En su contestación, el director general de F. R. I. G. S. A., señor Ansorena, puso de relieve un hecho que no por conocido y no por esperado en toda realización del I. N. I., donde el sentido de empresa tiene un ámbito mayor que un matiz distinto del que suele asignarse a este concepto, interesa menos destacar. Señaló claramente el señor Ansorena que F. R. I. G. S. A. no es una Empresa más, comercial, que busca únicamente rendimientos para nutrir sus fondos, sino que, tratándose de una entidad de interés nacional, promovida por el I. N. I., su finalidad está tanto en la función social—mejora de la ganadería, elaboración del nivel de vida del productor, una más grande distribución de los artículos de primera necesidad, etc.—como en la utilización económica.

Por la tarde, después de una apresurada visita a lo que de monumental y artístico conserva la ciudad, los miembros del Centro Experimental del Frío emprendieron el regreso a Madrid. Su visita vino a demostrar, una vez más, la resonancia que en el ámbito nacional ha tenido la instalación del gran matadero industrial de Galicia.

A.

## Construcción de estaciones de autobuses en Lugo

### PROYECTO DE PLAN DE URBANIZACION DE GUADALAJARA

LUGO.—El Ayuntamiento ha ampliado hasta el 31 de diciembre el plazo para la recepción en sus oficinas técnicas de los proyectos de instalación en la ciudad de una o varias estaciones de autobuses. En la Cámara de Comercio existe un estudio redactado por una Comisión nombrada al efecto que propone la instalación de cuatro estaciones estratégicamente colocadas en la ciudad, y varias compañías nacionales han enviado ofertas al Ayuntamiento en tal sentido. La estación o estaciones de autobuses en Lugo son de suma necesidad, porque los cuarenta y tantos coches que diariamente hacen recorridos entre la capital y los distintos puntos de la provincia tienen que salir de zonas que en la actualidad ofrecen un tráfico enorme, y, por otra parte, las

Ordenanzas municipales prohíben el aparcamiento de estos coches en la vía pública, ya que no solamente estos grandes omnibus se estacionan en las rondas o calles céntricas, sino que hacen lo mismo los coches que vienen a las ferias en gran número. (Cifra.)

### Plan de urbanización de Guadalajara

GUADALAJARA.—Quedará terminado próximamente el plan de urbanización de la capital redactado por los técnicos especializados. Este plan abre a Guadalajara puertas para el engrandecimiento derivadas de su proximidad a la capital de España. Por su emplazamiento está llamada a convertirse en una ciudad satélite de la gran urbe, que tiene que buscar en su periferia zonas residenciales. (Cifra.)

## BRILLANTE JORNADA FALANGISTA EN BILBAO

### BILBAO

(De nuestro corresponsal.) En el representativo templo de San Vicente se iniciaron el último domingo los significativos —y brillantes— actos que hallaron política culminación al proclamar el Jefe Provincial las consignas del momento en el amplio salón de la Sociedad Filarmónica. Era fiesta; mejor dicho, laborar de signo doble. De una parte, se daba mayoría de edad política a centenares de jóvenes que hasta esa hora formaron disciplinadamente en el Frente de Juventudes, pero cuyos servicios se requieren ya para la madurez y para el riesgo de los afiliados al Movimiento. No son mentalidades improvisadas, circunstanciales, como las que, inevitablemente, pudieran llegar otrora, y no habrá sido pequeño lastre el de los que «estaban» sin «ser», y acaso se expli-

quen así más de cuatro cosas aparentemente inexplicables, porque hay un abismo entre el lenguaje de acatamiento y el lenguaje de encantamiento. ¡Cómo nos gustan los camaradas que no saben excederse en la amabilidad!

Pues por enteras y verdaderas nos gustaron las palabras del Delegado Provincial del Frente de Juventudes, García Méndez, que felicitó con la emocionada austeridad falangista a los que cambiaban de puesto en la guardia, no a los que se iban, sino a los que crecían en responsabilidad al trocar la juvenil alegría de los Campamentos y salas de estudio por la gravedad de una actitud que les exige ya ejemplaridad pública, ciudadana, profesional y, por supuesto, política. Después de la toma de juramento a los nuevos militantes, de la imposición de honrosas condecoraciones a los camaradas Domínguez Marroquín y Alfonso Docal, tras la entrega de corbatines de honor, diplomas y títulos a diversas unidades y jefes, tuvo lugar en la propia sala la lección última del curso, oportunamente confiada al Delegado Provincial de Sindicatos, Mariano Aniceto Galán, que hablaba en uno de los momentos más satisfactorios de su inagotable ansiedad falangista. Nos referimos, naturalmente, al hecho de que en aquella misma hora se hacía realidad una de las intervenciones más fecundas de la Organización sindical, factor primordial en la reforma de las Reglamentaciones de Trabajo, que no encuentran precedente en Europa. No se excedió el camarada Aniceto en un cántico que estaba al alcance de la mano, sobre todo cuando es, como la suya, tan conocedora del momento social. Antes bien, parecía que todo lo conseguido era mínima y lógica consecuencia de un afán renovador patente en la doctrina más pura, una conquista que pide continuidad sin desmayos y sin impaciencia. Hermosa lección doblemente bella en aquel ambiente litúrgico y entrañablemente abundoso de símbolos y anhelos.

Por último, el Jefe Provincial, que había glosado las virtudes políticas de los galardones y las que deben caracterizar a la organización, insistió en la necesidad de que todo militante sea heraldo y vanguardia de las mejores notas, así en lo social como en las profesiones, en la conducta pública como en la privada, hasta la ideal aspiración de que el concepto «falangista» lleve implícitos los caracteres de mayor estima, ganados a pulso, por su propia virtud, hoy más necesarios que nunca, habida cuenta del perfil agrio que presenta el mundo.

Y al cerrar las últimas palabras de Riestra —clara consigna recibida con marcial entusiasmo— ya se oían las notas vibrantes de cornetas y tambores que iniciaban el desfile de las Centurias que un día próximo serán también militantes...

F. GARCIA EZEPELETA

## CAJAS REGISTRADORAS NATIONAL, S. A.

tiene el gusto de informar a sus numerosos clientes y al Comercio en general que ha trasladado su Oficina Central, Exposición y Venta de Accesorios a la Calle de GOYA, 85, 1.º - MADRID

Nuevo teléfono: 25 78 29  
(3 líneas)

continuando sus talleres en ESPRONCEDA, 25  
Teléfono 33 70 00  
(3 líneas)

y

el Departamento de Accesorios en ESPRONCEDA, 30  
Teléfono 34 46 95

## TOROS

### Novilladas en Barcelona y Carabanchel

EN VISTA ALEGRE

### NOVILLADA CONCURSO

En la plaza carabanchera se celebró el domingo una novillada-concurso, casi toda ella a base de novillos. Torearon Jarrillo, El Chato Romerito, El Mudo, El Cano y José Espejo. Como se ve, éste ha sido el único que no llevaba alias. Artísticamente, es éste un Espejo en el que no se deben mirar los detalles porque tuvo una labor que sólo le es meritoria por lo breve.

Jarrillo se llevó el trofeo. Se llevó la oreja de plata, y eso sin contar tan siquiera oreja, lo que quiere decir que las reses se fueron en todos los apéndices al desollado. Jarrillo toreó bien con la capa, menos bien con la muleta. Mató estocada contraria y descabello y dio la vuelta al ruedo.

El Chato realizó una meritoria faena con la muleta y fué ovacionado.

Romerito no hizo nada destacable. Se quitó el bicho de encima como pudo.

El Mudo tuvo un enemigo muy bueno y no lo supo aprovechar.

El Cano mostró voluntad y poca clase. No obstante dió también vuelta al ruedo.

Se lidiaron novillos del duque de Osuna, bien presentados y con mucho armamento, que dieron regular juego.

La gente acudió exclusivamente a los tendidos de sol.

En Barcelona

BARCELONA.—Novillos de varias ganaderías.

Enrique Molina, palmas en el primero y oreja en el cuarto.

Antonio Vera, oreja en el segundo y ovación en el quinto.

Rafaelillo, palmas en el sexto.

### EN EL EXTRANJERO

En Orán

ORAN.—Toros de Samuel Flores. Pepe Dominguín, oreja en el primero y discreto en el cuarto.

Luis Miguel Dominguín, oreja en el segundo y dos orejas en el quinto.

Carlos Corpas, ovación en el tercero y oreja en el sexto.

En Lima

LIMA.—Toros de Galache, Arrascaeta y La Viña.

El rejoneador Peralta salió a hombros.

En lidia ordinaria, César Girón, ovación en el primero y faena de alfiler, en el cuarto.

Paco Mendes, vuelta en el segundo y breve en el quinto.

Marcos de Celis, palmas en el tercero. Resultó cogido en el sexto y sufre fractura de una clavícula.

## Los puertos de La Bonaigua y San Isidro, abiertos al tránsito

LERIDA.—Ha quedado nuevamente abierto al tránsito el puerto de La Bonaigua, en la carretera de Esterrri de Aneo a Viella. (Cifra.)

Algunos puertos de Asturias y León siguen cerrados.

LEON.—Ha quedado abierto al tránsito el puerto de San Isidro en la carretera de Lillo de Santillano a Mieres (Oviedo), que estaba interrumpido por la nieve desde hace dos semanas.

Ha llovido a intervalos en toda la montaña, lo que ha hecho que baje mucho el espesor de la nieve en los puestos, pero todavía quedan algunos cerrados. En la parte baja ha llovido, aunque muy débilmente. (Cifra.)

**N**ADA revela tanto la vileza de nuestro tiempo como el hecho de haber envilecido el vocabulario. Palabras en sí mismas decorosas y hasta prestigiosas reciben ahora por doquier significación peyorativa. "Colonialismo" resulta un insulto, aunque colonizar haya sido el más grandioso verbo latino y el más grandioso verbo ibérico, sin el cual ni el mundo sería mundo, sino naturaleza ignorada y oscura, ni la humanidad podría cumplir su destino, ni habría nunca Historia Universal.

Semejantemente, la palabra "imperialismo" ha tomado cariz de injuria. Políticos radiofónicos y periodistas irresponsables, de consuno, han turbado la transparencia y hermosura de este término hasta el punto de darle la más torva catadura. Si a alguien se le llama imperialista, el llamado protesta como si le calificasen de criminal. De tal modo la villanía del siglo XX ha enlodado el puro armiño.

Cuando Carlos V se revistió de su alburra habló en Bruselas así: "Esta dignidad del imperio—ni por edad merecida, ni por mi diligencia solicitada—que me dieron los electores, si bien no la procuré con ambición, la acepté con alegría por el aumento de la fe católica... y por la más inmediata ocasión de medir la lanza con el turco en defensa y aumento de la religión cristiana."

Esas palabras cesáreas, cristianas y romanas no eran privativas de Carlos, sino entusiastamente compartidas por todos los españoles. En el gozoso repique por el triunfo de Pavia, canta con hermoso tono Alfonso de Valdés el júbilo de la entera cristiandad. "Porque, sin duda, parece que Dios Nuestro Señor quiere poner fin en los males que mucho tiempo ha padece... Milagrosamente le ha dado esta victoria al Emperador para que pueda, no solamente defender la cristiandad y resistir a la potencia del turco, si osase acometerla, mas, sosegadas estas guerras civiles, que así se deben llamar, pues son entre cristianos, ir a buscar a los turcos y moros en su tierras, y ensalzando nuestra santa fe católica, como sus antepasados hicieron, cobrar el Imperio de Constantinopla y la casa santa de Jerusalén. Para que, como de muchos está profetizado, debarxo deste cristianismo príncipe... se cum-

## MELANCOLIAS EUROPEAS

# EL RESPONSO DE ANDRÉS LAGUNA Y MI MONSERGA

Por Eugenio MONTES



plan las palabras de nuestro Redentor: *Fiat unum ovile et unus pastor.*"

Pero si con ardor se esforzaba España por la unidad, también arduosamente se esforzaba Europa en desunirse, en incendiarse. Y así, mientras los españoles se plantan en Túnez para irle tomando al infiel sus posiciones en el Mediterráneo central y abrir el horizonte cris-

tiano a la reconquista de Constantinopla, las discordias europeas dejan inermes el Danubio y la media luna llega a segar Hungría. Es entonces cuando Andrés Laguna lanza su patético responsorio, al que la elevación de su verbo y el dramatismo de las circunstancias otorgan tan pungente y clarividente emoción.

Es cierto que, en medio de esas pugnas intestinas con que se atormentaba y despedazaba Europa era capaz de grandiosas invenciones culturales, pues fresca estaba todavía la pintura titánica de la Sixtina y el descubrimiento—también ya barroco—de la circulación de la sangre, por Servet. Y al año siguiente a la agónica oración en la universidad del Rin cantaba en las prensas su música sideral la copernicana revolución de los Orbes Celestes; percibía en Nuremberga Hartman la inclinación de la aguja magnética; dibujaba, renacientemente, Vesalio en Roma la fábrica del humano cuerpo.

Tras la misa de Difuntos en Do Mayor del segoviano, Europa realiza, a lo largo de tres centurias, enérgicas faenas en la acción y hazañas, más altas aun, en la cultura. En nuestro propio siglo ha sido capaz de destruirse cada veinte años con tremendas guerras, reveladoras de atléticas—o apopléticas—fuerzas; y de descubrimientos e invenciones que en el campo de la física nuclear o de nuestra fábrica corporal no ceden en grandeza a los de Copérnico, Servet y Vesalio. Sólo en el arte se acusa menor potencia y se ve alterado o menguado el ritmo creador. En cualquier caso yo, per-

sonalmente, prefiero la Sixtina y el Concierto de Giorgione a los monstruos que por ahí se pintan y esculpen.

Con todo, Laguna tenía visión y España tenía razón. Y por desoir y contradecir a España le sobrevinieron a Europa terribles males que la han llevado a esta situación crítica y han comprometido gravísimamente su futuro; pues si España hubiera sido seguida, en vez de ser traicionada, se habría vencido al turco en el siglo XVI, ganando así para la europeidad los Balcanes en la época del Renacimiento, y no habría ido el ruso a arrojar de aquellos parajes la Media Luna en el siglo XIX para esclavizarlos—y, además, a Hungría, con Bohemia, Polonia y el Báltico—en el XX. Y se hubieran ganado tantas cosas más.

La situación actual de Europa es incomparablemente más agónica que en 1542 por estas causas decisivas: 1) Porque la presión del Este, que nos comprime el corazón del continente, tiene un volumen y una masa con mayor pesadumbre que la del pueblo osmán. 2) Porque hacia el Oeste no había entonces absolutamente ningún poderío, en tanto que hoy los desunidos pueblos europeos van unos tras otros a apoyarse en él, desplazando así a más allá del Atlántico el centro de gravedad histórica. 3) Porque, aun siendo muy devastadoras como eran, los revolucionarios del siglo XVI al menos confesaban al Cristo y, a excepción del cristianísimo Rey de Francia, nadie deseaba paladinamente el triunfo del infiel, a quien hoy enormes masas esperan y llaman.

Con todo, todavía Europa podría ser y recobrar su integridad: los miembros dispersos, que ateridos, yacen caufivos del oso de las nieves. Recobrará su integridad si recobra su entereza, siguiendo el consejo de Juan Luis Vives: ir a la Unidad por la Cruzada. O sea, si recuerda aquellas palabras de San Ambrosio a Valentiniano: "Es la fe quien conserva el imperio." Con ellas confluye el padre Rivadeneyra un libro, y quiero yo concluir esta monserga. "Es la fe quien conserva el imperio." Aunque ahora no se trata de conservarlo, pues no existe, sino de ganarlo, europeos. Allí, en las cúpulas de Moscú, ya que no supisteis, como los españoles queríamos, ganarlo en las de Bizancio, más doradas e ilustres.

## PUBLICACIONES

"PORTUGAL PELA IMAGEN". (Boletín mensual ilustrado del Secretariado Nacional de Información) —

Tenemos ante nosotros los números uno y dos—mayo y junio—de esta magnífica revista, que edita el más alto órgano de información y turismo del fraternal Portugal.

Esta publicación está editada con el mayor gusto en todos sus aspectos, destacando especialmente su sección gráfica, que es cuidadísima. A lo largo de sus numerosas páginas desfilan las múltiples actividades de la nación; política, economía, deportes, cultura, obras públicas, turismo, literatura, colonias, etc. etc.; todo aquello que interesa y es exposición máxima de la vida de un pueblo. En estos números se presta especialísima atención al Estado nuevo, ahora en que se cumplen los treinta años de su salvadora implantación; los textos y gran cantidad de fotografías nos permiten conocer múltiples realizaciones que el régimen ha logrado, transformando totalmente la vida y las posibilidades de los hombres y las tierras de Portugal.

Podemos decir que esta revista nueva viene a cubrir necesidades muy sentidas de la información y, por lo tanto, será muy bien acogida en España por todos aquellos que tienen relaciones con el vecino Estado y simpatizan con ese pueblo extraordinario, que escribió tantas hermosas páginas

de la Historia universal y que, con España, llenó el mundo durante siglos con el ruido de sus armas, con la exquisitez de sus poetas y con la grandiosidad de sus descubrimientos.

"GACETA DE LA PRENSA ESPAÑOLA",  
núm. 104

Ha aparecido el número 104 de la "Gaceta de la Prensa Española", publicación oficial de la Dirección General de Prensa, que en gran parte está dedicado a la promoción "Marruecos", de la Escuela Oficial de Periodismo, que terminó sus estudios en el pasado curso. Escriben en este número varios nuevos periodistas, que hablan sobre su promoción, los tres años de Escuela, los cinco números del periódico de prácticas "Marruecos", que ellos hicieron; el grupo de los de la Escuela de Barcelona que se incorporó a esta promoción, los cafés de redacción que celebraron, los viajes de estudio que hicieron, entrevistas con sus profesores, trabajos sobre las especialidades de la carrera, las clases de árabe, los cursos de Salóu y las memorias de grado que tuvieron que aprobar para terminar sus estudios.

Además, se publican las secciones habituales de esta revista, como las de información profesional española, un día del mes en cuatro primeras páginas de periódicos, Mutualidad Nacional de Periodistas, concursos periodísticos y literarios y otras

## La Universidad salmantina rindió homenaje a Juan Ramón Jiménez

SALAMANCA.—Anoche, en el Paraninfo de la Universidad, se celebró un homenaje de la Universidad salmantina al Premio Nobel de Literatura Juan Ramón Jiménez. Presidió el rector señor Beltrán de Heredia, y los escaños estaban ocupados por catedráticos y profesores, estudiantes y numeroso público.

El catedrático don Fernando Lázaro Carreter habló de Juan Ramón Jiménez como maestro de la generación de poetas de la primera mitad del siglo XX, y destacó el cultivo de la estética y la belleza de toda la obra del Premio Nobel. Utilizando una grabación en discos de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad, se dió una audición de poesías de Juan Ramón, recitadas por el mismo.

Después, el catedrático de Literatura, don César Real de la Riva, estudió a Juan Ramón Jiménez, poeta moderno, pero también romántico.

El secretario y catedrático de la Universidad, don Manuel García Blanco, hizo una detallada referencia a los libros y cartas del poeta, destacando la relación epistolar que le unió a don Miguel de Unamuno entre 1900 y 1912, y al envío de las obras de Juan Ramón a don Miguel, con expresiva dedicación. (Cifra.)

LABERINTO

EXAGERACIONES

EL ULTIMO Pleno municipal aprobó, por fin, ya sin la menor discrepancia, la adquisición de las licencias necesarias para la fabricación de diversos elementos necesarios en la mecanización del servicio de recogida de basuras, entre ellos el famosísimo cubo colectivo.

La recogida de basuras tiene en Madrid una tradición tan larga como cochambrosa. Por eso, en el sistema de costumbres, es, hasta cierto punto, natural que existan zonas de pereza para un cambio que se funda en el bien común, en el servicio público, antes que en comodidades individuales.

Se trata de que todos los vecinos de una misma casa depositen sus basuras en un solo cubo o en más de uno en caso necesario. El cubo colectivo está, naturalmente, en la planta baja, en espera de la llegada del camión, cuya carga, por este sistema, obtiene, entre otras ventajas una gran economía de operaciones y, por consiguiente, de tiempo.

El depósito de basuras en el cubo colectivo puede hacerse, desde la hora de cierre de los portales, con arreglo a la conveniencia de cada uno, y evita el nauseabundo espectáculo de tantas escaleras en cuyos rellanos permanecen durante toda la noche, muchas veces sin tapa, cestos, cajones y demás inadecuados recipientes de desperdicios.

Los impugnadores del cubo colectivo suelen insistir en dos motivos: los malos olores que se puedan desprender de dicho recipiente y la dificultad que para algunos vecinos, sin servicio doméstico o en especiales condiciones personales, pueda suponer la operación de depositar sus basuras en el dichoso cubo.

Para rebatir un sistema ya antiguo en todas las ciudades que se toman como modelo de civilización se llega a exageraciones pintorescas, como la de considerar que Madrid es una ciudad habitada por pobres ancianitas solitarias o la de estimar tan delicadas las pituitarias de los madrileños, acostumbrados a la inmundicia exposición de basuras en los rellanos, que serían incapaces de resistir la presencia de un cubo metálico, de cierre hermético, en el portal de la casa durante unas horas, que, como diré mañana, otra vez, pueden ser muy pocas.

AGUINAGA

VIDA INTELECTUAL

Mañana, el primer número de la revista hablada "Medina"

PRONUNCIARA EL EDITORIAL EL DELEGADO NACIONAL DE PRENSA

MAÑANA, miércoles, día 14 de noviembre, se dirá el primer número de la nueva revista hablada del Círculo Cultural Femenino «Medina», de la Delegación Nacional de la Sección Femenina de F. E. T. y de los J. O. N. S. La revista, que lleva el nombre de «Medina», se dirá en los salones del Círculo, San Marcos, número 40, a las siete y media de la tarde. En este primer número colaborarán: el Delegado Nacional de Prensa, don Antonio Correa Wegiison, que dirá el editorial; don Tomás Borrás, señorita Luisa María Aramburu, fray Justo Pérez de Ubel, don Felipe Jiménez de Sandoval, don Rafael García Serrano, don Luis de Sosa, don Adolfo Muñoz Alonso y don Julián Pemartín. La dirección de la revista está a cargo de don José del Corral y las entrevistas, de don Luis Valenzuela.

La revista, que tendrá carácter mensual, se presenta con un conjunto de colaboradores en su primer número y un original forma-

to de invitaciones-sumario, que suponen un nuevo acierto de la Sección Femenina.

Homenaje de los filósofos españoles a Menéndez y Pelayo

La Sociedad Española de Filosofía y el Instituto «Luis Vives», del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, van a celebrar conjuntamente un solemne acto académico para estudiar los aspectos filosóficos de la obra de Menéndez y Pelayo y contribuir de este modo al homenaje que se le debe en el primer centenario de su nacimiento.

En este acto, que será presidido por el excelentísimo señor don José Ibáñez Martín, presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, intervendrán el reverendo padre Ramón Ceñal S. J., colaborador del Instituto «Luis Vives», que hablará sobre «Menéndez y Pelayo y la filosofía de su tiempo»; don Joaquín Carreras y Artau, ostetrático de la Universidad de Barcelona y vicepresidente de la Sociedad Española de Filosofía, que tratará de «La formación filosófica de Menéndez y Pelayo»; don José María Sánchez de Muniain, catedrático de la Universidad de Madrid, que disertará sobre «La posición filosófica de Menéndez y Pelayo».

La sesión tendrá lugar el miércoles día 14, a las siete de la tarde, en el salón de actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Medinaceli, 4.

Actividades del Colegio Mayor "Nuestra Señora de Guadalupe"

EN el Colegio Mayor Hispanoamericano «Nuestra Señora de Guadalupe» viene realizándose una intensa actividad desde la inauguración del curso. Celebran regularmente sesiones el Seminario de Estudios Económicos, el Seminario de Estudios Técnicos, el Seminario de Medicina, el Seminario de Estudios Jurídicos, el Seminario de Estudios Políticos y el Seminario de Estudios Indígenas. Todos los sábados tienen lugar sesiones cinematográficas, y los domingos audiciones de música comentadas. Desde la inauguración han pronunciado conferencias en el Colegio Mayor el reverendo padre Sepich, de la Universidad de La Plata (Argentina); el profesor Ballesteros Gaijrois, de la Universidad de Madrid; el profesor Mañach, ex ministro de Instrucción Pública de Cuba; don Enrique Jiménez Asenjo, fiscal del Tribunal Supremo de Justicia, y don Alejandro Bortzaris.

MINISTERIO DE TRABAJO

INSTITUTO NACIONAL DE LA VIVIENDA

FALLO DEL CONCURSO ANUNCIADO EN EL «B. O. DEL E.» NUMERO 268, CORRESPONDIENTE AL DIA 24 DE SEPTIEMBRE DE 1956. PARA EL SUMINISTRO MATERIALES CON DESTINO A LA CONSTRUCCION DE LOS POBLADOS DIRIGIDOS DE MADRID

Constituida la Mesa de conformidad con las bases de la convocatoria, y una vez examinadas las propuestas formuladas por los licitadores se ha acordado el siguiente fallo del concurso de referencia:

«Adjudicar a DON VICENTE PEREG RUIZ y DON ESTEBAN MACAZAGA ALBERDI el suministro de materiales con destino a la construcción de 10.000 viviendas en los cinco Poblados Dirigidos de Madrid, con un margen comercial de 11.90 por 100 y con las obligaciones de someter a la aprobación del Instituto Nacional de la Vivienda las listas de precios de materiales, de conceder a los adquirentes de los mismos plazos para su pago no inferiores a 60 días y de concluir la construcción de los almacenes en un plazo de CUARENTA Y CINCO días a partir de la fecha en que se le entregue el proyecto.»

Madrid, 10 de noviembre de 1956.—El Secretario de la Mesa (firmado), Carlos A. Soler.—V.º B.º: El Director General (firmado), Luis Valero Bermejo.

REVISTAS EXTRANJERAS

SUSCRIPCIONES Y RENOVACIONES PARA 1957

Servicio de libros técnicos, científicos, etc., de todos los países LIBRERIAS PUEYO - Sol, 1, y Arenal, 6 - Telf. 31 30 14 - MADRID

Apertura de curso en la Cruz Roja

SE ENTREGARON LOS BRAZALETES Y DIPLOMAS A LAS NUEVAS ENFERMERAS

BAJO la presidencia del Capitán General de la región, teniente general Rodrigo, acompañado del doctor don Víctor Manuel Noguera, en funciones de presidente de la Cruz Roja Española, se celebró el domingo en el Hospital Central de la humanitaria Institución la inauguración del curso y entrega de diplomas y brazaletes a las damas enfermeras de la Cruz Roja.

El doctor don Francisco Luque pronunció un interesante discurso, destacando que el mundo entero vive horas de violencia y trascendencia nunca igualadas de saña, dolor y desolación en el Oriente Medio y Hungría, y asistimos al naufragio de los valores selectos que dieron a nuestra civilización. «Eleva el corazón—dijo—ver en fotografías, al lado de los tanques vomitando

fuego en Budapest, un camión repleto de enfermeras de la Cruz Roja, dispuestas a ofrecer su humanitaria labor donde hicieran falta sus servicios. Todas las hijas de la caridad y las enfermeras deben saber que siempre están protegidas por los pliegues de la Cruz Roja clavada en blanco campo.»

A continuación, la inspectora secretaria de enfermeras, señorita Conchita Manella, dió lectura a unas cuartillas dirigidas a la nueva promoción de profesionales que van a cumplir la alta misión de responsabilidad y abnegación que las dictó su vocación. Seguidamente, el doctor Noguera, en sus vibrantes palabras, dijo que la función de enfermeras no es sólo reanar las heridas, sino también cultivar el espíritu para cuando se cure sepa que el sacrificio de sus heridas sirvió para la Humanidad.

Finalmente, las autoridades que presidían el acto procedieron al reparto de título, carnet, brazal e insignia a 25 enfermeras profesionales y a 31 damas voluntarias que terminaron los estudios, y notas de examen a 31 damas auxiliares que han cursado su primer año.

Fiesta de San Alberto Magno, Patrón de las Industrias Químicas

EL Sindicato Provincial de Industrias Químicas celebrará pasado mañana jueves, día 15, la fiesta de su Patrono, San Alberto Magno. Con este motivo se dirá una misa en la Iglesia del Rosario, de los Padres Dominicos, Conde de Peñalver, 40, y habrá una comida de hermandad en el restaurante Biarritz. Las invitaciones para esta comida podrán ser adquiridas en la Secretaría del Sindicato, avenida de José Antonio, número 69, los días 13 y 14.

Productores de Torreaguna visitan Toledo

ORGANIZADA por la Obra Sindical Educación y Descanso se celebró una excursión a Toledo para mostrar los monumentos culturales y artísticos de la ciudad a un numeroso grupo de productores de la villa de Torreaguna. En el Alcázar se le dieron a conocer los pormenores de la defensa del glorioso baluarte.

Continuando la labor de la Obra en Torreaguna, el próximo día 18 habrá competiciones deportivas con carreras ciclistas, pedestres y partidos de pelota a mano.

CASAS REGIONALES

CONFERENCIA SOBRE HISTORIOGRAFIA CATALANA CONTEMPORANEA EN EL CIRCULO CATALAN DE MADRID

El bibliotecario del Ministerio de Marina, don Agustín Paláu, con motivo de la apertura de las sesiones del «Aula de Cultura», dió una conferencia en el Círculo Catalán sobre «Historiografía catalana contemporánea». Después de una rápida síntesis de los hechos sostuvo la tesis de la influencia del medio cultural y de las tendencias políticas en cada tercio de siglo, sobre el arte de escribir la historia de Cataluña, señalando en ellas la corriente a acentuar el hecho diferencial.

Terminó demostrando con numerosos hechos geográficos, políticos y documentales que en el pasado Cataluña representó los ideales de la España mediterránea, así como Castilla los de la atlántica ambas en una asimetría cultural y física que no deshace la armonía unida de la individualidad hispánica y peninsular. Presagió para el tercio de siglo presente la concepción histórica de que la España medieval y moderna tuvo la misma unidad de carácter peninsular que forman los Estados contemporáneos, pero con carácter continental.

APERTURA DE CURSO EN LA CASA DE VALENCIA

El discurso inaugural del curso de actividades culturales de la Casa de Valencia ha estado a cargo del magistrado y ex Alcalde de aquella ciudad don Baltasar Rut y Villar, quien pronunció una brillante disertación sobre el tema «La cultura valenciana, simbolizada por el Rat Penat».

El profesor Sanchis Zabala dió seguidamente la primera lección de lengua vernácula, presentando además una interesante exposición de diccionarios, vocabularios y gramáticas editados desde 1764

Universitario: Tan importante como estudiar es tener la tranquilidad suficiente para lograr el máximo aprovechamiento. El infortunio familiar por fallecimiento del cabeza de familia o por crisis en la economía familiar merman esa tranquilidad. El Seguro Escolar te protege.

AGENDA

DIA 13 NOVIEMBRE 1956 MARTES

El sol sale a las 6.50. Se pone a las 17.

NUBOSO

El día de ayer permaneció nublado hasta la tarde y llovió algo, aunque imperceptiblemente. La temperatura máxima fué de 14 grados, a las 12.30, y la mínima, de 4, a las 4 horas. El Observatorio Meteorológico nos facilitó los siguientes datos: Presión: 704,2, 703,2, 706,2, 702,7. Temperatura: 7,0, 6,4, 13,6, 10,2. Humedad: 76, 77, 50, 70. Nubosidad: Sin datos, nublado, nublado, nublado. Visibilidad: Sin datos, 4, 1, 4. Viento: Calma, calma, ENE-3, ENE-8.

CULTOS

SANTORAL.—Además de la festividad de San Diego de Alcalá es la de los Santos Nicolás I, Quintiliano, Homobono y Estanislao de Kostka, confesores; Valentín, Víctor, Antonino, Germán, Arcadio y Pascasio. DIRECTORIO DE LA MISA.—Doble, Plena. Misa propia (en la diócesis).

EN EL SANTUARIO DE SANTA GEMA GALGANI

Mañana, por ser 14 de mes, consagrado a honrar a Santa Gema, se tendrá en su santuario de El Viso (Leizarán, 24), a cargo de los padres pasionistas, la suplica solemne por las intenciones especialmente recomendadas. El ejercicio de la suplica solemne se hará a las nueve de la mañana, en misa de comunión general, y a las ocho de la tarde. En esta última hora se dará a besar la reliquia de Santa Gema. Hablará sobre los favores de Santa Gema el padre Modesto Secane de San Pablo, superior del santuario.

INDICE DEL DIA

A las 19.15 horas.—Instituto Francés.—Conferencia de M. Georges Stoaka sobre «La situación lingüística de la Francia de hoy». A las 19.30.—Casa Americana.—Conferencia de don Alejo de Cervera sobre «El «Civil Law» y el «Common Law»: un estudio comparado». A las 20.—Círculo Catalán.—Conferencia de Mr. Oliver L. Sause sobre «La cooperación económica y el comercio entre España y los Estados Unidos». A las 20.—Instituto Británico.—Conferencia de Mr. Basil Potter sobre «La familia y los servicios sociales en Gran Bretaña».

DONATIVOS DE AYUDA AL PUEBLO HUNGARO

Los donativos para ayuda al pueblo húngaro se admiten en los Bancos de España, Hispano Americano, Español de Crédito, Central, Vizcaya y Bilbao, a nombre de «Cáritas Española. Ayuda a Hungría».

FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 7.º L. Parador del Sol, 3 (Trav. A. López); Paseo Delicias, 115; Murcia, número 1; Atocha, 94; Jorge Juan, número 104 (esquina a Málquez); Plaza del Niño Jesús, 2; Alcalá, número 213; Cartagena, 99; Prolongación de General Mola, 270; Serrano, 112; Don Ramón de la Cruz, 49 (semiesquina a Pardiñas); Goya, 55; Fernando el Santo, 6; Jarcía Morato, 56; Ríos Rosas, 60; Jaime Fernández Villaverde, 10; Palencia, 2; Puencarral, 108; Barquillo, 31; Puebla, 9; Esparteros, número 16; Conde Romanones, 8; Peligros, 11; Palma, 75; Bravo Murillo, 25; Francos Rodríguez, 18; Avenida Federico Rubio, 88; Guzmán el Bueno, 77; Princesa, 30; Paseo Oñesimo Redondo, 12 (antes San Vicente); Plaza Santiago, 1; Industria, 3 (Cerro Bermejo); Toledo, 105; Alejandro Sánchez, 18 (Carabanchel Bajo); Carretera de Aragón, 274; Arturo Soria, 164 (Ciudad Lineal); Gutiérrez de Cetina, número 34 (esquina a Carretera de Aragón, 142); Capitán Blanco Arribay, 39 (antes Valdeacederas, Tetuán); Ruiz de Alda, 18 (Puente Valdecasas); San Diego, 30 (Puente Valdecasas); Avenida Palomeras, 15 provisional (Puente Valdecasas).

Cupón de los Ciegos

NUMERO PREMIADO AYER 072

EN EL X ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE FALLA

# “LA ATLANTIDA” ESTARA TERMINADA LA PRIMAVERA PROXIMA

CONVERSACION CON ERNESTO HALFFTER

MAÑANA se cumplen diez años de la muerte de Manuel de Falla. La figura del gran compositor español permanece viva en la memoria de todos a través de su obra, que sin cesar se interpreta y se graba en todo el mundo. Como la creación de los grandes maestros, la de don Manuel afirma su importancia al pasar del tiempo. Así el «Retablo de Maese Pedro» o el «Concierto en clave» son no sólo cima de genialidad, sino, todavía y para mucho tiempo, punto de meditación y de arraque. Pero el recuerdo de Falla, en estos diez años, permanece teñido de una cierta inquietud: la de la tremenda incógnita de su «Atlántida». No se trata sólo de la obra postuma del primer músico de España sino del trabajo que llevó media vida y que, según todas las noticias, constituye el gran resumen de nuestra música, la encarnación de todas las corrientes contemporáneas, españolas en una obra grande, tan grande que se han hecho tópico las palabras que hace poco más de dos años nos dijera Ernesto Halffter.

—La «Atlántida» valdrá para la Hispanidad como «Parsifal» o la «Novena Sinfonía» para la música y la cultura germanas.

Aquella primera noticia cierta y seria que de la «Atlántida» se dio en las páginas de ARRIBA supo de todos los aires y de todos los idiomas. En nuestra conversación con el discípulo de Falla se apoyaron artículos y conferencias. De ella hicieron también uso y abuso los descreídos, los desconfiados y los impacientes. En el mes de julio de 1954 recibe Su Excelencia el Jefe del Estado el informe puntual sobre la «Atlántida» y el proyecto de como habría de llevarse a cabo su terminación por el que fue dilecto, y en un sentido estricto de la palabra, único alumno de Falla, Ernesto Halffter.

Forzosamente, nuestra primera pregunta al visitar a Halffter con motivo del décimo aniversario de la muerte de don Manuel se refiere al informe de hace dos años. Han pasado bien cumplidos y el mundo interesado no ha recibido nuevas sobre el tema.

—Yo puedo hablarte—dice Halffter—de mi trabajo personal. Desde la fecha en que se expusieron nuestros planes al Jefe del Estado he venido trabajando de manera continuada en la «Atlántida», salvo breves períodos para atender compromisos de creación personal: orquestación de la «Fantasía española», «ballets», «El ojo enamorado», alguna película, «Suite Galeica» y la música escénica para «Don Juan Tenorio».

La conversación con Ernesto Halffter, ya lo hemos dicho otras veces, se hace, siempre difícil por tan amena, varia y generalmente accidentada. Visitas, consultas telefónicas, la audición de tres de las catorce versiones que en el extranjero ya cuenta su bolero «La Alhambra y tú», o en la versión francesa «Sol negro». Se comprende que los cambios y reacciones hayan de ser bruscos, verdaderamente violentos. Luego de larga pausa es preciso insistir.

—Con interrupciones o sin ellas, y siempre tomando como punto de referencia el citado informe, ¿puedes decirme con exactitud el estado de tu trabajo?

—¿Recuerdas que se trataba de un «Prólogo» y tres partes. Pues bien; el «Prólogo» y la parte final están totalmente ultimadas. Incluso puedes decir que están realizadas las necesarias reducciones para canto y piano.

—Si no me equivoco, el «Prólogo» estaba terminado por Falla.

—Más que terminado, pues existían y existen, naturalmente—hasta siete versiones distintas—. Tuve que llevar a cabo un duro y laborioso trabajo de selección. Había que tratar de adivinar lo que el maestro habría elegido. Después, puntualizar una aparentemente minúscula, pero impor-



tante revisión de detalles. Quien quiera suponer lo que en conciencia significa esto no tiene más que estudiar con detenimiento cualquier partitura de don Manuel; analizar qué forma precisa y detallista luce siempre su escritura. En cuanto a la tercera parte —«El peregrino», «Sueño de Isabel», «Las carabelas», «Salve» y «La noche suprema»—, estaba casi completa, salvo fragmentos sin orquestación definitiva pero sobre los que había gran riqueza de manuscritos y borradores. Basándome en ellos, he podido completar lo que, con el «Prólogo», constituye casi la mitad de «La Atlántida». Aproximadamente, unos tres cuartos de hora de música están terminados.

—¿Terminados... y entregados?

—No te entiendo.

—Más claro, Ernesto. Se ha insistido mucho, y se insiste más, sobre la publicación de «La Atlántida» por una importante firma italiana, que no es la primera vez que edita obras de Falla.

—Nada puedo aclararte sobre esto. Ten en cuenta que «La Atlántida» tiene sus herederos. No es una obra mía. Soy un simple y entusiasta—imagínate en qué grado—colaborador.

—El estreno...

—Puedes afirmarlo rotundamente: «La Atlántida» se estrenará en España. Así está prometido, como sabes y se hizo público, al Jefe del Estado, cuyo interés por este asunto quiero subrayar. Así lo desea también el Ministro de Educación, Jesús Rubio, siempre tan atento a los problemas musicales.

—La fecha dada en 1954 para el estreno de «La Atlántida» entraba dentro del presente año de 1956. ¿Puedes concretar la fecha definitiva?

—La partitura completa quedará finalizada la próxima primavera. Te anticipo que cuantos detalles complementarios pueda hacer públicos te los daré en primacía como hasta ahora.

—Esto, ¿puedo publicarlo?

—Sin ningún inconveniente. Es promesa que vengo cumpliendo

con puntualidad y a la que permaneceré fiel.

—Algunos comentarios sobre la estética de «La Atlántida». Sabes que tu parangón con «Parsifal» y la preocupación que Falla sintió en el último período de su vida por la obra de Wagner han servido para juicios y comentarios que interesa aclarar.

—El problema es difícil. El posible paralelismo de «La Atlántida» y «Parsifal» ha de entenderse desde un punto de vista de pura esencialidad. No descubro nada nuevo si insisto sobre la verdad de lo que acabas de decir: la preocupación de Falla por «Parsifal» y el afán suyo de siempre de lograr una gran mano de obra. En tal aspecto, y a pesar de otras muy serias incompatibilidades, el maestro fué siempre admirador de Wagner. Ahora bien: sacude inquietudes, «La Atlántida» no es música «wagneriana».

—«La Atlántida», consecuencia lógica del «Retablo», del «Concierto» e incluso de otros momentos de la estética y la técnica de Falla, es la obra española de más altas posibilidades. Su lenguaje grandioso o íntimo es siempre directo. El tratamiento vocal parte de la valoración del idioma. Problema éste que inquietó a Falla. Dar con la música que cada lengua precisa. Si el castellano encontró su expresión musical en el «Retablo», el catalán unea canto en pentagramas como los de «La Atlántida».

—¿Vestigios de nacionalismo?

—Escasos y tan transfundidos que emplear el «ismo» me parece equivocado. Algún «romance» de claro origen popular, como el que sirve de base al «Sueño de Isabel», el momento más bello de toda la música española.

—¿Lección de «La Atlántida»?

—Me parece que será definitiva y válida para todas las escuelas y tendencias. Representa la afirmación de que lo que importa en música es la pureza, y lo secundario, los distintos medios con que puede alcanzarse. Después de años de trabajo, tras meditaciones y vigiliat, la obra postuma

## Inauguración de la temporada del Liceo de Barcelona

VICTORIA DE LOS ANGELES CANTO “MANON”

BARCELONA. (De nuestro crítico musical, enviado especial.)—La inauguración de la temporada en el gran teatro del Liceo barcelonés es hoy por hoy el máximo acontecimiento lírico de la vida musical española. Los críticos de Madrid y de los principales capitales deberíamos hacer costumbre la asistencia a esta y otras fechas señaladas que a lo largo del otoño y el invierno ofrece el Liceo. Este año la inauguración tenía por protagonista a Victoria de los Angeles y «Manon» como título. Con la cantante española colaboraba Giacinto Prandelli y tenía a su cargo la dirección musical el maestro francés Eugene Bigot.

«Manon» es de los títulos operísticos que, pese a ciertos excesos de longitud y a la arbitraria adaptación de la novela romántica de Prevost, se escuchan con más agrado. Sobre todo cuando en contra de lo que a primera vista pueda parecer se sabe dar con lo que es base en la obra de Massenet: la esencia dramática más que la lírica. Distinta cosa es que por el ambiente, los personajes y el argumento el desarrollo dramático esté teñido de cierto lirismo de suaves tonalidades muy del gusto

francés. Pero lo esencial es «vivir» los personajes, «hacerlos» y no «cantar» con mayor o menor belleza determinadas arias o dúos. Aclaro: hacerlos en esa extraña encarnación dramático-lírica que es base del género operístico y para la cual hay que construir toda una línea en la que más que paralelamente vivan fundidos los dos «sentires» que podríamos denominar «lírico» o «musical» y «dramático» o «escénico».

Se comprende así que el punto inicial para tal consecución sea un tanto análogo al del «lied» y por ello que la ideal intérprete de «Manon» sea capaz de vivir ese largo «lied» que es la partitura de Massenet. Se comprende también que la encarnación de Victoria de los Angeles fué perfecta desde su aparición en escena hasta que el telón cayó por última vez. La delicia de su «línea» quebrada en la tierna intención de la despedida de la «petit table», en la gracia aguda, desenfadada y popular del acto tercero o la tensión de tan fuertes acentos seductores en el cuadro de San Sulpicio.

Es verdad que el éxito de Victoria de los Angeles fué grande, que el escenario se llenó de flores y que las ovaciones se repitieron una y otra vez. Sin embargo yo diría que todo me pareció pequeño al lado de lo que se merecía cuanto nuestra gran Victoria estaba haciendo en escena como cantante y como actriz: el encanto de una dicción más que impecable tocada por la gracia, el juego vocal que por conocido excusa toda descripción y una calibración de matices que daba al papel tal variedad y riqueza de coloraciones como rara vez pueden gozarse.

Con Victoria de los Angeles compartió el éxito un tenor de bellísima escuela, atractiva voz—si no muy grande—y acentos líricos de gran belleza. No es la primera vez que escribo sobre Giacinto Prandelli, «caballero de Grioux», que dió justa réplica a la «Manon». Por temperamento más cercano al «sueño» que a San Sulpicio defendió uno y otro con gran clase. El «conde» fué cantado por Charles Soix, entonado y justo como el resto del reparto.

Párrafo aparte merece la labor del director Eugene Bigot, que llevó la obra dentro de un clima que si unas veces está determinado por el semblante de una melodía, otras se consigue por un juego de timbres o armonías. La orquesta sonó muy bien, colocada con exactitud por el maestro Bigot en el plano que en cada momento le correspondía: subrayando, respondiendo o sirviendo un fondo ambiental, pero sin que en ningún momento faltase esa «tensión» que excede del mero acompañamiento propio de las viejas óperas de «orquesta-guitarra».

Los «ballets» lucieron en sus intervenciones tanto los conjuntos como la labor de Aurora Pons y Juan Magriñá. Los coros, bajo la dirección de Vittorio Barbieri, cantaron acertadamente y se movieron con buen sentido según las indicaciones del regidor Leon Chery, que compuso una escena lógica y movida dentro del estilo tradicional.

El Liceo registró una entrada de solemnidad y el público comentaba las próximas actuaciones de Victoria de los Angeles en «La bohème», las de Renata Tebaldi, el tenor Raymond, la compañía alemana y el homenaje a Enrique Granados con la reposición de «Goyescas». Para los madrileños que puedan sentir cierta tristeza al no escuchar lo que se le informa varya una noticia como consuelo: Victoria de los Angeles cantará con la Orquesta Nacional dentro del segundo ciclo de conciertos que dirigirá Ataúlfo Argenta.

E. F.

## Danza Tere Amorós, en el teatro de la Zarzuela

TERE Amorós es una bailarina madrileña que llega a Madrid luego de obtener el «visto bueno» en toda Hispanoamérica. Fina, delicada, alegre y ágil. Tal como dice Salazar es Tere Amorós, y sobre todo ello luce una muy atractiva belleza. Dados los cuatro adjetivos que citamos más arriba, se comprende bien que su arte tienda a la estilización, que no es una «bailarina» lo que se llama de «araza». Un repertorio de suavidades quita rigor y vigor al arte de Tere Amorós, que, en la parte que pudimos presenciar, danzó el intermedio de «Goyescas», una «Malagueña», la «Danza XI», de Granados; «Soleares» y la «Danza del fuego». Lo mejor de todo fueron las malagueñas, y lo menos interesante la inevitable página de Falla. La técnica, el gesto, las actitudes, el mismo vestuario, responden en Tere Amorós a ese sentido de finura de buena ley que le han elogiado críticos y públicos de América en español de todos los acentos y cadencias. El pianista Juan Bernal y el guitarrista Antonio Albaicín fueron acompañantes discretos. El instrumento del segundo muy superior, aunque análogo, al que sirvió para la actuación del primero. El éxito, como el tono de la velada, se movió dentro de la mejor cordialidad.

Falla es la gran lección de una música clara, ordenada y que al escucharla aparece como una improvisación.

Fidelidad de don Manuel a sí mismo, pues tal credo lo hacía público ya en el «Prólogo» a la «Enciclopedia» de Joaquín Turina, que, si no me equivoco, lleva fecha de 1917.

Termina la conversación, que deliberadamente ha querido ser no especulación ni anticipo crítico, para el que carezco de coordenadas; tampoco homenaje más o menos lírico, sino sentido real de una presencia adivinada a través de la verdad simple y llana de un conjunto de noticias.

Enrique FRANCO

Carlos III y Roxy Sala "A": "Torero"

Producción: Manuel Barbachano Ponce, Méjico, 1956. — Director: Carlos Velo. — Argumento: la biografía de Luis Procuna. — Adaptación y guión: Hugo Mozo y Carlos Velo. — Fotografía: Ramón Muñoz. — Música: Rodolfo Halffter. — Asesor taurino: Rafael Solana. — Montaje: Miguel Campos. — Intérpretes: Luis Procuna, su mujer y sus hijos, y actuaciones de Manolete, Carlos Arruza, Manuel dos Santos, Luis Briones, Solórzano, Luis Castro, El Soldado, y el novillero Joseillo.

"MAS corrientes de el hambre." Esta frase, que se atribuye a Manuel García, «Espartero» compendia la necesidad de vencer al miedo que estremece a los toreros cada vez que emprenden su tarea. «Es un arte —dice el protagonista de esta película—, pero peligrosísimo, ya que está en juego la vida.» La nota cardinal de esta producción es su gran sinceridad. Se relata la biografía de un «astor» de los ruedos—Luis Procuna—que evoca sus pasajes principales, cuando va camino de la plaza Monumental de la ciudad de Méjico para probar con su reaparición a él mismo y al público que ha salvado el miedo que le obligó a retirarse. Recuerda su infancia misera cuando ayudaba a su madre en unos rudos trabajos impropios para su edad y cuando surgió en él la idea de dedicarse al toreo para alcanzar fama y dinero, gloria y riqueza. Vemos las distintas etapas de su existencia—sus lecciones en una escuela taurina, su primer capotazo a un toro auténtico en el campo, amparado por las sombras de la noche; su primera corrida, vestido ya con traje de luces, en Puebla. Esas escenas serias, exactas, sin inútiles reiteraciones, constituyen una buena preparación para lo que es el núcleo vigoroso de la película: sus actuaciones ya como torero de gran cartel, junto a los diestros Luis Castro, «El Soldado»; Armillita, Solórzano, Luis Briones, Carlos Arruza, Manuel dos Santos y «Manolete!» Como desde estos años últimos es costumbre captar con las cámaras filmicas cuanto ocurre en las plazas—primordialmente en los ruedos, pero sin descuidar la observación del público—, se conservan en su veracidad de documental los diferentes lances e incidencias de esas jornadas. Y así se han podido reunir en esta película emocionantes momentos de jaenas brillantes, de cogidas, de diversas tardes, triunfales unas, y otras de fracaso. Luis Procuna interpreta su propio personaje real, y decidido a hacerlo con entera verdad: en lo sustancial, en lo profundo y en la apariencia. Y puesto que se guardaron, recogidas por el cine, como testimonios contundentes que no mienten sus actuaciones, se han utilizado en su íntegro significado. Si el toreo excepcional de Manolete asombró a los públicos de Méjico y con su valor y su maestría hizo este arte aún más peligroso. Ahora hay que «arrimarse más». Y con la muerte del bravo novillero azteca Joseillo, y después con la del mismo Manolete—¡tan extraordinario conocedor de sus enemigos!—, se apodera de Luis Procuna un miedo insuperable. Ha de dominarlo...

Dirigida la película por Carlos Velo con suma pericia, técnica y gran capacidad artística, que exige armonizar los fotogramas completamente documentales y los efectuados con idénticas peculiaridades de autenticidad—dificilísimos en los preparativos y en la realización—, su interés es constante por mostrar y demostrar en su verismo la fiesta taurina nacida en España y llevada al otro lado de los mares, a los países de nuestro mismo espíritu y nuestro idioma, en todas sus características de arte peligroso. Son señaladamente impresionantes los fotogramas en que vemos a Manolete en sus mejores faenas y cuando Dolores del Río le entrega el trofeo ganado por sus merecidos triunfos. Subraya la sinceridad de la película la visita de Luis Procuna a la tumba del cordobés, vuelto

CINCO PELICULAS DE GENEROS MUY DIFERENTES

y devuelto su cuerpo a la tierra natal.

Lo único que agita la vida privada de Luis Procuna es su arriesgada profesión. La mujer y los hijos alegran su hogar feliz. No se recurrió ni a vicisitudes folletinescas, ni a las desviaciones de la fidelidad conyugal, ni a otros episodios topiquestros. Nada más honda y realmente dramática que el miedo del torero y la angustia de su esposa.

En resumen: una interesante y en algunos momentos emocionante película, no sólo para los aficionados a la fiesta taurina, sino para toda clase de públicos.

Capitol: "La chica del río"

Título original: «La donna del fiume». — Producción: Ponti-De Laurentis y Les Films du Centaure, Roma, 1955. — Director: Mario Soldati. — Argumento: Alberto Moravia y Ennio Flaiano. — Guión: Basilio Franchina, Giorgio Bassani, Piero Paolo Pasolini, Florestano Vancini, Antonio Altoviti y Mario Soldati. — Diálogos: Giorgio Bassani y Piero Paolo Pasolini. — Decorados: Arrigo Breschi. — Fotografía: Otello Martelli. — Música: Angelo F. Lavagnini y Armando Trovatioli. — Montaje: Leo Cattozo. — Procedimiento color: «Eastmancolor», reproducido en «Technicolor». — Intérpretes: Sofia Loren, Gerarda Oury, Lise Bourdin, Rik Battaglia, Enrico Olivieri, Maria Conventi Ed Fleming, Franco Pellegratti y Nino Marchetti.

ES indudablemente muy importante la intervención de Sofia Loren en esta película. Luce toda su espléndida belleza en el personaje de Nives y desarrolla bien su cometido interpretativo, que culmina en los momentos dramáticos pruebas artísticas siempre difíciles. Pero es que, además del atractivo de los grandes atractivos de su guapisima protagonista, la película está muy cuidada en sus diferentes aspectos. La trama, que es intensamente humana, transcurre en Tomacchio, entre gentes humildes, que malviven de su trabajo en el transporte de anguilas—menos los que, como Gino Todi, prefieren ocupar parte de su tiempo en unas productivas actividades ilegales— y en un ambiente misero. La Naturaleza con-



Sofia Loren

Palacio de la Música: "¡No te fies de tu marido!"

Título original: «Dont-Dont trust your husbands». — Producción: United Artists (James Nasser), 1948. — Director: Lloyd Bacon. — Argumento y guión: Lou Breslow y Joseph Hoffman. — Decorados: Jacques Mapeš. — Fotografía: Edward Cronjager. — Música: Hans Salter. — Montaje: Fred W. Berger. — Intérpretes: Madeleine Carroll, Fred MacMurray, Charles Rogers, Rita Johnson, Louis Allbritton, Alan Mowbray, príncipe Mike Romanoff, Pierre Watkin, William Tannen y James Spay.

UNA comedia de desavenencias conyugales, de las que ha hecho tantas el cine de Hollywood. Ella, Paula Doane, con su marido le traiciona, porque llega a destiempo a casa, y como no puede dormirse cuando ocurre esto, observa muy bien que a la hora de levantarse pretende acostarse, pero no lo efectúa, al verse descubierto, sino lo que no deseaba, marcharse a una inexistente cita. Y él, Vincent Doane, que gestiona para la agencia de publicidad donde trabaja un ventajoso contrato con una antigua novia suya—ahora viuda—, en vez de revelar a su mujer la verdad la dice que trata este asunto con el señor Frazer. Tie-



Madeleine Carroll

Biografía del diestro Luis Procuna, contada en toda su verdad, estremecedoramente dramática. ("Torero").

Sofia Loren en un patético relato, que realza no sólo la belleza de la protagonista, sino su artística plasmación. ("La chica del río").

Una comedia hollywoodense más de desavenencias conyugales, de juego y rejuego de equívocos y confusiones. ("No te fies de tu marido").

Pueril trama de aventuras, con un recio fondo amoroso, exornada por la belleza bravia de los paisajes en que sucede. ("Cita en el Sol").

Interesante despertar de una conciencia por las lecciones que le ofrece la realidad. ("Nacido en el odio").

serva en esa zona de Italia su hermosura, pero es áspera y exige enormes esfuerzos para aprovecharse de ella. Como en «Arroz amargo», vemos en esta película a mujeres de distintas edades—algunas jóvenes y bonitas—dedicadas a duras tareas nada femeninas. Una de ellas, Nives, cree en el amor y es engañada. Se venga a su modo. Pero no se desespera. Aunque quería muchísimo la casa—en un lugar solitario, junto al río— en que nació y creció que le dejaron sus padres, se marcha lejos con su hijo, para atender al sustento de los dos en el corte de caña. Esto que es vulgar, pero entrañable y verdaderamente patético, está contado en un tono sencillo. Hecha la película por el veterano Mario Soldati en los mismos ambientes, la da gran calidad artística su color, claro triunfo de la diestra labor fotográfica de Otello Martelli. El estilo directo de presentar unos personajes y unos sucesos en su realidad, pero contemplados y reflejados con miradas recreadoras, logra en el final, de honda dramatismo e iniciador—por el arrepentimiento y el perdón— de una nueva etapa de felicidad, sus mejores instantes. Figura sobresaliente de la película Sofia Loren, cuantos actúan con ella asumen certeramente sus papeles.

nen la culpa de todo los dichosos celos. Y suceden las embrolladas incidencias al cumplirse—¡y a celebración!—los cinco años felicísimos de matrimonio...

Es divertido el comienzo con el enredo que se origina al contratar ella a un actor para que la galante en las propias narices del marido—que como sabe este "secretillo" ríe y sonríe—y al intervenir en esos lances otro personaje ajeno al conflicto. Repite la película el juego y rejuego de los equívocos, de las confusiones, aprovechadas de maneras diversas, según el ingenio de los autores, unas veces muy ocurrentes, otras menos y otras nada.

Lo difícil en esta clase de ficciones—un tanto pueriles—es sostener la situación, prolongarla sin caer en lo reiterativo. Y esta película, en su segunda mitad, resulta fatigosa. Al final, se anima con unos trances de exagerada comicidad, pero que promueven las carcajas del público.

Madeleine Carroll y Fred Mac Murray interpretan el matrimonio en discordia. Y del resto del reparto descuella Charles "Buddy" Rogers—en el papel de Claude Kimball, "el rey del tabaco"—, hoy marido venturosísimo de Mary Pickford.

Pompeya y Palace: "Cita en el Sol"

Título original: «Goubbiah». — Producción: C. P. F., Roma y París, 1955. — Director: René Darène. — Argumento: la novela de Jean Mar-tet. — Adaptación y guión: René

Barjavel y René Darène. — Diálogos: René Barjavel. — Fotografía: Robert Hubert. — Música: Joseph Kosma. — Procedimiento color: «Eastmancolor». — Procedimiento panorámico: «Cinemascopio». — Intérpretes: Jean Murais, Délia Scala, Kerima, Charles Moulin, Gil Delamare, Helena Manson, Louis Bugette, Christiane Ferez, Henri Nassiet, Marie-José Darène, Félix Marten y la tribu gitana Mazar.

Ahora, con el auge del cromatismo y el Cinemascopio, se buscan tramas que suceden en unos bellos panoramas para reflejarlos en unas películas exornadas por estos atractivos de índole plástica. Pero esto no es suficiente. Se precisa que esos relatos sean interesantes. Y éste, perteneciente al género de aventuras, lo es, con todos sus excesos, convencionalismo, puerilidades. El tema básico del amor de Goubbiah y Trinidad, que se atreven a desafiar unas actitudes violentas que imponen una ciega supeditación a viejas supersticiones, tiene vigor patético. Es



Kerima

Bellas Artes, Bilbao, Lido, Odeón, Princesa y Vergara: "Nacido en el odio"

Título original: «Il bivio». — Producción: Luigi Rovere Film, Roma, 1950. — Director: Fernando Cerchio. — Argumento: Leo Benvenuti, Marcello Gianni y Mangione. — Guión y diálogos: Leo Benvenuti, Aldo Bizzani. — Fernando Cerchio, Giuseppe Mangione, Calogero Marroco y Corrado Pavolini. — Decorados: Luigi Ricci. — Fotografía: Renato del Frate. — Música: Carlo Rustichelli. — Montaje: Rolando Benedetti. — Intérpretes: Raf Vallone, Charles Vanel, Claudine Dupuis, Saro Urzi, Gianni Rizzo, Carlo Sposito, Franco Navarra, Natale Cirino, Evar Maran y Pierangelo Attino.

ES un procedimiento provechoso—y peligrosísimo—el que elige Aldo Marchi, jefe de una organización de bandidaje, para asegurar el éxito de sus "operaciones".

Cursa los estudios de policía y obtiene el puesto de inspector en un comisario. Desde este cargo hace un doble juego, malicioso y arriesgado. Tiene dos ejes de compañeros completamente opuestos. Los que no vacilan en nada ni en nada con tal de cumplir sus planes. Y los que aceptan los mayores sacrificios para servir al bien. Está en el cruce de unos caminos distintos. Si retrocede en uno es para avanzar por el otro...



Raf Vallone

CONFERENCIA DE LUIS GOMEZ MESA

El domingo, dentro del ciclo «El director y su obra», que se viene desarrollando en el cineclub del Colegio Mayor Universitario «San Pablo», don Luis Gómez Mesa, crítico cinematográfico de ARRIBA, pronunció una interesante conferencia sobre «El cine de Rafael Gil».

«Rafael Gil—comenzó diciendo el conferenciante—irrumpió en el campo del cine violentamente, ilusionadamente. Y—lo que es más importante—llegó a él por el camino claro de la vocación. Fueron sus primeras armas varios artículos.

En seguida, con Gonzalo M. Pidal, hace varios documentales de la Semana Santa en ciudades españolas, y durante el Alzamiento se impone en la técnica de la realización cinematográfica. Después de la guerra le premian el guión de «La florista de la reina», y ya en «El hombre que se quiso matar» se nos muestra como el posible director joven, renovador y ambicioso que necesitaba nuestro cine. Le encargaron entonces la dirección de «Viaje sin destino», película con guión

de la lucha de un profundo y valiente cariño para alcanzar la felicidad, contra fuerzas superiores, que azusa el rencor, una mala posición y un afán de venganza. Y explica ese fiero y duro tono, propia naturaleza abrupta del paisaje de la región en que ocurre la trama.

Goubbiah trabaja, primero, como pescador de esponjas, y luego en una cantera. Avisado por la joven gitana Trinidad, que su padre quiere verle antes de morir para revelar el lugar secreto donde hay un tesoro, no le cree. Vuelve a su vida sin ambiciones, pero ya con el pensamiento fijo en Trinidad, y para acercarse a ella acepta un empleo. Estos dos personajes, Goubbiah y Trinidad, y los que se les parecen en carácter, en temperamento, como Carola, Jao, Peppo y los otros gitanos, son los que dan reciedumbre a la película. Los que interviene en los demás lances—el propietario de la cantera, su mujer, el turista que viaja en su yatch...—sirven de contrastes, interpolados en la trayectoria argumental para amortiguar su desviación hacia lo melodramático, al folletinismo, con incrustaciones románticas.

Jean Marais interpreta el papel de Goubbiah, escogido para su lucimiento. Délia Scala—muy mona, pero muy sosa—es la gitana Trinidad, y Kerima—que descubrió Carol Reed en «El vagabundo de las islas»—es Carola.

crificios para servir al bien. Está en el cruce de unos caminos distintos. Si retrocede en uno es para avanzar por el otro...

El tema es interesante. Y ha sido desarrollado no con influencias hollywoodenses, sino al modo europeo: en el natural despertar, poco a poco, de una conciencia por los contrastes que le ofrece la realidad.

Certeramente estudiada la psicología—sus acciones y reacciones—de Aldo Marchi, el personaje del comisario Lubiani, con su comprensión, con su conocimiento de los hombres, es el de más hondas cualidades. Mejor que sus palabras—sobrias, expresivas, oportunas—, de mayor eficacia son sus gestos, sus indicaciones, claramente persuasivas. Cuidadosamente ambientada y de un exacto tono de penumbra, con luminosidades—como la situación de Aldo Marchi—, demuestra esta película el firme pulso de su director, Fernando Cerchio, procedente, como tantas otras figuras de estas tareas del actual cine italiano, del género documental, que constituye, sin duda, un gran aprendizaje de la vida y de la técnica filmica.

Raf Vallone y Claudine Dupuis asumen adecuadamente sus cometidos. Pero la mejor actuación corresponde, indiscutiblemente, a Charles Vanel, en el personaje del comisario Lubiani.

Luis GOMEZ MESA

de José Santugini, que tuvo gran éxito.

La gran revelación llegó con «Huella de luz», de la novela de W. Fernández Flórez; una obra conmovedora, llena de ternura y sencillez, muy bien lograda. Y desde aquí comienza lo difícil: la lucha del director entre el criterio artístico, creador, y el mercantilista o práctico. Siguen varias versiones, más o menos fieles, de obras literarias: «Eloisa está debajo de un almendro», «Lecciones de buen amor», «El clavo». Hasta que en 1944, conociendo ya todas las interioridades y resortes del cine, vuelve, con «El fantasma y doña Juanita», al camino seguro de «Huella de luz»: observación de tipos, costumbrismo sencillo.

Nueva escapada a la literatura y a la Historia con películas de aciertos y de errores: «La pródiga», «Reina Santa», «La fe», «Don Quijote», hasta darnos, por fin, «La calle sin sol», ejemplo de buen cine, con un tema actual, que coloca de nuevo a Rafael Gil en primera línea de los directores españoles.

# NUEVAS MODIFICACIONES DE SALARIOS

## TRABAJO EN LAS INDUSTRIAS DE TURRON Y MAZAPAN Y EN LOS OBRADORES DE CONFITERIA, PASTELERIA Y MASAS FRITAS

Los artículos 32 y 33 de la Reglamentación Nacional de Trabajo en las Industrias de Turrón y Mazapán y en los Obradores de Confitería, Pastelería y Masas fritas, de 21 de mayo de 1948, quedan redactados en la siguiente forma:

«Art. 32. A los efectos de las remuneraciones que corresponden al personal, se considera el territorio nacional dividido en tres Zonas, en la forma siguiente:

Alava: Zona segunda, partido judicial de Amurrio, Vitoria (capital) y explotaciones enclavadas a menos de veinte kilómetros de ésta. Zona tercera, resto de la provincia.

Albacete: Zona tercera.

Alicante: Zona segunda, Agost, Albalera, Alcoy, Algorta, Alguña, Alicante, Almoradí, Alquería de Aznar, Altea, Aspe, Bañeres, Benejama, Benejuzar, Beniferrí, Benidorm, Benijófar, Benisa, Biar, Bigastro, Calpe, Callosa de Ensarriá, Callosa de Segura, Campello, Cañana, Castalla, Catral, Cocentaina, Cox, Crevigente, Daya Nueva, Daya Vieja, Denia, Dolores, Elche, Elda, Formentera de Segura, Gata de Gorgos, Granja de Rocamora, Guardamar del Segura, Ibi, Jacarilla, Jálón, Jávea, Jijona, Lorchá, Monforte del Cid, Monóvar, Muchamiel, Muro de Alcoy, Novelda, Nucia (La), Ondara, Onil, Orihuela, Pedreguer, Pego, Petrel, Pinoso, Polop, Puebla de Rocamora, Rafal, Rodován, Rojales, San Fulgencio, San Juan de Alicante, Santa Pola, San Vicente del Raspeig, Sax, Teudala, Torrevieja, Vergel, Villajoyosa y Villena. Zona tercera, resto de la provincia.

Almería: Zona tercera.

Asturias: Zona primera, Concejos de Oviedo, Gijón, Avilés, Llanes, Mieres, Aller. Castrillón, Pola de Lena, Langreo, San

Martin del Rey Aurelio, Laviana, Morcín y Siero. Zonas segunda y tercera, resto de la provincia.

Avila: Zona tercera.

Badajoz: Zona tercera.

Baleares: Zona tercera.

Barcelona: Zona primera, capital y poblaciones enclavadas en un círculo de diez kilómetros de radio, con centro en el de la citada capital. Zonas primera y segunda, resto de la provincia.

Burgos: Zona segunda, Burgos (capital). Zona tercera, resto de la provincia.

Cáceres: Zona tercera.

Cádiz: Zona segunda, capital. Zona tercera, resto de la provincia.

Castellón de la Plana: Zona tercera.

Ciudad Real: Zona tercera.

Ceuta: Zona tercera.

Córdoba: Zona segunda, capital. Zona tercera, resto de la provincia.

Coruña (La): Zona segunda, La Coruña (capital), El Ferrol del Caudillo y Santiago de Compostela. Zona tercera, resto de la provincia.

Cuenca: Zona tercera.

Gerona: Zona segunda, Gerona (capital). Zona tercera, resto de la provincia.

Granada: Zona segunda capital. Zona tercera, resto de la provincia.

Guadalajara: Zona tercera.

Guipúzcoa: Zonas primera y segunda, toda la provincia.

Huelva: Zona tercera.

Huesca: Zona tercera.

Jaén: Zona tercera.

León: Zona segunda, León (capital), Astorga, La Bañeza y Ponferrada. Zona tercera, resto de la provincia.

Lérida: Zona segunda, Lérida (capital). Zona tercera, resto de la provincia.

Logroño: Zona tercera.

Luzo: Zona tercera.

Madrid: Zona primera, capital y poblaciones enclavadas en un círculo de diez kilómetros de radio, con centro en el de la citada capital, Alcalá de Henares, Aranjuez, Aravaca, Canillas, Canillejas, Carabanchel Alto, Carabanchel Bajo, Chamartín de la Rosa, El Pardo, Fuencarral, Getafe, Las Rozas, Leganés, Pozuelo, Tetuán, Torrejón de Ardoz, Vallecas, Vicálvaro y Villaverde. Zonas segunda y tercera, resto de la provincia.

Málaga: Zona segunda, Málaga (capital). Zona tercera, resto de la provincia.

Melilla: Zona tercera.

Murcia: Zona segunda Murcia (capital) y Cartagena. Zona tercera, resto de la provincia.

Navarra: Zona segunda, Pamplona (capital). Zona tercera, resto de la provincia.

Orense: Zona tercera.

Palencia: Zona tercera.

Palmas (Las): Zona segunda, Las Palmas (capital). Zona tercera, resto de la provincia.

Pontevedra: Zona tercera.

Salamanca: Zona tercera.

Santa Cruz de Tenerife: Zona segunda Santa Cruz de Tenerife (capital). Zona tercera, resto de la provincia.

Santander: Zona primera, Santander (capital), explotaciones enclavadas en un círculo de veinte kilómetros alrededor de la misma y términos municipales de Torrelavega, Corrales de Buelna, Castro-Urdiales, Reinosa, Santoña y Laredo. Zonas segunda y tercera, resto de la provincia.

Segovia: Zona tercera.

Sevilla: Zona primera, Sevilla (capital) y localidades enclavadas en un radio de

veinte kilómetros de la misma. Zonas segunda y tercera, resto de la provincia.

Soria: Zona tercera.

Tarragona: Zona segunda.

Teruel: Zona tercera.

Toledo: Zona segunda, Toledo (capital), Zona tercera, resto de la provincia.

Valencia: Zonas primera y segunda, toda la provincia.

Valladolid: Zona segunda, Valladolid (capital), Medina del Campo y Medina de Rioseco. Zona tercera, resto de la provincia.

Vizcaya: Zonas primera y segunda toda la provincia.

Zamora: Zona tercera.

Zaragoza: Zona primera, Zaragoza (capital). Zona segunda, Calatayud. Zona tercera, resto de la provincia.

En los epígrafes en donde se distinguen dos Zonas será de aplicación a las localidades de más de cinco mil habitantes la superior, y la inferior de categoría será para las que no rebasen esta cifra.

Los Delegados de Trabajo, a propuesta de la Organización Sindical, y previos los oportunos informes y motivos, podrán proponer a la Dirección General de Trabajo, excepcionalmente y cuando razones sociales o económicas puedan aconsejarlos, adscripción de localidades a distinta Zona de las señaladas.

Durante las campañas de fabricación de turrón y mazapán, todo el personal que intervenga en la producción de dichos artículos en los centros fabriles dedicados al efecto percibirá las retribuciones correspondientes a la Primera Zona.

«Art. 33. La remuneración del personal encuadrado en la presente Reglamentación será la siguiente:

Categorías	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>Grupo A) TECNICOS</b>			
<b>Haber diario</b>			
Maestro de obrador de confitería ... ..	69,75	64,00	62,50
Maestro encargado en turrón y mazapán ... ..	65,00	61,00	58,00
Maestro de taller de carpintería ... ..	58,50	54,00	50,25
Viajante (sueldo mensual garantizado) ... ..	1.935,00	1.700,00	1.640,00
<b>Grupo B) ADMINISTRATIVOS</b>			
<b>Haber mensual</b>			
Jefe de 1. <sup>a</sup> ... ..	2.205,00	2.070,00	1.960,00
Jefe de 2. <sup>a</sup> ... ..	1.980,00	1.855,00	1.760,00
Oficial de 1. <sup>a</sup> ... ..	1.710,00	1.600,00	1.520,00
Oficial de 2. <sup>a</sup> ... ..	1.485,00	1.385,00	1.315,00
Auxiliar ... ..	1.215,00	1.130,00	1.075,00
Aspirantes de 14 a 16 años	430,00	405,00	385,00
Aspirantes de 16 a 18 años	650,00	605,00	580,00
Aspirantes de 18 a 20 años	935,00	875,00	840,00
<b>Grupo C) SUBALTERNOS</b>			
<b>Haber diario</b>			
Vigilante ... ..	37,00	34,00	31,75
Portero ... ..	37,00	34,00	31,75
Repartidor ... ..	37,00	34,00	31,75
<b>Mujeres de limpieza:</b>			
Por jornada ... ..	25,75	23,75	22,50
Por hora ... ..	4,90	4,45	4,05

Categorías	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>Botones:</b>			
<b>Haber diario</b>			
De 14 a 16 años ... ..	13,50	12,50	11,75
De 16 a 18 años ... ..	19,50	17,75	16,75
De 18 a 20 años ... ..	27,00	24,75	23,25
<b>Grupo D) OBREROS</b>			
<b>Oficios propios:</b>			
Hornero ... ..	55,25	51,50	48,50
Envasador de turrónes ... ..	48,75	45,00	43,75
Oficial de 1. <sup>a</sup> ... ..	55,25	51,50	48,50
Oficial de 2. <sup>a</sup> ... ..	48,75	45,00	43,75
Ayudante de 1. <sup>a</sup> ... ..	42,50	39,00	36,75
Ayudante de 2. <sup>a</sup> ... ..	36,00	33,00	31,00
Oficial de 1. <sup>a</sup> (en Churrerías) ... ..	47,25	43,50	40,75
Oficial de 2. <sup>a</sup> (en Churrerías) ... ..	42,50	39,00	36,50
Ayudante (en Churrerías) ... ..	36,00	33,00	31,00
<b>Aprendices:</b>			
Primer año ... ..	14,25	13,00	12,25
Segundo año ... ..	18,00	16,50	15,50
Tercer año ... ..	23,25	21,25	19,75
Encargada ... ..	28,25	26,00	24,25

Categorías	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>Oficios auxiliares:</b>			
<b>Haber diario</b>			
Oficial de 1. <sup>a</sup> ... ..	48,75	45,75	43,50
Oficial de 2. <sup>a</sup> ... ..	45,25	42,25	40,25
Oficial de 3. <sup>a</sup> ... ..	41,75	38,75	37,00
<b>Aprendices:</b>			
Primer año ... ..	14,25	13,00	12,25
Segundo año ... ..	23,00	21,00	19,75
Tercer año ... ..	28,75	26,50	24,75
Cuarto año ... ..	35,00	32,00	30,00
<b>Peonaje:</b>			
Peones especializados ... ..	37,50	34,50	32,50
Peones ... ..	36,00	33,00	31,00
Auxiliar femenino de 1. <sup>a</sup> ... ..	24,50	22,50	21,00
Auxiliar femenino de 2. <sup>a</sup> ... ..	23,25	21,25	19,75
<b>Pinches:</b>			
De 14 a 16 años ... ..	18,00	16,50	15,50
De 16 a 18 años ... ..	24,00	22,00	20,75
De 18 a 20 años ... ..	30,00	27,75	25,75
<b>Pinchas:</b>			
De 14 a 16 años ... ..	12,75	12,00	11,50
De 16 a 18 años ... ..	16,75	15,75	15,00
De 18 a 20 años ... ..	20,50	18,75	17,75

Los aumentos por antigüedad establecidos en forma de porcentaje se aplicarán en todo caso sobre los nuevos salarios base fijados en la presente Orden.

El Plus familiar queda fijado en el 20 por 100 de la nómina.

Se modifica la redacción del artículo 70 de las expresadas Ordenanzas laborales como a continuación se expresa:

«Art. 70. Cuando la Empresa precise que sus trabajadores se trasladen accidentalmente a efectuar trabajos que impliquen el pernoctar en localidad distinta a la de la residencia de la industria, además de los sueldos o jornales que aquellos perciban e independientemente de los gastos de locomoción, de acuerdo con la categoría señalada, deberán abonar a éstos las dietas siguientes: 45 pesetas diarias si pertenecen a los grupos de Peones, Aprendices, Ayudantes y Subalternos; 70 pesetas diarias a los Técnicos y Jefes administrativos, y 60 pesetas diarias al resto del personal. En los días de salida y llegada se devengarán idénticas dietas.

## TRABAJO EN LAS INDUSTRIAS DEDICADAS A LA ELABORACION DE HELADOS Y HORCHATAS

El artículo octavo de las normas complementarias de la Reglamentación Nacional de Trabajo en las Industrias de Turrón y Mazapán, y en los Obradores de Confitería, Pastelería y Masas Fritas relativas a la regulación de las relaciones laborales en las Empresas dedicadas a la elaboración de Helados y Horchatas, de 4 de noviembre de 1948, queda redactado en la siguiente forma:

Art. 8.º Para la determinación de la retribución de los trabajadores en las Empresas a que se refiere la presente Orden, se estará a la distribución por Zonas que se establece en el artículo 32 de la Reglamentación Nacional, y para los trabajadores enumerados en los artículos anteriores de la presente Orden se establecen los salarios siguientes:

Categorías	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>Grupo A) TECNICOS</b>			
<b>Diario</b>			
Jefe de fabricación ... ..	69,—	63,—	61,50
Encargado general... ..	64,25	60,25	57,25
Encargado de Sección... ..	57,75	53,—	49,75
Auxiliar de Laboratorio, sin distinción de sexo ... ..	38,50	35,50	33,50
<b>Grupo B) SUBALTERNOS:</b>			
Almacenero ... ..	41,50	39,50	36,50
Cobrador en plaza ... ..	44,75	41,75	39,75

Categorías	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>Diario</b>			
Telefonista ... ..	36,75	33,75	31,75
<b>Grupo C) OBREROS:</b>			
<b>a) Oficios propios:</b>			
Oficial de 1. <sup>a</sup> ... ..	51,25	48,25	46,25
Oficial de 2. <sup>a</sup> ... ..	46,50	43,50	41,50
Jarabista, categoría única.	46,50	43,50	41,50
Fogonero, categoría única.	41,75	39,50	36,50
<b>b) Oficios auxiliares:</b>			
Oficial de 1. <sup>a</sup> ... ..	51,25	48,25	46,25

Categorías	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>Diario</b>			
Oficial de 2. <sup>a</sup> ... ..	46,50	43,50	41,50
Oficial de 3. <sup>a</sup> ... ..	41,50	39,50	36,50
<b>c) Peones especializados en general ... ..</b>			
Decoradoras ... ..	38,50	35,50	33,50
Empaquetadoras de primera y bañadoras ... ..	29,75	28,—	27,25
Empaquetadoras de segunda ... ..	24,75	23,25	22,25
<b>d) Peones ... ..</b>			
... ..	22,25	20,75	19,75
... ..	36,—	33,—	31,—

# NUEVAS MODIFICACIONES DE SALARIOS

Los aumentos por antigüedad establecidos en forma de porcentaje se aplicarán en todo caso sobre los nuevos salarios base fijados en la presente Orden. El Plus familiar queda fijado en el 20 por 100 de la nómina. La posible absorción en los nuevos salarios de las remuneraciones a las mínimas hasta ahora vigentes que hubiesen venido disfrutando los trabajadores se ajustará a lo establecido en el Decreto de esta misma fecha. Se suprime el Plus especial establecido en la Orden de 23 de marzo del año en curso, que queda derogado. Las Empresas modificarán sus tarifas de destajos, primas, tareas o cualquier otra forma de remuneración con incentivo de modo que para igual rendimiento del trabajo experimenten los ingresos del operario el mismo aumento proporcional que el que corresponde al salario del trabajador remunerado a jornal de su propia categoría profesional. Los efectos de establecer la proporción se considerará como salario de partida el constituido por el salario base fijado en el artículo primero de la Orden de 23 de marzo del año actual y el Plus especial del 20 por 100 creado en el artículo tercero de la misma Orden.

## TRABAJO EN LA COMPAÑIA INTERNACIONAL DE COCHES-CAMAS Y DE LOS GRANDES EXPRESOS EUROPEOS

Los cuadros de sueldos y salarios determinados en los artículos 42 a 46, ambos inclusive, de la Reglamentación Nacional de Trabajo en la Compañía Internacional de Coches-Camas y de los Grandes Expresos Europeos, de 15 de abril de 1947, quedarán modificados de la forma siguiente:

GRUPO PRIMERO				GRUPO SEGUNDO				GRUPO CUARTO			
Categorías		Sueldo base	Bienios Núm. Cuantía	Categorías		Sueldo base	Bienios Núm. Cuantía	Categorías		Sueldo base	Bienios Núm. Cuantía
<b>Subgrupo A)</b>				<b>Subgrupo D)</b>				<b>Clase primera:</b>			
Anual				Anual				Anual			
1.º Inspector...	33.285,—	10	740,—	1.º Jefe de Almacén Central de Viveres...	28.885,—	10	650,—	1.º Jefe de Talleres...	33.285,—	10	740,—
Jefe de Personal...	33.285,—	10	740,—	Jefe de Almacén de Talleres...	28.005,—	10	650,—	2.º Subjefe de Talleres...	28.885,—	10	650,—
2.º Verificador...	28.445,—	10	650,—	2.º Interventor almacenista.	26.245,—	10	570,—	3.º Contra maestro principal.	26.245,—	10	650,—
3.º Secretario de la representación o de la Jefatura de Agencias...	26.245,—	10	570,—	<b>Clase segunda:</b>				4.º Contra maestro...	22.725,—	10	550,—
<b>Subgrupo B)</b>				<b>Clase tercera:</b>				<b>Diario</b>			
Clase primera:				Mazo de almacén...				5.º Jefe de Equipo...			
1.º Jefe de Sección...	28.885,—	10	650,—	43,75	10	0,75	6.º Oficial de oficio de 1.º...				
2.º Interventor de Sección...	26.245,—	10	570,—	<b>GRUPO TERCERO</b>				7.º Oficial de oficio de 2.º...			
<b>Clase segunda:</b>				<b>GRUPO TERCERO</b>				8.º Ayudante...			
Diario				Clase primera:				9.º Aprendiz:			
1.º Encargado de limpiadores...	45,75	10	0,85	1.º Jefe de Contabilidad hispanoportuguesa...	33.285,—	10	740,—	Primer año...			
2.º Limpiador...	37,80	10	0,55	2.º Jefe de Contabilidad de Agencias y Talleres de explotación...	28.885,—	10	650,—	Segundo año...			
<b>Subgrupo C)</b>				3.º Subjefe de Contabilidad				Tercer año...			
Clase primera:				4.º Cajero...				Cuarto año...			
1.º Interventor en Ruta...	26.245,—	10	570,—	5.º Oficial...				10. Peón...			
2.º Jefe de Brigada...	22.725,—	10	550,—	6.º Auxiliar...							
<b>Clase segunda:</b>				<b>Clase segunda:</b>				<b>Clase segunda:</b>			
Diario				1.º Encargado de pequeña conservación...				1.º Encargado de lencería...			
1.º Instructor de Cocina...	22.725,—	10	550,—	2.º Oficial de conservación.				2.º Costurera...			
2.º Cocinero...	49,75	10	0,90	<b>Clase tercera:</b>				<b>Clase cuarta:</b>			
3.º Ayudante de Cocina...	40,25	10	0,75	1.º Encargada de lencería...				Guarda...			
4.º Pinche...	32,50	10	0,55	2.º Costurera...							
<b>Clase tercera:</b>				<b>Clase segunda:</b>				<b>GRUPO QUINTO</b>			
1.º Jefe de comedor...	26,—	10	0,75	1.º Encargado de pequeña conservación...				Anual			
2.º Camarero...	18,75	10	0,50	2.º Oficial de conservación.				1.º Ordenanza...			
<b>Clase cuarta:</b>				<b>Clase primera:</b>				2.º Botones:			
Anual				1.º Jefe de Contabilidad de Agencias y Talleres de explotación...				Catorce años...			
Conductor de coche-cama...	10.100,—	10	330,—	2.º Subjefe de Contabilidad				Dieciséis años...			
<b>Clase quinta:</b>				3.º Cajero...				Dieciocho años...			
Diario				4.º Contable primero...							
Mozo de furgón...	39,75	10	0,55	5.º Oficial...							
				6.º Auxiliar...							

Los bienes fijados en el artículo anterior serán de aplicación tanto a los ya devengados como a los que se devenguen en el futuro, y surtirán efectos económicos desde la vigencia de la presente Orden. El porcentaje del Plus de ayuda familiar se fija en el 20 por 100 de la nómina. La posible absorción en los nuevos salarios de las remuneraciones superiores a las mínimas hasta ahora vigentes que hubiesen venido disfrutando los trabajadores, se ajustará a lo establecido en el Decreto de esta misma fecha. Se suprimen los pluses de carestía de vida establecidos por la primera disposición adicional de la Reglamentación y Orden de 21 de octubre de 1950, y el Plus especial del artículo 3.º de la Orden de 23 de marzo del año en curso.

## TRABAJO EN LAS INDUSTRIAS DE CERAMICA

Se modifica el cuadro de remuneraciones del artículo 28 de la Reglamentación Nacional de Trabajo en las Industrias de Cerámica, de 26 de noviembre de 1946, aprobada por Orden de 12 de diciembre de 1953, el cual queda redactado de la siguiente manera:

Zona 1.ª				Zona 2.ª				Zona 3.ª			
Categorías		Pesetas	Pesetas	Categorías		Pesetas	Pesetas	Categorías		Pesetas	Pesetas
<b>Grupo 1.º—Técnicos</b>				<b>Grupo 3.º—Subalternos</b>				<b>Clase única en trabajos esencialmente femeninos...</b>			
Mensual				Mensual				Diario			
Ingenieros...	3.335,—	3.335,—	3.215,—	De 16 a 18 años...	760,—	620,—	565,—	b) En cerámica en general:			
Licenciados...	3.100,—	2.725,—	2.550,—	Grupo 3.º—Subalternos				Personal masculino:			
Ayudante de Técnico...	2.600,—	2.225,—	2.130,—	Listero...	1.345,—	1.140,—	1.090,—	Peones especializados de 1.ª...			
Practicante...	1.765,—	1.555,—	1.465,—	Almacenero...	1.345,—	1.140,—	1.090,—	Peones especializados de 2.ª...			
<b>b) Técnicos no titulados:</b>				Guarda jurado...				Personal femenino en trabajos específicamente suyos:			
Jefe de fabricación...	2.600,—	2.225,—	2.130,—	Vigilante...	1.220,—	1.100,—	1.045,—	Peones especializados de 1.ª...			
Encargado general...	2.350,—	1.975,—	1.795,—	Portero...	1.220,—	1.100,—	1.045,—	Peones especializados de 2.ª...			
Encargado de Sección...	1.930,—	1.640,—	1.545,—	Ordenanzas Cobradores...	1.220,—	1.100,—	1.045,—	Categoría única en baldosin vi-			
Encargado de Taller...	1.845,—	1.555,—	1.465,—	Sanitarios no titulados...	1.180,—	1.055,—	1.005,—	driado y sin vidriar...			
Delineante...	1.845,—	1.640,—	1.545,—	Botones o recaderos...	690,—	550,—	495,—	c) Peones en general...			
Calcador...	1.345,—	1.180,—	1.130,—	Mujeres de limpieza (por hora).	4,25	—	—	d) Aprendices:			
Auxiliar de Laboratorio y Analista...	1.265,—	1.140,—	1.090,—	<b>Grupo 4.º—Obreros</b>				Cuarto año...			
<b>Grupo 2.º—Administrativos</b>				a) Profesionales de oficio:				Tercer año...			
Jefe de primera...	2.515,—	2.005,—	1.880,—	Oficial de primera...				Segundo año...			
Jefe de segunda...	2.265,—	1.890,—	1.715,—	Oficial de segunda...				Primer año...			
Oficial de primera...	1.845,—	1.640,—	1.545,—	Oficial de tercera...				e) Pinches:			
Oficial de segunda...	1.680,—	1.475,—	1.380,—	b) Peones especializados:				De 18 a 20 años...			
Auxiliar...	1.305,—	1.100,—	1.005,—	a) En los oficios de gres refractario, abrasivos y azulejería:				De 16 a 18 años...			
<b>Aspirantes:</b>				Categoría única...				De 14 a 16 años...			
De 18 a 20 años...	970,—	825,—	705,—	40,25	35,50	32,75					

Se refunde la Zona especial y primera de la Reglamentación, que pasan a constituir la Zona primera. Los aumentos por antigüedad que se disponen en el artículo 29, modificados por Orden de 27 de marzo de 1948 y segunda disposición transitoria, se calcularán sobre los salarios de la nueva tabla que ahora se establece. El Plus familiar queda fijado en el 20 por 100 de la nómina. Las dietas que determina el artículo 55 de la Reglamentación quedan sustituidas por las siguientes: De 40 pesetas, para obreros y subalternos; de 70 pesetas, para empleados con categoría de Auxiliares, Oficiales y similares, y de 100 pesetas, para empleados superiores. Las empresas modificarán sus tarifas de destajo, primas, tareas o cualquier otra forma de remuneración con incentivo, de modo que para igual rendimiento del trabajo experimenten los ingresos del operario el mismo aumento proporcional que el que corresponde al salario del trabajador remunerado a jornal de su propia categoría profesional. A los efectos de establecer la proporción, se considerará como salario de partida el constituido por el antiguo salario base, los pluses de carestía de vida y el especial del 20 por 100. La posible absorción en los nuevos salarios de las remuneraciones superiores a las mínimas hasta ahora vigentes que hubiesen venido disfrutando los trabajadores, se ajustará a lo establecido en el Decreto de esta misma fecha. Queda derogado el Plus especial establecido en la Orden de 23 de marzo del año en curso.

# NUEVAS MODIFICACIONES DE SALARIOS

## TRABAJO EN LA INDUSTRIA PIMENTONERA

El artículo 30 de la Reglamentación Nacional de Trabajo en la Industria Pimentonera, de 31 de marzo de 1949, queda redactado en la siguiente forma:  
Artículo 30. Se establecen con carácter general los siguientes salarios por jornada de trabajo:

CATEGORIAS	Salarios Pesetas
<b>Grupo A).—TECNICOS</b>	
<b>Subgrupo 1.º Técnicos titulados:</b>	
Con título superior:	
Ingenieros, Licenciados, Intendentes Mercantiles, etc. ...	2.880,—
Con título no superior:	
Ayudantes, Peritos, etc. ...	2.380,—
<b>Subgrupo 2.º Técnicos no titulados:</b>	
Encargado general ...	74,25
Encargado de Almacén y Compras ...	58,—
Maestro o Jefe molinero ...	61,50
Maestro Encargado del desecado de Frutos ...	58,—
Viajante ...	1.880,—
<b>Grupo B).—PERSONAL ADMINISTRATIVO</b>	
Jefe de primera ...	2.465,—
Jefe de segunda ...	2.045,—
Oficial primero ...	1.880,—
Oficial segundo ...	1.630,—
Auxiliares ...	1.295,—

Salarios Pesetas	Mensual
Aspirantes de 18 a 20 años ...	1.030,—
Aspirantes de 16 a 18 años ...	705,—
Aspirantes de 14 a 16 años ...	515,—
Telefonista ...	1.080,—
<b>Grupo C).—PERSONAL SUBALTERNO</b>	
Conserje ...	41,—
Listero ...	40,25
Cobrador ...	39,25
Ordenanza ...	37,25
Portero ...	37,25
Vigilante ...	37,25
Botones de 14 a 16 años ...	13,50
Botones de 16 a 18 años ...	19,25
Botones de 18 a 20 años ...	26,75
Mujer de limpieza:	
Por jornada completa ...	30,75
Por hora ...	4,55
<b>Grupo D).—PERSONAL OBRERO</b>	
Oficios propios de la industria pimentonera:	
Oficial de molinero ...	48,50
Oficios propios de secadero:	
Oficial de secadero mecánico ...	48,50
Ayudante ...	41,75
Fogonero ...	41,75
Taller de envases:	
Cizalladoras y estampadoras ...	29,50
Soldadores (hombres) ...	43,75
Soldadores (mujeres) ...	33,—
Pestañadores (hombres) ...	36,—
Pestañadores (mujeres) ...	27,—

Salarios Pesetas	Diario
Cerradores (hombres) ...	43,75
Cerradores (mujeres) ...	33,—
Sirvientes de máquina (hombres) ...	40,75
Sirvientes de máquina (mujeres) ...	27,—
<b>Personal femenino:</b>	
Maestra de condimentos ...	36,—
Empaquetadora ...	27,—
Seleccionadora de cáscara ...	32,25
<b>Personal de oficios auxiliares:</b>	
Oficiales de primera ...	49,25
Oficiales de segunda ...	45,75
Ayudantes ...	41,75
<b>Personal de oficios auxiliares:</b>	
Aprendices de primer año ...	14,25
Aprendices de segundo año ...	23,—
Aprendices de tercer año ...	28,75
<b>Peonaje:</b>	
Peones especialistas ...	38,50
Peones ...	36,—
Auxiliares femeninos ...	25,25
Pinches de 14 a 16 años (hombres) ...	18,—
Pinches de 16 a 18 años (hombres) ...	4,—
Pinches de 18 a 20 años (hombres) ...	30,—
Pinches de 14 a 16 años (mujeres) ...	15,—
Pinches de 16 a 18 años (mujeres) ...	18,—
Pinches de 18 a 20 años (mujeres) ...	24,—

de las expresadas Ordenanzas laborales como a continuación se expresa:

«Art. 67. Cuando una Empresa precise que sus trabajadores se trasladen accidentalmente a efectuar trabajos que impliquen el pernoctar en localidad distinta a la de la residencia de la industria, además de los sueldos o jornales que aquéllos perciban, e independientemente de los gastos de locomoción, de acuerdo con la categoría señalada, deberán abonar a éstos las dietas correspondientes que seguidamente se indican: 50 pesetas diarias si pertenecen a los grupos de obreros y subalternos; 70 pesetas diarias a los titulados superiores, Jefes, Técnicos y Jefes Administrativos y Viajantes, y 60 pesetas diarias al resto del personal. En los días de salida y llegada se devengarán idénticas dietas.

De existir posibilidad de regreso al lugar de residencia en el día el trabajador devengará media dieta.»

La posible absorción en los nuevos salarios de las remuneraciones superiores a las mínimas hasta ahora vigentes que hubiesen venido disfrutando los trabajadores se ajustará a lo establecido en el Decreto de esta misma fecha.

Se suprime el Plus especial establecido en la Orden de 23 de marzo del año en curso, así como el Plus de carestía dispuesto por Orden de 6 de junio último quedando ambos derogados.

Las Empresas modificarán sus tarifas de destajos, primas, tareas o cualquier otra forma de remuneración con incentivo de modo que para igual rendimiento del trabajo experimenten los ingresos del operario el mismo aumento proporcional que el que corresponde al salario del trabajador remunerado a jornal de su propia categoría profesional.

A los efectos de establecer la proporción se considerará como salario de partida el constituido por el salario base fijado en el artículo 1.º de la Orden de 23 de marzo del año actual, el Plus especial del 20 por 100 creado en el artículo 3.º de la misma Orden y el Plus de carestía de vida de la Orden de 6 de junio último.

## TRABAJO EN LA INDUSTRIA DE FABRICACION DE PASTA DE SOPA

El artículo 36 de la Reglamentación Nacional de Trabajo en la Industria de Fabricación de Pasta para Sopa, de 30 de septiembre de 1948, queda redactado en la siguiente forma:  
«Artículo 36. La remuneración mínima del personal incluido en esta Reglamentación será la siguiente:

Salarios Pesetas	Mensual
<b>Grupo A).—TECNICOS</b>	
<b>a) Técnicos titulados:</b>	
Técnicos Jefes ...	3.325,—
Técnicos ...	2.965,—
Ayudantes Técnicos ...	1.930,—
Practicantes ...	1.795,—
<b>b) Técnicos no titulados:</b>	
Maestro de fabricación ...	2.880,—
Encargado de Sección ...	1.715,—
Auxiliar de Laboratorio ...	1.420,—
<b>Grupo B).—EMPLEADOS</b>	
<b>Subgrupo 1.º—Administrativos:</b>	
Jefe de Sección ...	2.465,—
Jefe de Negociado ...	2.215,—
Oficial de 1.ª (ambos sexos) ...	1.715,—
Oficial de 2.ª (ambos sexos) ...	1.600,—
Auxiliar ...	1.295,—
Aspirantes:	
De 14 a 16 años ...	465,—
De 16 a 17 años ...	670,—
De 17 a 18 años ...	770,—
<b>Subgrupo 2.º—Empleados mercantiles:</b>	
Jefes de Ventas ...	2.295,—
Viajante ...	1.840,—
Corredores de Plaza ...	1.755,—
Dependiente de Economato ...	1.380,—

Salarios Pesetas	Diario
<b>Grupo C).—OBREROS</b>	
<b>Subgrupo 1.º—Profesionales de oficio:</b>	
a) En oficios de prensistas y amasadores:	
Oficial de 1.ª ...	49,25
Oficial de 2.ª ...	41,75
Ayudante ...	40,75
b) En el oficio de tendido y secado:	
Oficial de 1.ª ...	43,50
Oficial de 2.ª ...	41,75
Ayudante ...	37,75
De obrador De tendido	
Pesetas Pesetas	
<b>c) Aprendices:</b>	
Primer año ...	12,75
Segundo año ...	20,50
Tercer año ...	25,75
Cuarto año ...	30,75
<b>Subgrupo 2.º—Peonaje:</b>	
Peones ...	36,—
Pinches:	
De 14 a 15 años ...	11,50
De 15 a 16 años ...	18,—
De 16 a 18 años ...	24,50
De 18 a 20 años ...	30,75
<b>Subgrupo 3.º—Oficios varios:</b>	
Mecánico ...	49,25
Chofer ...	46,—
Carpinteros ...	46,—
Repartidores ...	41,75
Electricistas ...	46,—
Fogonero ...	42,75
Albañiles ...	46,—

Salarios Pesetas	Diario
<b>Grupo D).—SUBALTERIOS</b>	
Listeros ...	1.380,—
Personal sanitario no titulado ...	1.090,—
Almacenero ...	1.365,—
Embalsador y Basculero ...	1.215,—
Portero ...	1.130,—
Ordenanzas ...	1.080,—
Recadistas e botones:	
De 14 a 16 años ...	285,—
De 16 a 18 años ...	670,—
De 18 a 20 años ...	900,—
Guarda, Sereno y Vigilante ...	1.130,—
Telefonista ...	1.030,—
Carrero ...	40,25
Cobradores ...	38,—
Mujeres de limpieza ...	27,75

dos de sueldo inferior a 1.500 pesetas, de segunda clase, y a los empleados con sueldo mayor, de primera clase.

2.º Desplazamientos consustanciales al trabajo contratado. En esta hipótesis, trabajadores y Empresas estipularán contractualmente las indemnizaciones aplicables por salidas, sin que nunca puedan ser inferiores a las del apartado primero de este artículo.

Cuando los desplazamientos consustanciales al trabajo permitan al trabajador pernoctar en el lugar de su domicilio, sólo percibirán el 20 por 100 de las dietas del apartado primero; pero si en algún caso los medios de locomoción costeados por las Empresas y la distribución del horario de trabajo permitiera al trabajador hacer la comida en su domicilio, no tendrá derecho a dieta alguna.

3.º No obstante lo aquí regulado, las Empresas que lo prefieran en los casos necesarios, podrán organizar y costear la manutención o alojamiento de sus productores, quedando entonces obligadas tan sólo a satisfacerles una indemnización del 10 por 100 de las dietas del citado apartado primero de este artículo.

Las Empresas modificarán sus tarifas de destajos, primas, tareas o cualquier otra forma de remuneración con incentivo, de modo que para igual rendimiento del trabajo experimenten los ingresos del operario el mismo aumento proporcional que el que corresponde al salario del trabajador remunerado a jornal de su propia categoría profesional.

A los efectos de establecer la proporción, se considerará como salario de partida el constituido por el salario base fijado en el artículo primero de la Orden de 23 de marzo del año actual y el Plus especial del 20 por 100 creado en el artículo tercero de la misma Orden.

La posible absorción en los nuevos salarios de las remuneraciones superiores a las mínimas hasta ahora vigentes que hubiesen venido disfrutando los trabajadores se ajustará a lo establecido en el Decreto de esta misma fecha.

Se suprime el Plus especial establecido en la Orden de 23 de marzo del año en curso, que queda derogado.

## RECTIFICACION EN LA REGLAMENTACION DE LA INDUSTRIA ELECTRICA

Rectificación a la orden de 26 de octubre de 1956 («Boletín Oficial del Estado» de 3 de noviembre) que modificaba la Reglamentación de Trabajo en las Industrias de Producción, Transformación, Transporte y Distribución de Energía Eléctrica.

Estado» de 3 de noviembre, por la que se modifica la Reglamentación Nacional de Trabajo para las Industrias de Producción, Transformación, Transporte y Distribución de Energía Eléctrica, se observa que por error, el porcentaje de Plus Familiar, establecido en el artículo segundo, se fija en el 20 por 100 de la nómina, el que deberá entenderse constituido por el 25 por 100 de la nómina.

En el texto de la orden de 26 de octubre de 1956, inserta en el «Boletín Oficial del

# NUEVAS MODIFICACIONES DE SALARIOS

## ACTIVIDADES NO REGLAMENTADAS

Los artículos 10 y 17 de la orden de 31 de diciembre de 1945, relativa a actividades no reglamentadas, quedarán redactados en la siguiente forma:

«Artículo 10. A efectos de las remuneraciones que correspondan al personal, se considerará el territorio nacional dividido en las tres zonas consignadas en el artículo 35 de la Reglamentación Nacional de Trabajo de Oficinas y Despachos, de 21 de abril de 1948, en la redacción dada al mismo por la orden de 26 de octubre de 1956, que la modifica.»

«Artículo 17. Remuneración del personal obrero:

ZONAS	Diario				
	Jefe de Taller	Maestro Taller	Maestro segundo	Contra-maestre	Encargado
Primera ... ..	49,85	46,60	45,25	44,60	43,60
Segunda ... ..	44,90	42,55	41,60	41,25	40,60
Tercera ... ..	42,90	41,55	40,25	39,25	38,60

La posible absorción en los nuevos salarios de las remuneraciones superiores a las mínimas hasta ahora vigentes que hubiesen venido disfrutando los trabajadores, se ajustará a lo establecido en el decreto de esta misma fecha. Se suprimen los pluses de carestía de vida que señala el artículo segundo de la orden

Zonas	Oficiales de 1.ª	Oficiales de 2.ª	Oficiales de 3.ª	Años	Pinches		
					Zona 1.ª	Zona 2.ª	Zona 3.ª
Diario							
Primera ... ..	42,60	41,30	39,30	De 14 ... ..	12,75	11,75	11,—
Segunda ... ..	39,60	38,30	36,30	De 15 ... ..	15,80	14,15	13,25
Tercera ... ..	37,60	36,30	34,30	De 16 ... ..	18,85	16,50	15,50
Ayudantes							
Diario							
Primera ... ..				De 17 ... ..	20,55	19,80	18,95
Segunda ... ..				De 18 y 19 ... ..	28,25	25,55	24,10
Tercera ... ..				Aprendices			
Peones							
Diario							
Primera ... ..				Primero ... ..	12,—	11,—	11,—
Segunda ... ..				Segundo ... ..	15,40	14,60	14,60
Tercera ... ..				Tercero ... ..	18,85	17,30	17,—
Peones							
Diario							
Primera ... ..				Cuarto ... ..	24,85	23,10	22,40

## TRABAJO EN LA INDUSTRIA DE CUEROS REPUJADOS, MARROQUINERIA Y SIMILARES

Se modifican los artículos 31 al 35 inclusive de la Reglamentación Nacional de Cueros Repujados, Marroquinería y similares, aprobada por orden de 1 de diciembre de 1943 y rectificada por la de 12 de diciembre de 1953, quedando los mismos y las tablas de salarios en ellos contenidas redactados en el sentido siguiente:

	Zona 1.ª		Zona 2.ª	
	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>Art. 31. Retribución del personal empleado:</b>				
<b>Empleados administrativos</b>				
Mensual				
Jefe de Sección ... ..	2.320,—	2.085,—		
Jefe de Negociado ... ..	2.090,—	1.895,—		
Oficial de primera ... ..	1.785,—	1.590,—		
Oficial de primera ... ..	1.560,—	1.440,—		
Auxiliar ... ..	1.255,—	1.135,—		
<b>Aspirantes:</b>				
De 14 a 16 años ... ..	495,—	430,—		
De 16 a 18 años ... ..	875,—	670,—		
Telefonista ... ..	1.140,—	1.055,—		
<b>Empleados mercantiles</b>				
Jefe de compras ... ..	2.320,—	2.085,—		
Jefe de ventas ... ..	2.320,—	2.085,—		
Jefe de almacén ... ..	2.090,—	1.895,—		
Viajante ... ..	1.635,—	1.515,—		
Dependiente de almacén ... ..	1.520,—	1.400,—		
<b>Art. 32. Retribución del personal técnico no titulado:</b>				
Encargado general de fabricación ... ..	2.320,—	2.085,—		
Encargado de Sección ... ..	2.090,—	1.745,—		
Modelista patronista ... ..	1.940,—	1.745,—		
Dibujante proyectista ... ..	2.170,—	1.935,—		
Dibujante modelista ... ..	1.940,—	1.745,—		
Maestro cortador en guarnicionería ... ..	1.940,—	1.745,—		
Maestro cortador en botería ... ..	1.785,—	1.590,—		
Maestro sillero ... ..	1.940,—	1.745,—		
<b>Art. 33. Retribución del personal subalterno:</b>				
Almacenero ... ..	1.215,—	1.095,—		
Lístero ... ..	1.255,—	1.135,—		
Pesador o basculero ... ..	1.215,—	1.095,—		
Guarda jurado ... ..	1.255,—	1.135,—		
Vigilante o sereno ... ..	1.215,—	1.135,—		
Ordenanza ... ..	1.180,—	1.055,—		
Portero ... ..	1.180,—	1.055,—		
Conserje ... ..	1.330,—	1.210,—		
Chófer ... ..	1.250,—	1.135,—		
<b>Botones o recadero:</b>				
De 14 a 16 años ... ..	445,—	415,—		
De 16 a 18 años ... ..	670,—	610,—		
De 18 a 20 años ... ..	820,—	770,—		
Enfermero ... ..	1.180,—	1.055,—		
Mujer de limpieza (por hora) ... ..	5,—	4,25		
<b>Art. 34. Retribución del personal obrero:</b>				

	Zona 1.ª		Zona 2.ª	
	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>EN CUEROS, REPUJADOS, MARROQUINERIA Y ESTUCHERIA</b>				
Personal masculino				
Oficial de primera ... ..	50,50	47,50		
Oficial de segunda ... ..	47,50	35,50		
Oficial de tercera ... ..	42,75	39,75		
Especialistas ... ..	39,75	36,75		
Peones ... ..	36,—	33,—		
Aprendices:				
De primer año ... ..	14,75	13,50		
De segundo año ... ..	18,50	17,—		
De tercer año ... ..	27,25	24,50		
De cuarto año ... ..	36,75	33,75		
Personal femenino				
El 80 por 100 del señalado para el masculino.				
<b>EN CINTURONES, LIGAS Y TIRANTES</b>				
Personal masculino				
Oficial de primera ... ..	47,50	44,50		
Oficial de segunda ... ..	45,75	42,75		
Oficial de tercera ... ..	42,75	39,75		
Especialistas ... ..	38,25	35,25		
Peones ... ..	36,—	33,—		
Aprendices:				
De primer año ... ..	14,75	13,50		
De segundo año ... ..	17,50	16,—		
De tercer año ... ..	24,75	22,—		
Personal femenino				
El 80 por 100 del fijado para el masculino.				
<b>EN CORREAS PARA RELOJ</b>				
Personal masculino				
Cortador ... ..	38,25	35,25		
Especialista ... ..	36,75	33,75		
Peones ... ..	36,—	33,—		
Aprendices:				
De primer año ... ..	12,50	11,—		
De segundo año ... ..	14,75	13,50		
Personal femenino				
Oficial de primera ... ..	38,25	35,25		
Oficial de segunda ... ..	32,25	29,25		
Maquinista de primera ... ..	34,75	31,75		
Maquinista de segunda ... ..	29,75	26,75		

	Zona 1.ª		Zona 2.ª	
	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>EN GUARNICIONERIA, TALABARERIA Y ARTICULOS DE DEPORTE.—Los mismos salarios que en cueros repujados y marroquinería.</b>				
<b>ARTICULOS DE VIAJE</b>				
Grupo a) En pieles finas.—Los mismos salarios que en guarnicionería.				
Grupo b) En fibras, cartón y piel corriente:				
Personal masculino				
Oficial de primera ... ..	46,75	43,75		
Oficial de segunda ... ..	42,75	39,75		
Oficial de tercera ... ..	39,75	36,75		
Especialistas ... ..	36,75	33,75		
Peones ... ..	36,—	33,—		
Aprendices:				
De primer año ... ..	12,50	11,—		
De segundo año ... ..	17,25	16,—		
De tercer año ... ..	22,25	20,25		
De cuarto año ... ..	27,25	24,50		
Personal femenino				
El 80 por 100 del señalado para el masculino.				
<b>EN BOTERIA</b>				
Personal masculino				
Oficial de primera ... ..	46,75	43,75		
Oficial de segunda ... ..	46,—	43,—		
Especialistas ... ..	36,75	33,75		
Peones ... ..	36,—	33,—		
Aprendices:				
De primer año ... ..	12,50	11,—		
De segundo año ... ..	17,25	16,—		
De tercer año ... ..	22,25	20,25		
De cuarto año ... ..	27,25	24,50		
Personal femenino				
El 80 por 100 del señalado para el masculino.				
<b>Art. 35. Los profesionales de oficios auxiliares, que se registrarán por la Reglamentación de Trabajo en la Industria Siderometalúrgica en cuanto se refiere a clasificación profesional y por estas Ordenanzas en todo lo demás, percibirán los siguientes salarios:</b>				
Oficial de primera ... ..	47,50	44,50		
Oficial de segunda ... ..	44,25	41,25		
Oficial de tercera ... ..	41,25	38,25		

Las empresas modificarán sus tarifas de destajos, primas, tareas o cualquier otra forma de remuneración con incentivo, de modo que para igual rendimiento de trabajo experimenten los ingresos del operario el mismo aumento proporcional que el que corresponde al salario del trabajador remunerado a jornal de su propia categoría profesional. A los efectos de establecer la proporción, se considerará como salario de partida el constituido por el antiguo salario base, el plus de carestía de vida y el especial del 20 por 100. Los aumentos periódicos por tiempo de servicio que establece en forma de porcentaje el artículo 45 de la Reglamntación, a que la presente disposición se refiere, se calcularán en todo caso sobre los nuevos salarios señalados en el artículo anterior. Los que establecen los artículos 46 y 48 de la reglamentación invocada se elevan a la cuantía que a continuación se expresa, siendo la misma aplicable tanto a los ya devengados como a los que se devenguen en el futuro:

a) Personal subalterno y obrero: Percibirán por tal concepto la cantidad de 0,90, 1,80, 2,70 3,60 y 4,50 pesetas al cumplir tres, seis, nueve, doce y quince años, respectivamente, de servicio a la empresa. b) Personal administrativo y mercantil: 1.º Jefes de sección y negociado, jefes de ventas y viajante: dos trienios de 750 pesetas y tres quinquenios de 1.065 pesetas anuales. 2.º Oficiales de primera y segunda: dos trienios de 650 pesetas y tres quinquenios de 910 pesetas anuales. 3.º Auxiliares: dos trienios de 550 pesetas y tres quinquenios de 750 pesetas anuales. La posible absorción en los nuevos salarios de las remuneraciones superiores a las mínimas hasta ahora vigentes que hubiesen venido disfrutando los trabajadores se ajustará a lo establecido en el decreto de esta misma fecha. Quedan suprimidos el plus de carestía de vida establecido por orden de 27 de abril de 1951 y el especial creado por la de 23 de marzo del año en curso.

## DOS HERMANOS APALEADOS POR UN SERENO

IBAN HABLANDO ENTRE SI, PERO AL AGRESOR LE PARECIO ALTO EL TONO DE VOZ

Por la avenida de Menéndez y Pelayo iban de madrugada hablando entre sí en tono corriente los hermanos Jesús y Manuel Seoane González, de treinta y cuatro y treinta y un años de edad, respectivamente. Uno de los serenos de esta vía, llamado Celestino Martínez, les llamó la atención para que bajasen la voz, advertencia que extrañó a los hermanos, puesto que su charla era normal, y en modo alguno escandalosa. Así se lo hicieron notar al sereno, pero éste, por toda respuesta, agredió a los dos hermanos, propinándoles terribles golpes con el palo y causándoles diversas lesiones, de las que recibieron asistencia en la Casa de Socorro de Hospital.

**Un sereno herido por seis individuos.**—Eduardo Marrón Suárez, sereno que presta sus servicios en el barrio de Orcasitas, fué atacado en la madrugada del domingo por un grupo de seis individuos, que le causó diversas lesiones. La víctima recibió asistencia en la Casa de Socorro de la Colonia de Moscardó. Presentaba heridas contusas en la región frontal y otras en la cara y otras partes del cuerpo, así como intensa conmoción cerebral. Pronóstico reservado. Pasó al Equipo Quirúrgico.

**Un hombre aprisionado contra la pared por un camión.**—En las primeras horas de la mañana de ayer, Francisco García Fornell, de treinta años, domiciliado en el barrio del Niño Jesús, número 4, fué aprisionado contra la pared de la estación Imperial por un camión que dió marcha atrás. En la Casa de Socorro de la calle General Ricardos fué asistido de lesiones calificadas de graves. Pasó al Equipo Quirúrgico.

**Un palanquetazo.**—En el establecimiento de ropas que posee en la calle de Amor de Dios don Agustín Quintana Rodríguez penetraron los ladrones mediante el clásico palanquetazo, y se llevaron ropas confeccionadas por valor de 45.000 pesetas.

**Un hombre apuñalado en riña.**—En la tarde del domingo, Esteban Lumbradas Calzada, de treinta y ocho años, que vive en Calzada del Sorgo, 49, hirió con una navaja, causándole varias heridas, a Jesús Lorenzo Gómez, de treinta y tres años, que vive en el paseo de la Dirección, 5, de Tetuán de las Victorias. Al parecer, entre agresor y víctima había resentimientos viejos por diferencias entre sus respectivas esposas. En la riña intervinieron también un hermano de Jesús, llamado Lucio, y la esposa de aquél, Ana Montero Rascón, de veintisiete años, que resultó con heridas en la cabeza. El agresor también resultó lesionado en la cara. Todos los lesionados fueron asistidos en la Casa de Socorro de Tetuán por el médico de guardia, doctor Rivero, y los practicantes señores Salmerón y Carreras. El agresor fué puesto a disposición de la autoridad judicial.

**Un sereno detiene, después de enconada lucha, a un maleante.** A las dos y media de la madrugada del domingo, la señorita intérprete Gloria Botet Moro, de treinta y siete años, que vive en Zurbarán, 30, se retiraba a su domicilio. En el paseo de la Castellana observó que era seguida por un individuo sospechoso, el cual, apretando el paso, se acercó a ella y le arrebató a viva fuerza el bolso de mano, en el que llevaba 667 pesetas. Gloria comenzó a gritar, pidiendo socorro, y en su auxilio acudió el sereno Julio Menéndez Muñoz, el cual persiguió al ladrón y logró detenerle, no obstante que el maleante le dió un fuerte empujón y le derribó al suelo. Nuevamente asido por el sereno, el maleante aun intentó de nuevo escaparse, luchando con su aprehen-

sor, pero éste logró reducirle otra vez y llevarle, por fin, a la Comisaría de Policía de Buenavista. El bolsillero se llama Angel Petronillo Lorenzo, de veintitún años.

**Incendio en la calle de Valverde.** A las diez y media de la mañana de ayer se declaró un incendio en el piso segundo de la finca número 4 de la calle de Muñoz Torrero. Las llamas se propagaron inmediatamente a las fincas números 9 y 11 de la calle de Valverde, afectando a varios pisos. También sufrieron daños importantes varias viviendas de la citada casa de Muñoz Torrero. La rápida intervención de los bomberos, que acudieron a los pocos momentos de producirse el siniestro, evitó que las llamas causaran mayores estragos. Parece que el incendio se inició en la caldera de calefacción.

**Un socavón en la Corredera Baja.** A las once de la mañana de ayer, frente a la casa número 5 de la Corredera Baja, se abrió en el pavimento una oquedad de unos cuatro metros de diámetro y bastante profundidad. Hubo rotura de cañerías de agua. Personal del Ayuntamiento reparó la conducción de aguas y procedió a aislar aquel sector en evitación de accidentes.

## Un hombre muere aplastado por un camión en la estación Imperial

ERA PROPIETARIO DEL VEHICULO Y ORDENO AL CHOFER LA MANIOBRA QUE LE COSTO LA VIDA

Francisco García Tonell Carbonell, de treinta años, que vivía en la plaza del Niño Jesús, era propietario del camión B.17631. Ayer por la mañana se encontraba en la estación Imperial, al lado de la báscula, esperando que su vehículo entrara en la plataforma de ésta para realizar la operación de pesaje. Francisco ordenó al chofer que diera marcha atrás para entrar en la báscula, y así lo hizo el conductor, sin advertir que detrás del camión se hallaba el dueño, que quedó aprisionado contra la verja.

La víctima sufrió lesiones gravísimas y fué trasladado al Sanatorio de la Inmaculada Concepción, en la calle de O'Donnell, donde fué asistido de urgencia. Después pasó a su domicilio, en el que falleció en las primeras horas de la tarde.

Por disposición judicial el cadáver fué trasladado al depósito del Instituto Anatómico Forense para la práctica de la diligencia de autopsia.

**Robo en una camararía.**—En la camararía de General Pardiñas, 16, propiedad de don Agustín Quintas Rodríguez, penetraron ladrones y se llevaron 35.000 pesetas en géneros y 10.000 pesetas en billetes del Banco de España.

**Muere la víctima de un accidente.** En el Hospital Provincial ha fallecido el joven de veinte años Arturo Rodríguez Pérez, que vivía en San Raimundo, 22. Como se recordará, este muchacho sufrió gravísimas quemaduras al ser víctima de un colapso cuando tomaba una ducha caliente en el departamento de gimnasia del Real Madrid.

**Capitán de Artillería atropellado por un automóvil.**—En el paseo de María Cristina fué atropellado por el automóvil M.120035, que conducía Manuel Apoitia Sanz, de treinta y dos años, el capitán de Artillería don Isidoro Martín Martín. Fué trasladado al Hospital Militar de Urgencia de

## Salvados cuando se hallaban aislados por la nieve

AL REGRESAR UN JOVEN CAYO POR UN POZO DE 80 METROS

SANTANDER.—Do shombres que se hallaban aislados por la nieve y sin poder descender, en el pico Guajal, del término de Treviso, han sido salvados por la Guardia Civil. Al recibir la noticia de la difícil situación en que se encontraban los vecinos Policarpo Campos López, de cuarenta y dos años, casado, y Cipriano Díaz Campos, de diecisiete, la Benemérita salió para el lugar con varios vecinos y portando herramientas para abrirse paso por la nieve. Tras grandes esfuerzos y venciendo mucho peligro se pudo escalar el citado monte de los Picos de Europa, y a la una de la madrugada encontraron a Policarpo con la pierna izquierda fracturada, a causa de una caída por haber resbalado en la nieve, y a Cipriano, sin novedad.

Al descender con los rescatados, Osvaldo López Campos, de diecinueve años, resbaló también en la nieve y cayó a un pozo de las minas de Andera, a 80 metros de profundidad. Tras grandes esfuerzos pudo ser extraído con vida, pues la nieve había ido amortiguando los golpes. El médico de Potes le asistió de múltiples heridas y conmoción cerebral, de pronóstico grave.

Maudes, donde el personal facultativo de guardia le apreció lesiones de carácter gravísimo. Sufre doble fractura de la base del cráneo.

**Joven atropellado en la avenida José Antonio.**—El botones Manuel Herrera Benítez, de dieciséis años, que vive en Juan Bosco, 75, fué atropellado en la avenida de José Antonio por el automóvil matrícula M.140644, que conducía Tomás Cerrada Blázquez. El muchacho resultó con lesiones de pronóstico reservado.

**Anciana lesionada gravemente en caída.**—María Reino Sánchez, de sesenta y seis años, que vive en Ventosa, 12, cayó al suelo casualmente cuando transitaba por la Ronda de Segovia y sufrió en el accidente lesiones graves.

## Doce edificios aplastados en Lodosa por un gran desprendimiento de piedras

OTRAS SEIS CASAS SUFRIERON TAMBIEN DAÑOS DE CONSIDERACION

PAMPLONA.—En la villa de Lodosa se observó anteanoche que se habían producido grandes grietas en la gran peña que existe en la parte noroeste del pueblo y que domina la localidad desde uno de sus extremos.

Las autoridades, temiendo que sobreviniera algún desprendimiento, adoptaron precauciones para evitar desgracias y ordenaron que fueran desalojados catorce edificios que podían ser alcanzados. Se efectuó la evacuación de las familias, que fueron alojadas provisionalmente en las casas de otros vecinos.

Efectivamente, como se esperaba, después de un gran estrépito, se produjo el desprendimiento de gran número de toneladas de piedra, tierra y bloques de yeso, que cayeron sobre los edificios evacuados, alcanzando a doce de éstos, que quedaron totalmente destruidos con parte del mobiliario, pues la totalidad no había podido ser sacado. Pericieron algunos animales y numerosas aves. Otras cinco o seis casas sufrieron igualmente daños de consideración.

Todas las familias afectadas por el desprendimiento han quedado sin hogar, por lo que las pérdidas son de gran consideración. Una Comisión de Lodosa, presidida por el Alcalde, ha llegado a Pamplona para dar cuenta al Gobernador Civil de lo ocurrido y solicitar alojamiento para las familias damnificadas. (Cifra.)

## Solemnes funerales en Moaña por las víctimas del "Ave del Mar"

UN EQUIPO DE "HOMBRES-RANA" INTENTARA RESCATAR LOS CADAVERES AUN NO APARECIDOS

MOAÑA (Pontevedra).—A bordo del minador «Júpiter» llegó el Capitán General del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo, almirante Regalado, con objeto de presidir las solemnes funerales que, por el eterno descanso de las almas de los 25 marineros fallecidos en la catástrofe ocurrida el pasado sábado al hundirse el pesquero «Ave del Mar», en las inmediaciones de las islas Cies, se han celebrado en la iglesia parroquial.

Acompañaban al Capitán General el comandante de Marina y el Alcalde de Vigo, y fué recibido por el Gobernador Civil interino, el Presidente de la Diputación Provincial, Delegado Provincial de Sindicatos, presidente de la Cofradía de Pescadores y otras autoridades y jerarquías provinciales y locales.

Ofició en la fúnebre ceremonia el cardenal arzobispo de Santiago de Compostela doctor Quiroga Palacios quien, al final, rezo un responso.

Toda la villa apareció con colgaduras entutadas y la flota pesquera fondeada en el puerto con las banderas a media asta, así como los locales del Pósito y Cofradía de Pescadores.

Lanchas y personal de la Comandancia de Marina y de Moaña continúan en las inmediaciones de las islas Cies en busca de los naufragos que aún no han aparecido, pero sin haber encontrado hasta ahora más que los restos de la embarcación. Va a ser realizada una exploración por un equipo de «hombres-rana», a fin de indagar si los cadáveres que faltan se encuentran dentro del buque hundido, que se halla entre Punta Galera y Cudillo-Pan de Bandeira, al parecer, a unos 16 metros de profundidad. (Cifra.)

**Sepelio de los cadáveres rescatados**

PONTEVEDRA.—A las cuatro de la tarde del domingo, procedente de Vigo, llegaron al puerto de Moaña los cadáveres del patrón de pesca y el mecánico del vapor de pesca «Ave del Mar», hundido en las islas Cies. Una multitud superior a ocho mil personas aguardaba la llegada del pesquero «José Bermúdez», que transportaba los cadáveres, a cuya embarcación escoltaban otras muchas de Vigo, Cangas, Moaña y otros puertos del litoral. También se encontraban en el muelle las autoridades y el clero de Moaña. Durante el recorrido de la comitiva desde el muelle al cementerio el vecindario rezó responso por las almas de los fallecidos en la tragedia marítima.

A última hora se informa que ha aparecido el cadáver del patrón de pesca y propietario del buque hundido, pero no ha sido confirmado oficialmente. (Cifra.)

**El total de muertos se eleva a veintiséis**

VIGO.—A las veinticinco víctimas habías a consecuencia del naufragio del «Ave del Mar» hay que añadir otra más, la del marino Manuel Corbeiro, que no figuraba en ninguna de las relaciones publicadas por su reciente enrolamiento. Se da la triste circunstancia de que esta víctima de la tragedia marinera que tanta consternación ha producido, iba a contraer matrimonio próximamente, estando señalados para el pasado domingo los primeros esponsales en Moaña. (Mencheta.)

**Cinco heridos al chocar dos automóviles**

OVIEDO.—En un choque entre dos automóviles del servicio público, ocurrido en Navia, resultaron heridos graves Gaspar Menéndez, de veintiséis años; Guillermo López, de veinticinco, y Manuel Iglesias, de treinta y dos, y con lesiones leves, el conductor de uno de los vehículos, Manuel Fernández, y Angel Navarro, de veintisiete años. (Cifra.)

**Un camión cae por un terraplén de setenta metros**

OVIEDO.—Un camión que se dirigía a La Coruña, al subir una cuesta le fallaron los frenos y se precipitó por un terraplén de setenta metros de altura. El ayudante del camión, José Rodríguez, resultó con heridas graves, y el conductor, Gerardo García, de cuarenta años, con lesiones de pronóstico reservado. El vehículo sufrió grandes destrozos. (Cifra.)

**Joven agredido al salir de un baile**

BARCELONA.—Al salir de un baile un grupo de jóvenes que se dirigía a Pueblo Seco, uno de ellos, José María Blanch Fontova, de diecinueve años, fué agredido a puñetazos por los demás, que le derribaron y trataron de apoderarse de ochocientas pesetas que llevaba. El agredido pudo defenderse y huir. En el dispensario del distrito fué asistido de lesiones de consideración. (Cifra.)

**Pereció al caerle una viga**

SANTANDER.—En el pueblo de Ojedo perdió la vida José Fombellida, casado y con dos hijos. Cuando se hallaba con su padre arreglando un camión en la serrería, se hundió el tejado y le cayó a José una viga encima de la cabeza, falleciendo en el acto. (Cifra.)

**Muere electrocutado**

GIJON.—El obrero Manuel Raimundo Vázquez, de dieciocho años de edad, natural de Pontevedra y vecino de Gijón, cuando pintaba una columna de alta tensión, en compañía de otros operarios, en el interior de una industria, perdió pie, cayendo al suelo desde una altura de diez metros, pereciendo electrocutado al tropezar en la caída con un cable de alta tensión. (Cifra.)

**Un tren le cortó las piernas**

ZARAGOZA.—En el Hospital Provincial ingresó en estado gravísimo José Gracia Navas, de treinta años, soltero, domiciliado en esta capital, que resultó con la amputación traumática de ambas piernas por su tercio superior al ser arrollado por un tren, del que se bajó en marcha en el apeadero de La Química, a la entrada de Zaragoza. (Cifra.)

# CUATRO EMPATES Y SEIS VICTORIAS EN UN GRAN PARTIDO, EL BARCELONA GANO AL MADRID EN LAS CORTS

## A DOMICILIO EN SEGUNDA DIVISION DESTACAN LOS ROTUNDOS TRIUNFOS LOGRADOS POR SABADELL Y GRANADA

### LA SERENIDAD MADRIDISTA FUE INSUFICIENTE PARA FRENAR AL REJUVENECIDO Y VELOZ CONJUNTO AZULGRANA

**GRUPO PRIMERO**

Gijón, 3; Gerona, 0. Caudal, 1; Sestao, 1. Tarrasa, 4; Baracaldo, 0. Santander, 3; Indauchu, 2. Alavés, 2; Ferrol, 1. Burgos, 1; Rayo Vallecano, 2. Eibar, 3; Logroñés, 0. Lérida, 0; Sabadell, 5. Leonesa, 1; La Felguera, 0. Avilés, 2; Oviedo, 3.

**SEGUNDO GRUPO**

Levante, 1; Tenerife, 1. San Fernando, 2; Hércules, 0. Jerez, 1; Murcia, 1. Córdoba, 3; Málaga, 0. Castellón, 0; Extremadura, 0. E. Algeciras, 1; Ceuta, 1. Badajoz, 2; Puente Genil, 0. Eldense, 1; Granada, 4. Betis, 5; Cádiz, 2. Alicante, 3; Mestalla, 3.

Confirmó con creces el Sabadell el pronóstico que le daba favorito en Lérida, donde su delantero centro, Lara, marcó dos goles, y su extremo izquierdo, Dauder, logró tres, uno de ellos de penalty. Con este gran triunfo, los vallesanos siguen afianzando su ya excelente posición y aunque tienen los mismos puntos que el Gijón—fácil ganador en casa sobre el Gerona—, están en realidad, mejor colocados por cociente y por puntuación positiva. También suponen un buen avance en la clasificación real—al mismo tiempo que en la tabla ordinaria— los puntos arrancados por Oviedo y Rayo Vallecano en Avilés y Burgos, respectivamente. La resistencia opuesta por los bandos locales no quita méritos a la victoria forastera en cualquiera de los dos casos. También es meritoria—aunque no repercute gran cosa en la clasificación— el empate logrado por el Sestao en Mieres.

Por lo demás, las victorias locales, logradas en los cinco encuentros restantes estaban previstas, si bien algunas resultan demasiado escasas. Tal, por ejemplo, la del Santander sobre un Indauchu que se mostró acometedor; la de la Leonesa ante La Felguera, en un partido de intenso dominio local y firme defensa de los astures; por último la del Alavés sobre un Ferrol, que tuvo su mejor hombre en el sudamericano Rafael Franco. Por último Eibar y Tarrasa apenas tuvieron enemigo en sus oponentes respectivos. Logroñés y Baracaldo

Sólo en cuatro de los diez partidos de este grupo se registraron victorias locales. Y alguna de ellas contra pronóstico, como la de San Fernando, donde el Hércules no logró marcar, mientras encajaba dos goles; lo que hace que retrase puestos en beneficio de Badajoz y Betis, que dieron buena cuenta de sus flojos adversarios de turno. Al igual que el Hércules, el Málaga perdió en su desplazamiento demasiado claramente, en partido que supone para el Córdoba una rehabilitación entre sus partidarios, con dos buenos goles de Araujo y la transformación de un penalty por el defensa Navarro.

Entre los seis encuentros en que los visitantes lograron puntar destaca el triunfo del Granada en Elda, donde, pese a ser dominado, impuso su veteranía, logrando llegar al descanso con cuatro a cero a su favor. De los empates, resultan bastante normales el de Murcia en Jerez, por la igualdad de fuerzas; el de Ceuta en Algeciras, por la misma razón, e incluso el de Mestalla en Alicante, por la rivalidad regional. Choca, en cambio, un poco el logrado en Castellón por el Extremadura; pero, al parecer, los de Alameda organizaron muy bien su defensa y, pese a ser dominados, no encajaron gol alguno. Aunque el Tenerife está fuerte, tampoco era de esperar que se dejara sorprender el Levante.

BARCELONA.—Al analizar el resultado final del choque entre barcelonistas y madridistas en Las Cortes habrá que reconocer que la victoria del conjunto azulgrana fué merecida y lograda después de noventa minutos de incesante batallor pródigo en fases de gran juego y no exentas tampoco de emoción.

El Barcelona, percatado de la indiscutible clase del adversario y sin impresionarle la presencia de sus dos destacadas figuras, Di Stefano y Kopa, salió a jugar abiertamente al ataque, poniendo todo el coraje y decisión necesarios para que su esfuerzo produjera los resultados perseguidos, que no eran otros que conseguir adelantarse en el tanteador. Por ello los diez primeros minutos de juego fueron llevados a un tren inverosímil por la rapidez con que rodó el balón y por la decisión que pusieron los dos contendientes, yendo abiertamente a la lucha; el Barcelona, en su afán de marcar, y el Madrid, ordenando su defensiva, pero sin abandonar el ataque.

**DOMINIO DEL BARCELONA**  
Desarrollado, pues, el partido en este plan táctico, se comprenderá fácilmente que la emoción se extendió con toda rapidez por los graditorios, ya que el público pudo darse cuenta que el Barcelona, con la inclusión de una serie de elementos jóvenes, le podía a su potente adversario, obligándole a encerrarse en su área, más atento a la defensiva que al ataque. Fueron diez minutos iniciales de juego magnífico y preciso, ya que los atacantes barcelonistas se pasaron el balón sin retenciones abusivas, procurando poner al alcance del compañero mejor situado.

En este período inicial se produjo un profundo avance barcelonista, y hallábase el árbitro situado precisamente junto al área del Madrid y por donde se registraba el ataque, no consideró sancionable unas manos de Oliva, clarísimas, al desviar el remate fulminante de Sampedro. Como es lógico suponer, el público reclamó unánimemente la falta que no fué tenida en cuenta por el árbitro, y ello influyó en el nervosismo que se apoderó, como es lógico suponer, de los jugadores barcelonistas, que, si bien continuaron actuando con el mismo entusiasmo, acentuándolo aún si cabe todavía más, incurrieron en fallos de orden táctico, ya que no se desentendieron con el acierto inicial.

**SERENIDAD MADRIDISTA**  
El Real Madrid, con su acostumbrada serenidad, fué ordenando su plan, y paulatinamente ensayó avances que corrieron la mayoría de las veces a cargo de Kopa y Di Stefano, especialmente con mayor frecuencia por parte de Kopa, al que vimos cómo dejaba su puesto de exterior para adoptar sobre el terreno la posición de interior, en cuya zona de terreno se desarrolló con menos apuros y sin la pegajosidad del adversario encargado de marcar.

Este primer tiempo arrojó un re-

sultado nulo en el tanteador, pero cabe consignar que Alonso, en varias magistrales intervenciones, logró neutralizar tiros difícilísimos de Suárez, Martínez y Sampedro. En uno de los remates barcelonistas el balón llegó a la red; pero en esta ocasión el árbitro, sin concesiones a la galería, anuló el tanto, cuando la pelota había llegado al fondo de la portería, por haber señalado con anterioridad una falta del delantero azulgrana a Oliva, cuando ambos se disputaban el balón por alto.

**EL UNICO GOL**  
Después del descanso y apenas reanudado el juego, el Barcelona consiguió marcar como consecuencia de una inteligente jugada de Tejada y que cuidó de completar Suárez desmarcándose y sorprendiendo a Alonso con un tiro muy colocado, ya que el balón se introdujo casi rozando el poste lateral izquierdo. El Barcelona se animó y el Madrid, por el contrario, ausente de desánimo, pudiéndose apreciar que incluyó Di Stefano dejaba de actuar en plan de atacante para prestar mayor atención en el área de su equipo, apoyando a Oliva y a sus compañeros.

**KOPA FALLA UNA GRAN OPORTUNIDAD**  
Quedó, pues, el Madrid con la delantera falta de uno de sus elementos más caracterizados, y si bien Kopa se mostró muy bullidor y realizó varias jugadas de mérito entre ellas un maravilloso avance consiguiendo colocarse solo a escasos metros de Ramallet, no vió coronado por el éxito su esfuerzo ya que debiendo rematar en posición forzada el balón salió desviado. De todas formas la jugada fué como hemos dicho, magistral, y la ovación, de gala, siendo felicitado el jugador madridista por sus propios compañeros en un gesto alentador y deportivo.

En la fase final de esta segunda parte el Barcelona consiguió, por fin presionar con toda claridad, y su línea media, en la que sobresalieron los dos bisoños jugadores Verges y Gensana batallaron en un derroche de energías, convirtiéndose en algunos momentos en auténticos delonteros.

**ALONSO, LA GRAN FIGURA**  
Pareció que el Barcelona iba a aumentar su ventaja en el tanteador, pero Alonso volvió a lucirse, mostrándose seguro y genial en sus intervenciones, y si bien en este segundo tiempo el Barcelona consiguió batir otra vez a Alonso como consecuencia de un remate muy duro de Sampedro, el árbitro señaló un fuera de juego, y como la jugada no se presentaba clara por haber existido un rechace de un jugador blanco, la apreciación arbitral motivó nuevas demostraciones de desagrado en los graditorios, al igual que ocurrió en sus fallos del primer tiempo.

El Madrid, con su inteligente forma de desenvolverse y su acusada experiencia logró frenar el ímpetu y el batallor incesante de los delan-

teros del Barcelona, y se conformó con el resultado, si bien en los últimos cinco minutos intentó sorprender a su adversario con un ataque en el que colaboraron casi todos los jugadores blancos, pero que no prosperó porque Ramallets, al igual que Alonso, tuvo una tarde plétórica de aciertos, sin incurrir en ningún fallo.

Al finalizar el partido el público exteriorizó su júbilo por la victoria del Barcelona, aunque descontento en el fondo porque el esfuerzo de sus jugadores mereció un resultado más amplio, ya que hicieron sobrados méritos para ello. Los dos equipos al retirarse, fueron ovacionados, y como es lógico suponer, el árbitro señor Mendivil recibió la demostración evidente del desagrado general que rubricó su actuación.

En el transcurso del partido se lanzaron tres saques de esquina contra el Real Madrid, por siete contra el Barcelona.

A las órdenes del señor Mendivil, los equipos formaron de la siguiente manera:

**BARCELONA.**—Ramallets; Olivella, Bruque, Gracia; Vergés, Gensana; Tejada, Sampedro, Martínez, Suárez y Manchón.

**REAL MADRID.**—Alonso; Atienza, Oliva, Lesmes; Santisteban, Zárraga; Kopa, Mursal, Di Stefano, Mateos y Gento. (Mencheta.)

**CLASIFICACION**

J. G. E. P. F. C. P.

Real Gijón... 10 3 0 2 23 6 16  
Sabadell... 10 8 0 2 29 8 16  
Real Oviedo... 10 6 3 1 16 8 15  
Rayo Vallecano... 10 7 1 2 17 12 15  
Alavés... 10 6 1 3 25 12 13  
Gerona... 10 5 3 2 21 15 13  
Leonesa... 10 6 1 3 12 11 13  
Santander... 10 4 3 3 18 17 11  
Avilés... 10 4 2 4 19 11 10  
Indauchu... 10 4 2 4 22 18 10  
Tarrasa... 10 4 2 4 18 17 10  
Burgos... 10 3 3 4 15 12 9  
Sestao... 10 3 2 5 18 8 8  
La Felguera... 10 4 0 6 13 16 8  
Baracaldo... 10 3 2 5 14 24 8  
Caudal... 10 3 2 5 10 18 8  
Eibar... 10 3 1 6 14 22 7  
Ferrol... 10 1 3 6 10 23 5  
Lérida... 10 1 1 8 8 28 3  
Logroñés... 10 0 2 8 8 30 2

**CLASIFICACION**

J. G. E. P. F. C. P.

Granada... 10 8 0 2 28 10 16  
Betis... 10 6 2 2 28 16 14  
Badajoz... 10 6 2 2 21 14 14  
Hércules... 10 6 1 3 16 9 13  
Levante... 10 4 4 2 19 16 12  
Jerez... 10 3 5 2 16 8 11  
Murcia... 10 5 1 4 19 14 11  
Tenerife... 10 4 2 2 15 14 10  
Córdoba... 10 4 2 4 18 17 10  
At. Ceuta... 10 4 2 4 17 19 10  
Alicante... 10 4 2 4 20 29 10  
Cádiz... 10 3 3 4 21 27 9  
San Fernando... 10 4 1 5 17 22 9  
Castellón... 10 2 5 3 12 16 9  
Extremadura... 10 3 2 5 15 17 8  
Eldense... 10 4 0 6 19 26 8  
Puente Genil... 10 3 2 5 9 19 8  
Málaga... 10 2 3 5 10 14 7  
Mestalla... 10 0 6 4 11 20 6  
Esp. Algeciras... 10 2 1 7 12 16 5

**Venta de libros a plazos y contado**  
NUEVO SISTEMA DE FACILIDADES  
Solicite información  
**LIBRERIAS PUEYO**  
Arenal, 6, y Sol, 1 — Teléfono 21 48 37 — MADRID

**ESTUDIE INGLÉS**  
con el libro «APRENDA INGLÉS EN ESPAÑA», de Countries, el más completo y eficaz para aprender y ampliar sus conocimientos hasta la correspondencia y documentación comercial. Un solo tomo. Precio, 60 pesetas. Solicitese al apartado 10029, MADRID.

**PUBLICACIONES "REUS"**  
Ya se ha publicado la segunda edición del sensacional libro «Notas de mi vida», de don Juan de la Cierva. Precio, 125 pesetas.  
C. Martín Retortillo: «Las obligaciones mínimas de los Ayuntamientos». 70 pesetas.

He aquí tres libros para aprender sin necesidad de maestro que no deben faltar en el hogar: «Método de corte y confección», de Solera Prieto, para ropa de señora, 150 pesetas. «Método de corte», de Escobar, para ropa interior de caballero (pijamas, batines, camisas, etc.), 150 pesetas. «Método de corte», de Escobar, para trajes de señora y caballero, 200. Facilitamos el pago a plazos.  
¿Desea usted tener colmenas? Lea «Apicultura práctica española» (segunda edición), de León Hergueta, 75 pesetas. «Instituto Editorial Reus». Preciados, 6 y 23, Madrid

### “ASI VA LA LIGA”, por Tilo



# Aplastante y merecido triunfo del Atlético madrileño sobre el Español por 8-1

### La retirada de Coll, lesionado al lograr el empate, a un tanto, desatiruló las filas forasteras

## MEDIO PARTIDO MAGNIFICO

Recordaba el cronista en su comentario previo al partido del domingo la significativa similitud existente entre los dos adversarios de turno—Español y Atlético de Madrid—respecto a las alternativas que presentan a lo largo de las últimas temporadas. En la actual, que no era excepción, parecían coincidir en la recuperación de forma, puesta de manifiesto en los últimos partidos con el común detalle de un reajuste en sus alineaciones respectivas. Todo lo cual hacía concebir esperanzas de poder presenciar un encuentro competido e interesante, no exento de calidad de juego. Por desgracia para el espectador, y sobre todo para el equipo españolista y sus simpatizantes, el interés y la espectacularidad de la contienda quedaron reducidos a un solo equipo y a cuarenta y cinco minutos de juego.

Fue una lástima, porque en los moznos daba la sensación de que habría calidad por ambos bandos e incluso emoción por las alternativas del marcador, que a los siete minutos registraba un significativo empate, con dos goles espectaculares y bien conseguidos: el tiro esquinado de Rafa desde fuera del área—cuando aún el público estaba acomodándose en sus localidades—y el de la infiltración de Coll entre la defensa atlética tras un centro del extremo izquierda españolista, que culminaba una bonita arrancada de Benavidez.

Pero aquí acabó todo para las huestes de Zamora. Y no es que uno haga depender excusivamente de la retirada de Coll—lesionado en el momento de conseguir su tanto—el rápido giro que el encuentro dio a favor del Atlético; sólo se trata de registrar el hecho en su matiz informativo. Porque no vamos a caer en la ingenuidad de pensar que un jugador—por calificado que sea—resulte pieza tan indiscutible que su ausencia rompa por completo la potencialidad y eficacia de su equipo; muchas veces se ha visto que la inferioridad numérica ha hecho sacar fuerzas de flaqueza al once mermado hasta el punto de traer en jaque al que seguía con todos los jugadores en liza.

### MIEL SOBRE HOJUELAS

Si el domingo no ocurrió esto, sería probablemente injusto querer hallar una explicación achacando al Español un arrugamiento cobarde. Es más noble—y seguramente también más objetivo—atribuir el viraje a una larga fase de inspiración por parte del árbitro y eficaz ataque atlético, favorecido además—¿por qué no decirlo?—por la acertada actuación del juez de la contienda—el aragonés señor Rey—, que no vaciló en sancionar dos faltas en el área españolista, con sendos y justísimos castigos máximos transformados por Agustín en el segundo y cuarto goles atléticos.

La propia forma en que se produjeron esas faltas demuestra el interés puesto por los jugadores catalanes en orden a contener los avances rojiblancos, que juzgaban peligrosos especialmente por el ala izquierda. Habían pasado cinco minutos del gol—iban trece de partido—cuando el medio izquierda Sastre, al no poder contener a Peiró, que se internaba hacia la puerta, le zancadilleó por detrás y logró derribarle. Más de un árbitro hubiera camuflado la importancia de la falta sacándose de la manga un libre indirecto y agriando el ambiente en césped y graderios. El señor Rey, conpenetrado con sus jueces de línea, supo, al decretar penalty, agarrar bien las riendas del partido, y terminó de hacerse con él del todo castigando con otro penalty, veinte minutos más tarde, una entrada del defensa Jimeno, que derribó, también por la espalda, a Collar, cuando éste, tras un regate a cuerpo limpio, se había zafado de Cata y se dirigía, recto y solo, hacia la meta de Vicente. Y no es que los defensas españolistas acudieran a esas mañas por el simple malhumor, sino por un reconocimiento implícito de la eficacia y peligrosidad del ataque atlético. El cual, en el intermedio de los dos penaltys, había logrado otro gol—el tercero de la serie—en una magnífica jugada personal de Peiró.

Cuatro tantos en media hora escasa de partido constituían una prueba palpable de esa eficacia, que continuaría demostrándose hasta el descanso, con otros tres goles conseguidos—a los treinta y tres, treinta y cuatro y cuarenta y un minutos—por Peiró, Rafa y Collar. La delantera atlética estaba en vena y volvía a repicar gordo, como en sus mejores tardes. Para mayor satisfacción de la clientela del Metropolitano y de los espectadores en general, el partido, por obra y gracia del señor Rey, transcurrió ya—miel sobre hojuelas—sin la menor estridencia y sin que en las filas españolistas cundiera la desmoralización. En el descanso, el público estaba satisfecho. Se habían visto bonitas jugadas, con goles de todos los estilos, y la confirmación del buen momento de juego de algunos jugadores preseleccionados. Podía ser el partido de la temporada en el Metropolitano.

Pero la sabiduría del refranero popular haría, una vez más, su aparición. Lo de «nunca segundas partes fueron buenas» se confirmaría de manera desesperante a lo largo de los cuarenta y cinco minutos que siguieron al descanso. Y he aquí por cuanto el partido, que se estaba elogiando como magnífico, quedó «partido» por su justa mitad.

Al enjuiciar, por tanto, la labor de los jugadores atléticos, hay que hacer caso omiso de todo el segundo tiempo. Con una sola excepción: la de Peiró, a cuyo cargo estuvieron las dos únicas jugadas que el cronista—cuyo bolígrafo trabajó de lo lindo en la primera mitad—apuntó en su cuadernillo de notas después del descanso: un remate raso que pasó rozando el poste por fuera y la escapada final por la derecha, internándose hacia la portería y atrayendo a un defensa y al propio guardameta para lanzar, justo por enmedio de los dos, un tiro esquinado que fué el octavo gol. El joven interior atlético, cuyo leve descenso de forma registrado a finales de la temporada pasada ya había desaparecido casi del todo, no acababa, sin embargo, de encontrar su sitio. Los cambios constantes en la alineación atlética, y concretamente en la línea media y en el ataque, le habían perjudicado a la hora de las realizaciones. Ahora, sí; ahora ya parece centrado; entre la inteligencia futbolística de Collar y la impetuosidad tesonuda de Rafa, la clase de Peiró, jugador de finura indiscutible tiene que lucir forzosamente. Como lució el domingo, en ese medio partido magnífico que hizo todo el ataque atlético. Porque Miguel, pese a que quizá bullera menos que otras veces, supo en cambio estar más en su puesto, y si no marcó gol alguno personalmente fabricó muy bien el quinto yéndose hasta la línea de puerta y centrando medido a la cabeza de Peiró. Agustín, por su parte, disimula su congénita lentitud con sentido perfecto del pase a sus compañeros de línea y la potencia de sus propios tiros; anteayer, concretamente, demostró saber además el secreto de lanzar penaltys.

Mientras el Atlético no vuelva a recuperar una línea media—como en temporadas atrás las tuvo—que sepa servir con precisión al ataque, bien está que insista su entrenador en mantener el tandem Hernández-Cobo dos jugadores que, si aisladamente, tienen tardes desafortunadas juntos en la línea eje suelen ser eficaces por su tesón incansable y su pegajosidad. Por último en la zaga, las irregularidades de Pazos estuvieron disimuladas por la actuación más que discreta del tercio defensivo, donde Méndez, pese a su dureza de cintura, es seguro; Rusiñol se afianza cada vez más, y Verde—perdón—, Santiago Orgaz vuelve por sus fueros. Si el Español se fué solamente con un gol en su casilla culpe al defensa izquierda atlético por inoportunidad—para el Español, se entiende—de haberse interpuesto en dos ocasiones consecutivas en el sitio que debía ocupar Pazos.

### EL SANTO DE ESPALDAS

Claro que antes que a nadie, quizá el Español se tenga que culpar a sí mismo. O, todo lo más, a su mala suerte. Porque la verdad es que el simpático Club catalán está teniendo estos últimos años en Madrid, por lo general, el santo de espaldas. Ocho goles son muchos goles, por muy inspirado que esté el ataque contrario. Y aquí viene naturalmente, el mayor pero que oponer al Español: su debilidad defensiva. Jimeno, en la derecha, no puede hacer olvidar la tesonuda eficacia del malhumorado Argilés; Cata aprovecha bien sus cualidades físicas, pero no tiene buen sentido de la colocación, y Faura actuó en plan discreto. Como línea, en suma, estuvo la zaga muy desarticulada en la primera parte. En la segunda, con más ayuda de los medios, especialmente por parte de Casamitjana, cerró más huecos, y así Vicente—un poco inmaduro parece para la selección—pudo lucirse algo más que antes del descanso. Respecto a la delantera, lesionado Coll en la jugada del único tanto españolista, quedó desajustada y reducida a las internadas esporádicas de Arcas y Muñoz; algunos destellos de la clase de Benavidez—buen conductor de juego, pero poco decidido a la hora de rematar—y a las galopadas del joven Ruiz—que parece necesitar un poco más de aplomo; resulta embarrullado en sus avances. En conjunto pues, el Español no dió, ni con mucho, el partido que se esperaba después del cuatro-cero del domingo sobre el Valladolid. Otra vez será. Gerardo RODRIGUEZ

**Alineaciones:**  
Atlético de Madrid.—Pazos; Méndez, Rusiñol, Verde; Hernández, Cobo; Miguel, Agustín, Rafa, Peiró y Collar.  
Español.—Vicente; Jimeno, Cata, Faura; Sastre, Casamitjana; Arcas, Ruiz, Benavidez, Coll y Muñoz.

### TIROS A PUERTA

	I TIEMPO		II TIEMPO		Total
	A puerta	Fuera	A puerta	Fuera	
At. Madrid	—	—	—	—	—
Miguel	—	1	—	—	1
Agustín	2	—	—	—	2
Rafa	3	1	—	—	4
Peiró	5	1	2	—	8
Collar	1	—	—	—	1
Cobo	—	—	1	—	1
Español	—	—	—	—	—
Arcas	—	1	—	—	1
Benavidez	—	1	—	—	1
Coll	1	—	—	—	1
Ruiz	1	—	1	—	2
Muñoz	1	2	1	—	4

# Resumen de los restantes partidos de Primera División

### La lesión de Badenes perjudicó al Valladolid

VALLADOLID.—El equipo titular perdió ante el Sevilla por dos tantos a uno. Fue éste el primer encuentro que el Valladolid pierde en su terreno. Los sevillistas se colocaron a la defensiva, pero supieron aprovechar bien las ocasiones que se les presentaron favorables.

A los veinticuatro minutos, en jugada desgraciada, José Luis retrasó a su puerta y, por haber salido el meta, el balón entró tranquilamente, siendo el primer gol sevillista. La jugada la inició Loren y aparentemente no tenía peligro. Cuando iban treinta y nueve minutos un fallo de Rodríguez produjo el segundo gol forastero. Loren disparó con fuerza, el balón hizo un semicírculo y se coló en las mallas. Luego se lesionó Badenes y aunque el Valladolid dominó, no pudo sacar mayor resultado. Ya a los treinta y cuatro minutos de la segunda fase Gallet consiguió el único tanto local en remate de cabeza.

### EN EL ULTIMO MINUTO GANO EL VALENCIA EN ATOCHA

SAN SEBASTIAN.—La Real Sociedad perdió ante el Valencia por dos tantos a uno. Hubo al principio dominio alterno. Laguardia marcó el tanto realista a los catorce minutos, después de una buena combinación con Paz.

En la segunda parte el Valencia se lanzó a un entusiasta ataque, distinguiéndose Mañó. Cuando iban treinta minutos se anuló un gol a los donostiarras. En los diez minutos finales el Valencia se lanzó a un desesperado ataque, y a los cuarenta y uno empató Areta, mientras que Pla consiguió el segundo a los cuarenta y cuatro, a buen servicio de Buqué.

### EL CELTA FUE NETAMENTE SUPERIOR AL CORUÑA

LA CORUÑA.—En el encuentro de máxima rivalidad regional, el Coruña perdió ante el Celta por tres tantos a cero. Se jugó en medio de un constante aguacero pero en ambiente caldeado por la expectación que siempre despiertan estos encuentros. Los vigueses sacaron a relucir nueva táctica, jugando prácticamente sin extremos, y el resultado fué positivo.

A los treinta y siete minutos marcó Mauro el primer gol, en una

indecisión de la defensa. Después del descanso, a los diez, Arés, de cabeza, llevó el balón a la red por segunda vez, y a los treinta y dos Torres envió a las mallas magníficamente un servicio de Gausí.

### JUSTO EMPATE DEL OSASUNA EN LAS PALMAS

LAS PALMAS.—Con empate a un tanto terminó el encuentro Las Palmas-Osasuna. A los veintinueve minutos el equipo canario marcó su gol por mediación de Atienza y en jugada de Ricardo. Este tanto fue protestado por los navarros por estimar había sido marcado en fuera de juego.

En la segunda parte Alberto estableció el empate.

### EL JAEN LOGRA SU PRIMERA VICTORIA

JAEN.—El encuentro Jaén-Conchal terminó con el triunfo de los andaluces por dos tantos a cero, siendo ésta la primera victoria que consigue en la actual competición. Los jienenses atacaron constantemente la puerta catalana, mostrándose éstos animosos, pero sin peligrosidad. A los cuatro minutos y tras varios remates y rechaces, Arregui consiguió el primer gol, y a los 34 también Arregui llevó el balón por segunda vez al fondo de la portería contraria. La segunda parte fué de juego parecido a la anterior, si bien los catalanes dominaron en los últimos minutos. Ancha resultó lesionado en una pierna.

### EL ZARAGOZA NO FUE RIVAL PARA EL ATLETICO

BILBAO.—Con tarde lluviosa el Atlético de Bilbao venció al Zaragoza por cinco tantos a cero. Los atléticos atacaron con velocidad, defendiéndose bien los aragoneses. El primer gol se marcó a los 23 minutos en córner de Gainza y rematado por Mauri. A los treinta y seis un centro largo de Bilbao cogió desprevenido a Yarza, siendo el segundo tanto. A los cuarenta y tres, Marceido se apuntó el tercero burlando hábilmente al meta. Después del descanso bajó el ritmo, febrido más que nada a la pesadez del campo. A los veintiocho marcó Mauri aprovechando que Yarza había caído en tierra. Tres minutos antes de finalizar, Mauri consiguió el quinto.

## Resultados y clasificación de Primera División

BARCELONA 1; REAL MADRID, 0.  
AT. MADRID, 8; ESPAÑOL, 1.  
CORUÑA 0; CELTA, 3.  
LAS PALMAS 1; OSASUNA, 1.  
REAL SOCIEDAD, 1; VALENCIA, 2.  
AT. BILBAO, 5; ZARAGOZA, 0.  
JAEN, 2; CONDAL, 0.  
VALLADOLID, 1; SEVILLA, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
At. Bilbao	10	7	2	1	25	10	16 + 4
Madrid	10	6	2	2	26	9	14 + 4
Barcelona	10	6	2	2	21	12	14 + 4
Sevilla	10	5	4	1	21	14	14 + 6
At. Madrid	10	5	2	3	26	17	12 + 2
Las Palmas	10	4	4	2	16	15	12
Valencia	10	4	3	3	22	20	11 + 1
Valladolid	10	5	1	4	19	18	11 + 1
Osasuna	10	4	2	4	15	13	10 + 2
Zaragoza	10	4	2	4	17	16	8 - 2
Celta	10	3	2	5	12	23	8 - 2
Español	10	3	2	5	12	23	8 - 2
Real Sociedad	10	2	2	6	13	21	6 - 6
Condal	10	1	4	5	10	20	6 - 2
Coruña	10	2	1	7	12	23	5 - 5
Jaén	10	1	1	8	9	26	3 - 7

## TROFEOS MARTINI

### PRIMERA DIVISION

- 1.º Real Madrid ... 17 goles
- 2.º Atlético de Bilbao ... 15 »

### SEGUNDA DIVISION

- 1.º Sabadell! ... 21 goles
- 2.º Granada ... 18 »

La clasificación para los TROFEOS MARTINI se establece por la diferencia de goles a favor y en contra.

# EL MADRID LLEGO AYER A VIENA

## RUIZ SE INCORPORO A LA EXPEDICION EN SUSTITUCION DEL LESIONADO SANTISTEBAN

BARCELONA.—A las once de la mañana, aproximadamente, en autocar, se trasladaron al aeródromo de Prat los jugadores del Real Madrid que realizarán el viaje a Viena, en cuya capital deben actuar mañana, frente al Rapid, en partido correspondiente a la Copa de Europa.

A las doce y media de la mañana

### ARRIBA, en el partido de Viena

Los lectores de ARRIBA podrán conocer las incidencias y detalles del segundo encuentro eliminatorio de la Copa europea de Fútbol que mañana miércoles jugarán el Rapid de Viena y el Real Madrid, a través de la información que sobre este acontecimiento futbolístico enviará nuestro compañero de redacción Gerardo Rodríguez, para cuyo fin se ha desplazado a la capital austriaca.

na levantó vuelo el avión, conduciendo a los expedicionarios con dirección a París, acompañándoles el presidente del Club, don Santiago Bernabéu; varios directivos y una representación de la Prensa deportiva madrileña.

Los jugadores que se desplazan son los anunciados, con la sustitución de Santisteban, que resultó lesionado en el partido de Las Cortes, por el también juvenil Ruiz, que fué llamado urgentemente a Madrid.

En la capital francesa, después de breve parada, reanudarán viaje rumbo a la capital austriaca, a la que se espera lleguen a última hora de la tarde. (Mencheta.)

VIENA.—Ha llegado el equipo del Real Madrid a fin de jugar mañana el segundo partido de los octavos de final de la Copa de Europa con el Rapid.

Tanto los jugadores como sus acompañantes llegaron en perfecto estado, después de un excelente viaje e inmediatamente se trasladaron al hotel donde se alojarán durante su estancia en esta ciudad.

### El Campeonato europeo de judo, aplazado

BARCELONA.—El Comité directivo de la Federación Europea de Judo, como consecuencia de la actual situación internacional, ha acordado aplazar la celebración del Campeonato de Europa, anunciado en Viena para los días 16 y 17 del presente mes.

En principio, se acordó celebrar dicha competición internacional en los comienzos del año próximo. (Mencheta.)

### LA COPA DE EUROPA

## El partido Grasshopper-Siovan, suspendido indefinidamente

ZURICH.—El equipo de fútbol de Zurich Grasshopper ha confirmado que el partido de vuelta correspondiente a los octavos de final de la Copa de Europa contra el Siovan Bratislava, de Checoslovaquia, ha tenido que ser suspendido indefinidamente.

Después de perder ante el Siovan por 1-0, en Bratislava, el Grasshopper tenía previsto el jugar el partido de vuelta mañana miércoles en esta ciudad, pero una orden dada por la Policía de Zurich prohíbe toda competición deportiva con equipos de países del bloque soviético, a fin de evitar manifestaciones. (Alfil.)

MESON TAURINO  
**JULIAN ROJO**  
DONDE MEJOR SE COME  
Calle VENTURA DE LA VEGA, 5  
Teléfonos 22 13 21 y 22 48 66

## FRANCIA DERROTO A BELGICA EN FUTBOL POR 6-3

### CISOWSKI, EN UNA GRAN ACTUACION, MARCO CINCO DE LOS SEIS TANTOS GALOS

PARIS.—En un partido de fútbol, la selección de Francia ha derrotado a la de Bélgica por seis goles a tres.

El primer tiempo terminó 4-1. Cisowski fué el que inauguró el marcador a favor de los franceses, al recoger un despeje de Dresen, a tiro de Louis.

Dos minutos más tarde, el propio Cisowski marcó el segundo tanto, después de una bonita combinación entre Wianieski y Marcel.

Los belgas acortaron distancias segundos más tarde, al rematar Houf hasta el interior de la red un córner sacado por Willems.

Francia contestó inmediatamente con otro tanto. Wianieski recogió un balón, dudó un momento, y pasó a Vincent, quien remató hasta el interior de la portería belga.

Cuando faltaban pocos minutos para el descanso, nuevamente Cisowski logró marcar, después de una serie de pases frente a la puerta por parte de Vincent y Plantoni.

A los quince minutos de la segunda parte, los belgas reaccionaron, y en el espacio de cinco minutos marcaron dos tantos, por mediación de Willems y Houf.

Pero nuevamente se puso el ataque Francia, y dirigida por Cisowski, que ha tenido una gran actuación, dominó a sus rivales. Cisowski marcó otros dos goles, a los veintiseis minutos del segundo tiempo y faltando segundos para el final del encuentro. (Alfil.)

FRANCIA B, 0; ITALIA B, 3  
MARSELLA.—En un partido celebrado en ésta entre los equipos nacionales B de Italia y Francia, los primeros derrotaron a los franceses por tres goles a cero.

## En un mal partido Cataluña venció a Castilla en baloncesto por 56-48

### LOS NERVIOS DE LOS JUGADORES Y FALLOS EN EL REMATE DESLUCIERON EL ENCUENTRO

BARCELONA.—En el Palacio Municipal de Deportes, con asistencia de más de 6.000 espectadores, se ha disputado el XVI encuentro de baloncesto Cataluña-Castilla, que finalizó con la victoria de Cataluña por 56-48. En este encuentro se disputaba el trofeo del director de Deportes de Cuba, coronel don Roberto Fernández. Dicho trofeo quedará en propiedad de la selección que consiga en los dos encuentros a disputar mayor puntuación.

Antes de iniciarse el partido lanzó el saque de honor el jugador de fútbol del Real Madrid Di Stefano, siendo muy aplaudido por la concurrencia.

A las órdenes de los colegiados catalanes Vallejo y Aguilar, los equipos y marcadores han sido los siguientes:

- Selección catalana.—Canal (3), Lloret (9), Bonareu (20), Gumbau y Kucharski (12), Meseguer (9), Ballesté (1), Oller (0) y Lluís (2).
- Selección castellana.—Trujillano (3), Alfonso Martínez (10), Hernández (12), Imedio (6), Bonet (4), Murati (3), Brindle (8), Díez Miguel (2) y Nadal.

Se inició el partido con dominio de la selección castellana, que a los pocos minutos de iniciado el encuentro tenía el marcador a su favor de 7-0.

A los trece minutos, después de una reacción del conjunto catalán, ha logrado el empate a 16 puntos, logrando pasar en cabeza del marcador la selección catalana debido a los aciertos del jugador Bonareu, finalizando el primer tiempo con el resultado de 28-27 favorable a Cataluña.

En el segundo período el juego ha sido muy nivelado, llegándose a los tres minutos finales señalando el marcador el resultado de 49-46

favorable a Cataluña. A partir de este momento el juego fué interrumpido en diversas ocasiones a causa de las faltas personales de ambos equipos, finalizando el encuentro con la victoria de la selección catalana.

En resumen, el encuentro fué de escasa calidad debido principalmente al nervosismo de ambos equipos, que en el transcurso del encuentro realizaron algunas buenas jugadas.

Por el conjunto castellano el jugador más regular ha sido Hernández, seguido de Trujillano. En la selección catalana el mejor hombre fué Kucharski, seguido de Bonareu por los aciertos en los tiros. (Mencheta.)

## Brillante actuación de los ciclistas españoles en París

PARIS.—En una prueba ciclista a la americana, celebrada en el velódromo Dhuver, ha triunfado la pareja francesa formada por Brun y Godeau, que recorrieron los 100 kilómetros en un tiempo de 2 horas, 5 minutos, 4 segundos y 4/5.

El equipo español, Miguel Bover y Guillermo Timoner, quedó en segundo lugar, a una vuelta de los primeros.

En tercer lugar se clasificó la pareja francoespañola, Darrigade-Poblet, a dos vueltas. (Alfil.)

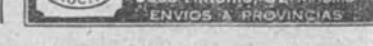
### VICTORIA DE RAUL MOTOS EN ARANJUEZ

ARANJUEZ.—Se ha corrido, organizado por el Cíelo Club Local, el primer Gran Premio Coñac Luis XV.

Siete corredores llegaron a la meta invirtiendo 3-21-48, haciendo una media horaria de 34,300.

Al «sprint» ganó Raúl Motos, seguido de Elias del Barrio, Luis Moreno y Antonio Peñalver.

En la montaña ganó Elias del Barrio, seguido de Aurelio Peñalver y Amadeo Gil. (Mencheta.)



## Dos goles de Callejo y Tomás dieron al Rayo su victoria en Burgos

BURGOS.—En partido de Segunda División, primer grupo, el Rayo perdió ante el Rayo Vallecano por dos a uno.

Con gran lleno en el campo, apreciándose la presencia de más de 500 seguidores madrileños, se jugó este partido.

A las órdenes del señor Torre, que hizo un arbitraje discreto, formaron así los equipos:

- RAYO.—Pita; Felipe, Torres, González; Sito, Bouso; Eduardo, Pérez Cobo, Callejo, Rivilla y Tomás.
- BURGOS.—Arbe; Villalabeitia, Barrios, Petralanda; Manin, Clamen; Losada, Lezo, Mon, Garriega y Bolasin.

—El encuentro fué de superioridad forastera, apoyada en un juego rápido, con predilección a las arrancadas e incursiones de Callejo. A los cinco minutos, Callejo es-

capó, marcando el primer tanto, y, a continuación, el Burgos dominó largo rato, aunque acusando ineffectividad su delantera.

A los cuarenta, en golpe franco contra el Rayo, Petralanda tiró desde lejos y logró el empate.

Sigue una fuerte reacción rayista, pero sin modificaciones, y se llega al descanso.

En la segunda mitad, los primeros momentos son de juego alterno, pero a los once minutos escapó Callejo y Tomás aprovechó que Arbe salió en falso para clavar el segundo tanto.

Entonces el Rayo se replegó para defender la ventaja, y mantuvo su puerta sin batir hasta que terminó el partido.

Por el Rayo se han destacado Pita, Torres, Callejo, Eduardo y Tomás, y en el Burgos fracasó rotundamente toda la delantera.

## INFORMACION ECONOMICA NOTAS BREVES

El público ahorrador se está mostrando cada vez más inclinado a la adquisición de valores de dividendo. Cuantos técnicos han seguido durante decenios y decenios la marcha de estos valores en nuestras Bolsas y el apartamiento

que hacia ellos sentían muchos ahorradores, les parece mentira que haya cambiado tanto la mentalidad financiera del público. Pero así es. Hasta tal punto, que muchas Sociedades nuevas que ahora se forman, sean buenas o sean no tan buenas, ya ni tienen que irse por el mundo de la Banca en busca de accionistas. El dinero acude a esas suscripciones con una enorme fluidez y una gran decisión, colocándose en Bolsa con la mayor facilidad esas emisiones, a menudo de negocios que no hacen más que dibujarse sobre el papel, en una técnica de «open market» que prueba, sobre todo cuánto abunda el dinero en el mercado.

—En Ponferrada, una nueva Sociedad Anónima, que se llamará Siderúrgica del Bierzo, prepara el montaje de una instalación donde, a base de un horno de cuba, tipo alemán, que utilizará minerales de hierro y menudos de atracita, obtendrá de 12 a 15 toneladas diarias de hierro fundido. Pedro RICO

### Arrocerías Reunidas del Ebro, Sociedad Anónima

JUNTA GENERAL ORDINARIA  
Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a Junta general ordinaria de accionistas de la Sociedad en el domicilio social, Alfonso XII, 52, pral. C. D., pa a las once horas del día 11 de diciembre de 1956 en primera convocatoria y para las once horas del día 12 de diciembre de 1956 en segunda con el siguiente orden del día:

PRIMERO.—Examinar y aprobar la Memoria Balance y Cuenta de Pérdidas y Gastos y los actos de gobierno y administración durante el ejercicio precedente.

SEGUNDO.—Determinar el destino que haya de darse a las utilidades líquidas del ejercicio de 1955/57.

CUARTO.—Nombramiento de Consejeros, por el período de mandato de don José Albacar Ferrando, don Juan Carvallo Meyer y don José F. Grego Grego.

QUINTO.—Proyecto de cambio de razón social.  
Madrid, 6 de noviembre de 1956  
El Presidente del Consejo de Administración, José Albacar Ferrando.

### ALMACENES GENERALES DE PAPEL, S. A.

MADRID  
De orden del señor Presidente del Consejo de Administración de esta Sociedad, y con arreglo a lo establecido en el artículo 23 de los Estatutos de la misma, se convoca a la Junta general ordinaria de accionistas que se celebrará el día 28 del corriente mes de noviembre, a las doce de la mañana en los locales de estas Oficinas, calle de San Oropio, número 8, para examinar y aprobar, si procede, el balance correspondiente al tercer trimestre del corriente año.

Madrid, 12 de noviembre de 1956  
El Secretario Accidental del Consejo de Administración, Luis Goya Mendizábal.

### El Encinar de los Reyes S. A.

Capital social: 114.000.000 de ptas. Suscrito y desembolsado totalmente: 64.000.000 de ptas.

Domicilio: Diego de León, 33 MADRID

### SUSCRIPCION PUBLICA de

50.000.000 de ptas. en 100.000 acciones al portador de 500 pesetas nominales cada una, al tipo de 150 por 100

La suscripción se realizará en su domicilio, Diego de León, 33, a partir del miércoles día 14 de noviembre de 1956. En el acto de la suscripción se realizará el desembolso total del nominal de la acción, 500 pesetas, más la prima de doscientas cincuenta pesetas, dedicada íntegramente a reservas de la Sociedad. La suscripción será cerrada en el momento en que se solicite la totalidad de los títulos ofrecidos en suscripción pública.

Será solicitada la admisión de todos estos títulos a la cotización oficial en la Bolsa de Madrid.  
Madrid, 7 de noviembre de 1956.

# Hungría participará en la Olimpiada bajo la bandera nacionalista

ASI LO HA MANIFESTADO EL MINISTRO HUNGARO DE DEPORTES, HEGYI

Los directivos del equipo magiar arriaron y destrozaron la enseña comunista

MELBOURNE. — El ministro húngaro de Deportes, Hegyi, ha manifestado que el equipo húngaro participará en los Juegos Olímpicos bajo la bandera nacionalista.

Hegyi, que ha acompañado a ésta a noventa y un miembros del equipo húngaro, que salieron de Praga en avión, agregó que había recibido las órdenes del Gobierno nacionalista de Imre Nagy y que estaba dispuesto a cumplirlas, «a menos que se me avise en contrario».

Su primera acción en Australia fue solicitar de los directivos de la ciudad olímpica que reemplazaran la bandera comunista húngara por la nacionalista.

«En lo que a nosotros se refiere, el Gobierno de Nagy todavía se encuentra legalmente en el Poder. Los deportistas húngaros siempre son leales a su Gobierno», dijo Hegyi.

Cuando se le preguntó si presentaría alguna protesta por la presencia de Rusia en los Juegos, Hegyi contestó: «El equipo húngaro está bajo los reglamentos del Comité olímpico internacional y esto explica todo».

La bandera nacionalista húngara fue izada oficialmente en la ciudad olímpica. Anteriormente, miembros del primer grupo olímpico habían arriado la comunista y la habían destrozado, sustituyéndola por una nacionalista.

Hegyi negó los rumores circulados en sentido de que el equipo había sido tratado mal y amenazado en la escala que hizo en Praga.

Hegyi dijo que muchos miembros del equipo estaban bajos de forma, ya que desde hace semanas no se habían entrenado. «Hace un mes habría pronosticado de diez a catorce medallas de oro para mi equipo. Ahora no puedo decir cuántas podremos lograr», manifestó. (Alfil.)

## HEMOS ACABADO CON LA DIBUJACION COMUNISTA

MELBOURNE. — Dos directivos del equipo húngaro han arriado en el día de ayer y han destrozado la bandera comunista húngara sustituyéndola por la de la Hungría libre, mientras cantaban el antiguo himno nacional, del que no se ha podido encontrar ninguna grabación.

Los dos directivos, Joseph Tokach e Istvab Horvath, manifestaron al terminar el cambio de banderas—presenciado, sin poder intervenir en él, por el agregado de la Legación húngara comunista, Joseph Molnar—que «hemos acabado con la dirección comunista».

Molnar se puso en comunicación anteriormente por teléfono con el jefe de la Delegación húngara, Hegyi, que se encontraba en Darwin con 91 deportistas húngaros. (Alfil.)

## ENERGICA PROTESTA HUNGARA CONTRA LA PARTICIPACION DE RUSIA

MELBOURNE. — El Consejo de la Asociación Húngara en Australia ha presentado una protesta contra la participación de Rusia en los Juegos Olímpicos.

El Consejo, que representa a cerca de 15.000 residentes, presentó su protesta al presidente del Comité Olímpico Internacional, Avery Brundage, y al Comité Olímpico Australiano.

La protesta, firmada por el presidente del Consejo, dice lo siguiente:

«A los alemanes y japoneses se les prohibió participar en los Juegos Olímpicos de 1948, celebrados en Londres, aun cuando habían cesado las hostilidades.

Se originaría una situación imposible si se permitiera que los rusos participasen en Melbourne, ya que representan a un Gobierno que

ha asesinado a millares de hombres, mujeres y niños.» (Alfil.)

## SUIZA SE VUELVE ATRAS Y PARTICIPA EN LOS JUEGOS OLIMPICOS

BERNA (Suiza). — El Comité Olímpico suizo ha dejado sin efecto la decisión que tomó hace cuatro días de retirar su equipo de los próximos Juegos Olímpicos, y ha anunciado ayer que el equipo suizo, a excepción de los gimnastas, se desplazará a Melbourne a fin de participar en los Juegos.

La Federación de Gimnasia, que fué la que hizo que se anunciara la retirada del equipo olímpico, se ha mantenido firme en su decisión de no ir a Melbourne.

Suiza, por tanto, participará en seis deportes: atletismo, natación, penthalon moderno, esgrima, tiro y remo. Esto hace que de los 43 deportistas que se pensaba en principio representarían a Suiza, solamente se desplacen 35. (Alfil.)

## CHATAWAH, JOHN LANDY Y KUTS, FAVORITOS EN CINCO Y DIEZ MIL METROS

MELBOURNE.—El campeón checo, Emil Zatopek, al parecer, se propone cambiar en absoluto los métodos de entrenamiento que le dieron la gloria y en los que la mayoría de los corredores de medio fondo han venido inspirándose.

Esta creencia se deduce de las declaraciones que Zatopek hizo con relación a su esposa:

«No creo que mi esposa pueda triunfar en la prueba de lanzamiento de jabalina este año, porque se entrena con exceso. Permanece, sin cesar, sobre el terreno buscando la manera de mejorar su técnica, y estimo que ello no es favorable.»

Refiriéndose a las pruebas de 5.000 y 10.000 metros de la próxima Olimpiada, Zatopek considera favorito al inglés Chris Chatawah y al australiano John Landy, para la primera prueba, y al ruso Vladimir Kuts, para la segunda. (Mencheta.)

## LA DECISION DE HOLANDA NO SERA CAMBIADA

COPENHAGUE.—El entrenador del equipo olímpico holandés de hockey había solicitado, por cable, del Comité Olímpico de Holanda que revisara su decisión contraria a participar en los Juegos, teniendo en cuenta la aceptación por Suiza de actuar en los mismos.

El presidente del Comité Olímpico de Holanda ha contestado que «la decisión de Suiza no puede cambiar la adoptada, por unanimidad, por el Comité Olímpico holandés, con anterioridad al acuerdo de Suiza de no participar y, por tanto, el punto de vista de Holanda será mantenido, a pesar de cualquier acontecimiento que pueda producirse» (Mencheta.)

## TENIS DE MESA

### El alemán Vossebein ganó el Torneo del Club siete a nueve

BARCELONA. — En el Salón Iris se ha disputado la final del Torneo Internacional de Tenis de Mesa, organizado con motivo de las bodas de plata del Club 7 a 9, competición en la que participaron en total 35 jugadores.

Llegaron a la semifinal Vossebein y Moller, del Club Bolum, de Dortmund (Alemania occidental) y Albiol Dueso, del Club de Tenis Barcino, venciendo Vossebein a Albiol por 2-1, y Dueso a Noller por 2-0.

La final se jugó, pues, entre Vossebein y Dueso, en medio de la mayor expectación, y se la adjudicó el alemán por 2-0 (21 a 17 y 21 a 17). (Mencheta.)

## Soriano, vencedor de la prueba de regularidad "Circuito Desconocido"

PALACIOS LARA GANAN EN LOS AUTOMOVILES

No fué muy numerosa la participación de la prueba de regularidad «Circuito Desconocido» para ser puntuable para el Campeonato social; pero, sin embargo, tampoco hay mucha queja, ya que reunió a 20 automóviles y 17 motocicletas.

La prueba estuvo perfectamente

## CARRERAS DE CABALLOS

### «Red Mill» ganó el Gladiateur por segunda vez

LA PREPARACION DIEZ, TRIUNFADORA EN CUATRO CARRERAS

Repitiendo su triunfo de hace dos años, «Red Mill» volvió a ganar el Premio Gladiateur (32.000 pesetas, 5.000 metros), pero en esta ocasión defendiendo por primera vez los casi noveles colores de Cembrano-Berriatúa. Muy acertadamente montado por Thomas, quien lo llevó bien colocado durante el recorrido, vino al principio de la recta final a batir a «Pincky» y a «Pusiya», que habían conducido desde el comienzo de la carrera. En los últimos metros, Alvarez Diez solicitó a «Chipirón», pero no pudo acercarse a «Red Mill» más que los tres cuerpos que los separaron en la meta. A dos cuerpos, «Pincky» quedaba tercero, y «Pusiya», cuarta, a medio cuerpo. «Tbessa» defraudó en grado sumo, no estando jamás en carrera. «Assarino» corrió oscuramente, y «Danilo II», que fué bien situado tres cuartas partes del recorrido, marcó un parón en la

recta de enfrente y entró último. Los dos primeros en la meta, preparados por Vicente Diez.

En el Premio L'Isler (vallas «handicap», 3.200 metros, 15.000 pesetas), triunfo «Hin» (69 k., A. Diez), también de Cembrano-Berriatúa, e igualmente preparado por Vicente Diez. A tres cuerpos entró segunda «Articuza» (75 k.), con «Sonata» (64 k.) tercera, a dos. Corrieron ocho y «Tanganika II» desmontó a Ginés Avila, afortunadamente sin consecuencias.

De punta a punta, «Paria» (Alvaro Diez), de la Yeguada Vaque-ril, que prepara Vicente Diez, se adjudicó el Premio Boo (1.000 metros). Segundo, a tres cuerpos, «Oyarzún II» sacaba cinco a la portanca de dos años «Samba», con «Marca» y «Muthaiga» en los últimos lugares.

Aunque algo falto aún, «Solimán» («Souverain» y «Cambria»), de Bea-monte, galopó en punta los 1.300 metros del Premio Casablanca. El fuerte ataque final de «Lindora» hizo que su triunfo quedara reducido a un cuello sobre ésta, quedando «Ampurdán» tercera, a tres cuerpos. «Als» y «Sandifuca» fueron los restantes participantes. El ganador, preparado por Federico García, de atrayente estampa, cuando esté en condición habrá que tenerlo en cuenta en las grandes pruebas del año que viene. Fué montado por Carlos Diez.

Y, por último, «Julietta» (53 kilos, Thomas), de la Cuadra Pizquitá, triunfó cómodamente, por dos cuerpos y medio, en el Premio Duero («handicap», 1.600 metros), con que cerraba la reunión. «Navajuela» (54 k.) entró segunda, y «Dux» (48 k.) tercero, a un cuerpo. Corrieron trece. Con esta victoria lograba la preparación Diez su cuarta victoria en la tarde, y Thomas, como jockey, su segunda. Los otros dos triunfadores de la preparación fueron montados por Alvaro Diez. Los colores de Cembrano-Berriatúa también triunfaron doblemente con «Hin» y «Red Mill».

El tiempo, espléndido, contribuyó a que el hipódromo se viera completamente lleno de público en su reunión de clausura de la temporada de otoño.

El primer domingo de febrero será la inauguración de la temporada de invierno.

ARCHIBALD

## CHOCOLATES DULCINEA

NECESITA CORREDORES para Madrid y extrarradios. Buena retribución. Dirigirse a Aniceto San Juan, 4. (Ventas) (8597.)



El remedio... PEGAMENTO "MEDIO"



PARA PEGAR OBJETOS ROTOS Y USOS INDUSTRIALES

Se fabrica en dos tipos: BANDA AZUL Y BANDA ROJA. NUEVAS CREACIONES PLEX-IMEDIO para plásticos flexibles PLAST-IMEDIO para plásticos rígidos Y OTROS TIPOS ESPECIALES

Exporta: S.R. ROMERO Tel. no 30324. P.O. Box 107

## BOXEO

### Ray Robinson venció por puntos a Bob Provizzi

NEW HAVEN (Estados Unidos). En un combate de boxeo, que servía de entrenamiento al campeón mundial de los medios, Ray «Sugar» Robinson, ante la pelea que debería celebrar contra Gene Fuller el 12 de diciembre, valedera para el título, aquel ha derrotado a Bob Provizzi por puntos.

La decisión fué acogida con muestras de desagrado, a pesar de que el campeón dominó en todo momento, ya que los aficionados esperaban ver el fuera de combate. (Alfil.)

### DUILIO LOI GANÓ A CHIOCCA, EN MILAN

MILAN. — El campeón europeo de los pesos ligeros, Duilio Loi, de Italia, ha derrotado a Sauveur Chiocca, de Francia, por puntos en un combate celebrado en ésta, a la distancia de diez asaltos.

Loi pesó 64.499 kilos, mientras que el francés dió en la báscula 64.600 kilos. (Alfil.)

## CADA 7 DIAS SOBERANO GONZALEZ DE BYASS

Sorteo del viernes 9 de noviembre 1956.

Número premiado: 105

- 1.º Un Scooter Lambretta para D. José Oriol Agell.—Puerta Angel, 4. Barcelona.
- 2.º Un Frigorífico Edesa para D. Ramón Jarnole.—M. Camps. Girona.
- 3.º Un VeloSolex Orbea para D.ª Berta Renter.—M. Mateo, 1. Barcelona.
- 4.º Una Radio Philips para D. Salvador Ventalló.—José Antonio, número 11. 1.º Girona.
- 5.º Una Máquina de Coser Alfa para D. Gregorio Cebrián Luengo Carral, 30. Vigo.
- 6.º Un Reloj Omega para D. Timoteo Aguirre.—Moro Casin. Pamplona.
- 7.º Un Mueble Bar Alfa para D. Ignacio Casariego Monas.—Zubillaga, 7. Oviedo.
- 8.º Un Barrilote de lujo de Brandy SOBERANO para D.ª Rosa Landiazabal.—Juan de Bilbao, 12. San Sebastián.

Y cada uno de los 58 restantes acertantes reciben un billete numerado para el sorteo especial de un coche SEAT.

RIVADULLA

### Gimeno y Bartrolí, campeones de Cataluña de tenis

BARCELONA.—En las pistas del Real Club de Tenis, de Barcelona, se han celebrado varios partidos para los Campeonatos de Cataluña y Baleares, con estos resultados:

Final de dobles (caballeros), primera categoría: Gimeno-J. Bartrolí gana a A. Arilla-A. Martínez por 7-5, 7-9, 6-1, 2-6 y 6-1.

Final individual (damas), segunda categoría: Señorita Aznar gana a señorita T. Vilarnau por 6-4, 5-7 y 6-4. (Mencheta.)

# PROGRAMAS

## TEATRO

### DON JUAN TENORIO

Un nuevo montaje con decorados de Daniel Vázquez Díaz, Benjamín Palencia, Carlos Pascual de Lara, José Caballero Manuel Mampaso y Carlos Sáenz de Tejada. Ilustraciones musicales de Ernesto Halffter. Dirección: José Tamayo. Todos los días tarde y noche en el Teatro Español.

### ORQUESTA NACIONAL. PALACIO MUSICAL. KLECKI. WEISSEBERG

Viernes, 6,45 «Sinfonía», W. Ssmer; «Concerto piano», Tschaikowsky; «Séptima», Beethoven.

### ORQUESTA NACIONAL. MONUMENTAL CINEMA. KLECKI. WEISSEBERG

Domingo, 11,30 mañana, «Sinfonía», W. Ssmer; «Concerto piano», Tschaikowsky; «Séptima», Beethoven.

### TERE AMORÓS.—SEGUNDO Y ÚLTIMO RECITAL

Lunes próximo, 6,45 tarde, teatro Zarzuela. Tere Amorós se despedirá de Madrid con este segundo recital de donza española. Localidades a la venta, en la taquilla del teatro.

## CINE

### ALCAZAR.—Compañía Sagi-Vela. (Director: Roberto Carpio.) 7 y 11: El rey que robó. (Localidades sin aumento para días sucesivos). Autorizada menores.

### CALDERÓN.—(391333.) 7 y 11: Cía. Juanita Reina con El patio de los luceros (de Quintero, León y Quiroga) Tolerada.

### CIRCO PRICE.—(216319.) 7, 11: Circo Ecuatror Latinoamericano Les Ramses, Troupe China Tchens-Dersai, 4 Indians Girls, Troupe 6 Fidelity, Tonisko, Emy Ghoty Cañamón, Magus, feroces leones, camellos, llamas, osos polares, caballos, etcétera ¡Un fabuloso espectáculo cosmopolita de circo y fieras (Despachante para tres días).

### CINE DE LA MADRID.—Merlo 7 y 11: 48 horas de felicidad, de Alfonso Paso (Divertidísima.)

### COMICO.—(Revistas Manuel Paso) 7, 11: El rey del gallinero

### ESPAÑOL.—Compañía titular Director: José Tamayo 7 tarde y 11 noche: Don Juan Tenorio Principales intérpretes: Don Juan: Manuel Dicenta (tarde) y José María Seoane (noche). Doña Inés: María Dolores Pradera, Don Luis: Andrés Mejuto con Alfonso Muñoz, José Bruguera, Tarsila Criado, José Coñe, Adela Carbone, Antonio Ferrandis y la colaboración de José Luis Ozores en Clutti

### FUENCARRAL.—7 11: Compañía revistas Pedrin Fernández-Rafael Cervera en ¡Cuidado con las curvas!

### INFANTA ISABEL.—Jueves, ¡Acontamiento! Estreno: La tela de araña (de Agatha Christie; versión Luis de Baeza. ¡Interesantísima! ¡Divertidísima! Actualmente más de tres años en Londres.

### LARA.—7, 11: Lecciones de amor (de Pittigrilli; adaptación de López Rubio). Por Rivelles y Cía. Titular

### LATINA.—7, 11: Marifé de Triana con Torre de arena. Butaca, 20 pesetas.

### MADRID.—(215694.) 7-11: Grandioso éxito de Los Vienes es con la magnífica suproducción Campanas de Viena, de Kaps y Joham. C. n. daría sin aumento con cinco días.

### MARAVILLAS.—6,45, 10,45: Celia Gómez en El águila de fuego (de Rige Ramos de Castro y Francis López.) 483-484 representaciones. Venta anticipada

### MARIA GUERRERO.—(317694.) Dirección: Claudio de la Torre 7 y 11 Hoy es fiesta, de Antonio Bue-ro Vallejo por la Compañía titular.

### MARTÍN.—(Revistas Muñoz Román) 6,45 10,45: La cracha. Rodríguez 7 su padre (de Muñoz Román y Maestro Padilla) Protagonista: Queta Claver El éxito sensacional de la temporada

### REINA VICTORIA.—(Tina Gascó.) 7,15 11: La vida privada de mamá (de Ruiz Iriarte)

### ZARZUELA.—Dirección, José Tamayo 6,30 y 10,30: Doña Francisquita. Tarde: Lina Huarte, Fernando Bahó, Tony Rosado. Noche: Ana María Olaria, Carlos Munguia, Inés Rivadeneyra. Un gran espectáculo musical con la intervención de coros, ballet, rondalla y orquesta de cincuenta profesores dirigida por Odón Alonso y Alvarez Cantos. Venta anticipada.

### honor (Technicolor; cinemascope). Tolerado.

### IDEAL.—Continúa 5: Rose Marie (Ann Blyth, Fernando Lama.) Technicolor. Cinemascope. 2.ª semana Pases: 5, 7, 9, 11.

### IMPERIAL.—10: Desirée (Marlon Brando, Jean Simmons), Yeda (Ngarla Kunoth, Robert Tudawaff). Ambas en technicolor

### LIDO.—5: Hogar, dulce hogar Nacido en el odio (Raf Vallone).

### LOPE DE VEGA.—(473011.) 6, 10 Napoleón. (Eastmancolor. Quinta semana. Se ruega puntualidad)

### LUCHANA.—7, 11: Rose Marie (Ann Blyth, Fernando Lama.) Technicolor. Cinemascope.

### MONTEA.—(320657.) 10: Misión temeraria. La condesa de Castiglione (Ambas color).

### MONUMENTAL CINEMA.—Continúa 5: La mujer más guapa del mundo (Gina Lollobrigida) Eastmancolor. Mayores

### MONOZ SECA.—(219047.) Continúa 11 a 6. Numeradas 7, 11: Japón bajo el terror del monstruo. Tolerada

### ODEON.—5: Soplo salvaje, Nacido en el odio (Raf Vallone).

### PALACIO DE LA MUSICA.—7, 11: No te fies de tu marido (Fred Mc. Murray-Madeleine Carroll). Mayores.

### PALACIO DE LA PRENSA.—7, 11: Picnic (Kim Novak, William Holden, Rosalind Russell). ¡Quintanza del cine! ¡Única! ¡Suprema! Cinemascope. Technicolor 6.ª semana.)

### PAZ.—7, 11: ¡Cariffo, por qué lo hiciste! (Joan Fontaine). Primer reestreno.

### PELAYO.—(Fdez de los Ríos 79; 238618) Reformado Continúa 4: Nube de sangre, Johnny el cobarde.

### PELAGOSA.—7, 11: Nacido en el odio (Raf Vallone, Charles Vanel).

### PROGRESO.—7, 11: El fenómeno (Fernando Fernán Gómez). Tolerada.

### PROYECCIONES.—7, 11: El fenómeno (Fernando Fernán Gómez-Antonio Riquelme-Juan Calvo). Autorizada.

### REX.—(Teléfono 471237) Continúa de 11 a 6. Numerada 7 y 11: Japón bajo el terror del monstruo. (Tolerada).

### RIANO.—7, 11: Un tranvía llamado Deseo (Marlon Brando, Vivien Leigh). 5.ª semana.

### ROXY «A».—(371611.) 7, 11: Torero. ¡El gran éxito de Cannes y Venecia! Tolerada.

### ROXY «B».—(371612.) 7, 11: Los jóvenes años de una reina (Romy Schneider). ¡Deliciosa, desbordante de simpatía y encanto! Agfacolor. Tolerada.

### SAINZ DE BARANDA.—(Alcalá: Sainz de Baranda, 26 Tf.º 360126.) Continúa 4: El gran amor de Ana Amon Aventura en Shanghai.

### SAN CARLOS.—5: Prisionera del recuerdo. El soltero (Alberto Sordi).

### SAN MIGUEL.—7, 11: Vals real (Marianne Koch, Michael Cramen). Eastmancolor. Cinemascope

### SOL.—10 mañana: Smith el silencioso (Technicolor; Alan Ladd). Escándalo en Rudford (Gene Tierney).

### TIVOLI.—5: ¡Cariffo, por qué lo hiciste! (Joan Fontaine). 2.ª semana.

### UNIVERSAL CINEMA.—7, 11: Vals real (Marianne Koch, Michael Cramen). Eastmancolor. Cinemascope.

### VERGARA.—5: Nacido en el odio (Raf Vallone). Pases 5, 7, 9, 11.

## VARIOS

### FRONTON RECOLETOS — 5,15: Zubietzu-Arango III, Aguirre-Azcárate; Durán-Sarasola II, Montoya Zarandona; Ituarte II-Alsúa Be-goñés V-Aguirre. 11 noche: Isasa-Mendive, Ibarreta-Jáuregui, Irigo-yen - Goicochea, Santesteban - Prat II-Alberro.

### LEYMA — Dos orquestas. Grandes atracciones con Casen.

**Bobadilla**  
Jerez  
BRANDY  
**103**  
pruebeycompare

## Fábrica Nacional de Armas de La Coruña SUBASTA (EXPEDIENTE NUM. 8)

El Excmo. Sr. Ministro del Ejército (Dirección General de Industria y Material) ha dispuesto se celebre una subasta para la adquisición por este Establecimiento de los materiales que a continuación se indican:

2.000 escalabornes de madera de nogal para cajas.—2.200 escalabornes de madera de nogal para guardamanos y 6 metros cúbicos de madera de nogal en rolla de tronco.

Dicha subasta se celebrará en la Biblioteca del Establecimiento, mediante la presentación de pliegos cerrados, ante el Tribunal reglamentario, a las 11 horas del día 6 del próximo mes de diciembre.

La relación del material a adquirir, así como los pliegos de condiciones técnicas y legales, se hallan expuestos en el tablón de anuncios de la Fábrica y a quienes lo deseen se les facilitará copia de los mismos en la Jefatura de Detail de este Centro.

### MODELO DE PROPOSICION

Don ..... (nombre y apellidos), domiciliado en ..... calle ..... número ..... con (documentos que presente o pasaporte de extranjería), en nombre (propio o como apoderado legal de la Casa), hace presente:

1.º Que está enterado del anuncio insertado en el «Diario Oficial del Ministerio del Ejército» y de los pliegos de condiciones técnicas y legales que han de regir en la subasta para la adquisición de 2000 escalabornes de madera de nogal para cajas, 2.200 escalabornes de madera de nogal para guardamanos y 6 metros cúbicos de madera de nogal en rolla de tronco.

2.º Que ofrece ..... (en letra y número), al precio de ..... (en letra y número) pesetas.

3.º Que al pliego se une el resguardo o carta de pago, importe de ..... (en letra y número) pesetas (según la cuantía de la oferta), que justifica el depósito hecho con arreglo al pliego de condiciones legales.

4.º Detalle de los documentos que se unen al pliego.

5.º Observaciones que considere hacer el proponente. (Fecha y rúbrica del licitador o persona que le represente legalmente.)

NOTA 1.ª.—Las ofertas se extenderán en papel sellado de la clase que corresponda.

NOTA 2.ª.—Se advierte a los señores proponentes que no se pasará a examinar las ofertas que no se ajusten estrictamente al presente modelo o que no se acompañe la documentación exigida en el pliego de condiciones legales.

NOTA 3.ª.—El importe de los anuncios, así como los gastos notariales de la subasta, serán a cargo de los adjudicatarios.

## PATRONATO BENEFICO "SANTA ADELA" DE VIVIENDAS PROTEGIDAS GRANADA

Se anuncia el concurso-subasta para la construcción en la ciudad de Granada de DOSCIENTAS CINCUENTA VIVIENDAS de renta limitada, con un presupuesto de contra de ptas. dieciocho millones seiscientos noventa mil quinientas sesenta y veinticinco ctsms. (pesetas 18.714.560,25) y una fianza provisional de ptas. ciento setenta y tres mil quinientas setenta y dos con ochenta ctsms (173.572,80), proyecto del arquitecto don Miguel Castillo Moreno.

Las condiciones jurídicas y económicas del citado concurso-subasta se publican en el «Boletín Oficial de la Provincia de Granada» número 256 correspondiente al día 10 de noviembre de 1956.

El proyecto y pliego de condiciones técnicas se hallan de manifiesto en las oficinas del Patronato Benéfico «Santa Adela», sitas en el edificio del Gobierno Civil de Granada.

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: UNA PESETA CADA PALABRA

### AGENCIAS

**GESTION** Arenal, 1. Pasaportes rápidos. Documento identidad penales legalizaciones

**FUMEGA** Pasaportes a familias numerosas. Documento identidad Puerta Sol, 11. 227623

### ALQUILERES

**SMOKING**, chaquets, vestidos, novias, madrina, sombreros. Luchana, 16-52 (entre Callao y San-21547)

**CASA** Jiménez, Preclados to Domingo). Alquiler velos, vestidos novia, madrina, mantillas, pelucas, sombreros «nora», trajes smoking, chaquets.

### AUTOMOVILES

**ESCUELA** «Española». Enseñanza conducción su-

tomóviles, garantizada. Carnets, Alfonso XII. número 58

**CALLAO**: Enseña conducir «Fiat 1900», Seat 1400, «Fiat 1100», «Peugeot 203», «Renault 44». Omnibus modernísimos. Tramitamos carnet trs. ciados, 23.

**ESCUELA** automovilista «La Hispano - Alvarez». Fundada 1910. Enseñanza conducción camiones, turismos, «Morris Ten», «Morris Six», «Opel», «Fiat», modelos 1955. García Morato, 6.

### CAJAS RELOJ

ESTILOS clásicos, vean modelos. Velázquez, 113. Ebanistería.

### CONSULTAS

**CLINICA** antivenerea,

Fuencarral, 6. Bleonorragia impotencia, fimosis (9.256.)

**SIENORRAGIA**, sifilis, de bilidad impotencia, análisis Operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández 273564

«CLINICA Fuencarral». Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia, últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893).

### COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SENALADO EN LA TASA

**COMPRO** toda clase de objetos, abanicos, menudencias, buhardillas, etc 269574

### DIBUJANTES

SE hacen dibujos publicitarios, Viriato, 11. Teléfono 241429. Alvarez.

### GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Luidecas. Montera, 26.

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Marino. Fuencarral, 23

### MAQUINAS DE GOGER PUNTOS

DELPE, máquina insupera-

ble. Aguja precisa. Garantía permanente. Ferrrocarril, 19. 283971 Madrid.

### MAQUINAS DE PUNTO

IMPERIO fábrica máquinas punto. Modelos patentados. Procedimiento italiano. Aparato auxiliar J.A.C.Q.U.A.R.S., para toda clase dibujos. Máximas garantías, facilidad. Consulten. Montera, 32. Tel. 213421.

### MOTOS

«LUBE» 99 cc. 13.400 pesetas. Cantó. Princesa, 26.

«LUBE» 125 cc. cambio al ple y mano, pto, etc. 14.700 pesetas. Cantó, Princesa, 26.

«LUBE - NSU» de 250 cc.

cuatro tiempos. Cantó. Princesa, 26.

«MONTESA». Agencia oficial Víctor Pradera, 13.

«OSSA» de 50 y 125 cc. Exposición y venta, Z. Mateos, O'Donnell, 44

«SANGLAS». Nuevo modelo de 350 cc. y 500 cc. Cantó, Princesa, 26.

### MUEBLES

MUEBLES Gamo. San Mateo, 3. Barquillo, 27.

GAMAS metálicas mejores, más baratas. Fábrica: Bravo Murillo, 50 (Metro Ríos Rosas).

MUEBLES seminuevos baratísimos. Espíritu Santo, 24.

### RADIOS

RADIOS 24 plazas, sin entrada ni fiador. Helios

Radio. San Bernardo 41. 314651.

### RELOJES

CAUNY, Dogmas, Roxy Prima, etc., más baratos que en Marruecos. Sol. seis.

### VARIOS

¡SEÑORA! Bellísima saldrá retratándola Roca. Carmen, 6. Vea Exposición.

### VENTAS

LOTERIA regala joyería. Príncipe, 23. Rebajadísimas joyas, Caunys. ción.

MAQUINAS de escribir. doce meses sin fiador. Hernán Cortés, 7.